

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РФ  
ФГБОУ ВО «Кубанский государственный аграрный университет  
имени И. Т. Трубилина»

Л. А. Донскова

ТОЛЕРАНТНОСТЬ В УСЛОВИЯХ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ  
КОММУНИКАЦИИ В КУРСЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Учебно-методическое пособие

Краснодар  
КубГАУ  
2017

**УДК 81'243 (078)**

**ББК 81.2**

**Д67**

**Р е ц е н з е н т ы :**

**Т. С. Непшекуева** – доктор филологических наук,  
профессор (Кубанский государственный аграрный университет);

**Л. Б. Здановская** – кандидат филологических наук,  
доцент (Кубанский государственный аграрный университет)

**Донскова Л. А.**

**Д67**      **Толерантность в условиях межкультурной коммуникации в курсе немецкого языка : учеб.-метод. пособие / Л. А. Донскова. – Краснодар : КубГАУ, 2017. – 110 с.**

Учебно-методическое пособие включает тематические тексты, диалоги и лексико-грамматические упражнения на развитие навыков диалогового общения, способствующие формированию коммуникативной толерантности.

Предназначено для студентов I курса бакалавриата и специалитета всех факультетов КубГАУ.

**УДК 81'243 (078)**

**ББК 81.2**

© Донскова Л. А., 2017.

© ФГБОУ ВО «Кубанский  
государственный аграрный  
университет имени  
И. Т. Трубилина», 2017

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебно-методическое пособие по развитию коммуникативной толерантности составлено для студентов I курса бакалавриата и специалитета всех факультетов КубГАУ, изучающих немецкий язык.

Рекомендуемое пособие состоит из 2 частей. Первая часть включает в себя 10 тем, изучение которых позволит студентам тренировать навыки общения по проблемам повседневной жизни и развивать навыки практического пользования языком как средством толерантного коммуникативного поведения. Вторая часть включает лексико-грамматические упражнения на развитие коммуникативной толерантности с использованием категории модальности, конъюнктива, речевого этикета, а также упражнения на образование риторических вопросов в проявлении коммуникативной толерантности, упражнения на развитие коммуникативной толерантности средствами фразеологических единиц.

Данное пособие включает разговорные темы и лексико-грамматические задания, развивающие навыки устной и письменной речи студентов и формирующие коммуникативную толерантность на основе диалогового общения.

Цель – заложить основы развития умений и навыков разговорной устной речи на базе отобранного языкового материала, чтобы в процессе диалогического языкового взаимодействия проявлялась гибкость речевого поведения, подвижность реагирования и выбор коммуникантами позитивных средств общения в соответствии с толерантными установками, а также выработать применение необходимых технологий и речевых средств, формирующих толерантную коммуникацию в ситуациях коммуникативного напряжения.

К каждой теме предлагается лексический материал, тексты и диалоги с заданиями, система лексико – грамматических упражнений.

Задания к текстам и диалогам, лексико-грамматические упражнения рассчитаны для самостоятельной и групповой работы студентов разной языковой подготовки. Материал предназначен для аудиторного и самостоятельного изучения и освоения под руководством преподавателя.

**TEIL I**  
**I. Meine Familie**  
*Aktiver Wortschatz*

der Name, -ns, -n	имя, фамилия
der Vorname	имя
der Familienname	фамилия
der Vatersname	отчество
die Familie, =, -n	семья
das Familienmitglied, -es, -er	член семьи
der Mann, -es, Männer - er, Ehemann	муж, мужчина, человек
der Vater, -s, Väter	отец
die Mutter, =, Mütter	мама
die Frau, =, -en, die Ehefrau	жена
die Großeltern (Pl)	бабушка и дедушка
der Großvater -, der Opa, -s, -s	дедушка
die Großmutter -, die Oma, =, -s	бабушка
die Urgroßeltern (Pl)	прабабушка и прадедушка
das Kind, -es, -er	ребенок
der Sohn, -es, Söhne	сын
der Junge, -n, -n	мальчик, юноша
die Tochter, =, Töchter	дочь
das Mädchen, -es, =	девочка
die Geschwister (Pl)	братья и сестры
verwand	родственный
der (die) Verwandte, -n, -n	родственник
die Verwandtschaft, =, -en	родство, родня
der Onkel, -s, =	дядя
die Tante, =, -n	тетя
der Vetter, -s -n	двоюродный брат, кузен
die Kusine, -n, -n	двоюродная сестра, кузина
der Neffe, -n, -n	племянник
die Nichte, =, -n	племянница
der Enkel, -s, =	внук
der Großenkel, -s, =	правнук
die Enkelin, =, -nen	внучка

der Vorfahr, -en, -en	предок, прародитель
der Nachkomme, -n, -n	потомок, отпрыск
die Rente, =, -n	пенсия
der Rentner, -s, =	пенсионер
die Hochzeit, =, -en	свадьба
heiraten	жениться, выходить замуж
verheiraten	женить, выдавать замуж
sich verheiraten	вступать в брак
sich scheiden lassen	разводиться
verheiratet sein	быть женатым, замужем
ledig sein	быть холостым, незамужней
sich verloben mit (Dat)	обручиться
der Bräutigam, -s, -e	жених
die Braut, =, Bräute	невеста
das Brautpaar, -es, -e	жених и невеста
geboren sein	родиться
kommen aus (Dat)	происходить, быть родом
leben	жить, проживать
wohnen	жить (по адресу), проживать
lernen	учиться, изучать
studieren	учиться в вузе, изучать предмет
sich Mühe geben	стараться, прикладывать усилия
der Beruf, -es, -e	профессия
berufstätig sein, tätig sein	работать (по специальности)
der Schwager, -s, Schwäger	деверь, шурин, зять, свояк
die Schwägerin, =, -nen	золовка, невестка
der Schwiegersohn, -es, -söhne	зять
die Schwiegertochter	невестка, сноха
der Schwiegervater	тесть, свекор
die Schwiegermutter	теща, свекровь
die Schwiegereltern	родители жены (мужа)
der Junggeselle, -n, -n	холостяк
die Witwe, =, -n	вдова
die Waise, =, -en	сирота
der Witwer, -s, =	вдовец
die Stiefeltern	отчим и мачеха
die Stiefgeschwister	братья и сестры

die Stiefmutter	мачеха
das Stiefkind, -es, -er	падчерица
der Stiefvater	отчим
das Patenkind -es, -er	крестный сын (дочь)
die Großjährigkeit, =	совершеннолетие
das Hobby, -s, -s	хобби, увлечение
Spaß machen	доставлять удовольствие
den Haushalt führen	вести домашнее хозяйство
wortkarg	молчаливый
bescheiden	кромный
rüstig	бодрый
gesellig	общительный
nett	симпатичный
intelligent	умный
belesen	начитанный
eigensinnig	упрямый, своенравный
eingebildet	много возомнивший о себе
stur	упрямый
selbstlos	самоотверженный
großzügig	щедрый, великодушный
stattlich	статный, видный, заметный

## 1. MEINE FAMILIE

Mein Name ist Irina Orlowa. Ich bin 18 Jahre alt. Ich bin im Jahre 1999 geboren. Ich studiere in Krasnodar, aber ich bin keine Krasnodarin. Ich komme aus Dinskaja. Dinskaja ist eine Siedlung und liegt nicht weit von Krasnodar. Dort leben meine Eltern und meine Großmutter. Unsere Familie besteht aus 6 Personen. Meine Eltern sind noch berufstätig.

Meine Mutter heißt Olga Petrowna und ist 48 Jahre alt. Sie ist Schullehrerin und unterrichtet Englisch. Ihr Hobby ist Lesen. Wir haben zu Hause eine große Bibliothek.

Mein Vater Oleg Iwanowitsch ist 52 Jahre alt und ist Ingenieur von Beruf. Er arbeitet in einem Agrarbetrieb. Er arbeitet viel und verdient gut. Leider hat er sehr wenig Freizeit. Wir sehen uns spät abends und am Wochenende.

Meine ältere Schwester heißt Jelena. Sie ist 9 Jahre älter als ich. Sie hat das Studium an der Universität beendet. Jelena ist verheiratet. Sie hat eine Tochter. Meine Nichte ist 7 Jahre alt. Wir alle lieben sie sehr. Sie ist begabt. Sie spricht schon recht gut englisch, sie erzählt Märchen und ist sehr musikalisch: sie spielt Gitarre.

Meine Schwester Lisa besucht noch die Schule. Sie lernt in der zehnten Klasse. Ihre Leistungen sind ziemlich gut. Lisa gibt sich Mühe in einigen Fächern, denn sie hat einen Traum: sie will Medizin studieren. Im vorigen Jahr nahm sie erfolgreich an der Physikolympiade teil.

Mein Bruder Wiktor ist mir nicht so nahe. Er ist schon verheiratet und ist Vater von 2 Kindern. Er und seine Frau sind Dozenten an der medizinischen Akademie. Der Beruf eines Wissenschaftlers ist nicht leicht, aber recht interessant. Meine Großmutter ist nicht mehr berufstätig. Sie ist Rentnerin.

Unser Großvater lebt nicht mehr. Er ist vor 3 Jahren gestorben. Mein Großvater war Kriegsveteran. Wir sind stolz auf ihn. Außer den Geschwistern habe ich noch Kusinen und Vettern. Einige von ihnen sind so alt wie ich, und wir verstehen uns gut.

Mein Haupt hobby ist Musik. Ich mag Musik aller Art: sowie klassische als auch moderne Pop-Musik. Ich habe sieben Jahre lang eine Musikschule besucht und vor drei Jahren das Lernen dort erfolgreich abgeschlossen. Ich spiele Klavier. Oft gehe ich mit meiner Mutter in die Philharmonie oder ins Konzert. Das macht mir Spass. Ich verbringe meine Freizeit gern mit den Eltern. Am Wochenende fahren wir gewöhnlich in unser Wochenendhaus.

Einmal im Jahr versammelt sich unsere ganze Familie im Elternhaus. Zum Familienfest kommen alle: unsere Eltern, meine Oma, meine Onkel und Tanten mit ihren Töchtern und Söhnen, auch meine Nichten und Neffen. Alle freuen sich auf das Wiedersehen, denn alle fühlen sich im Kreise der Familie sehr wohl.

## **Übungen zum Text 1**

### **1. Beantworten Sie die Fragen zum Text!**

- 1) Wie alt ist Irina Orlowa?
- 2) Wo lebt Irina?
- 3) Wie groß ist ihre Familie?
- 4) Was sind ihre Eltern von Beruf?

- 5) Hat sie Großeltern?  
6) Welche Hobbys haben die Mitglieder der Familie?

- 2. Stellen Sie weitere Fragen zum Text und beantworten sie!**  
**3. Stellen Sie sich vor: Irina Orlowa ist Ihre Freundin. Erzählen Sie über die Familie Ihrer Freundin!**  
**4. Erzählen Sie den Text nach!**

## **2. DIALOG**

A. : Guten Tag, Anna! Wohin willst du fahren?

H. : Ich fahre aufs Land zu meiner Großmutter.

A. : Lebt sie allein?

H. : Nein, mein Großvater lebt auch noch. Er ist 77 Jahre und die Großmutter 71 Jahre alt. Beide arbeiten noch im Garten und etwas auf dem Feld.

A. : Leben sie allein?

H. : Nein, mein Onkel, Mutters Bruder, seine Frau und ihre Kinder wohnen mit ihnen zusammen.

A. : Haben sie eine gemeinsame Wirtschaft?

H. : Ja, natürlich. Sie kommen sehr gut miteinander aus. Der Opa und die Oma haben ihre Schwiegertochter und die Enkel sehr gern. Die Großmutter führt die Wirtschaft und versorgt die Enkel.

A. : Und wie oft besuchst du deine Oma?

H. : Fast jedes Wochenende. Ich fahre dorthin zusammen mit meinen Eltern. Und ich verbringe auf dem Lande meine Ferien. Wenn du Lust hast, können wir nächstes Mal zusammen zu meinen Großeltern fahren.

A. : Sehr gern. Und jetzt grüße deine Großeltern von mir.

H. : Danke schön! Bis bald.

## **Übungen zum Dialog 2**

- 1. Stellen Sie die Fragen zum Dialog!**  
**2. Geben Sie den Dialog in der Form einer Erzählung wieder!**  
**3. Inszenieren Sie den Dialog!**



### 3. DER LEBENSLAUF

Die kleine Zelle im Leben eines Volkes und die kleinste soziale Lebensgemeinschaft ist die Familie. Die Familie im engeren Sinne umfaßt Vater, Mutter und Kinder, im weiteren Sinne gehören dazu auch Großeltern, Urgroßeltern, also alle Ahnen (Vorfahren), d. h. alle aufeinanderfolgenden Geschlechter. Zur Verwandtschaft zählen schließlich auch die Geschwister der Eltern sowie deren Nachkommen. Unsere Familie ist groß (zahlreich), wir sind im ganzen neun, nämlich Vater, Mutter, vier Söhne (Jungen, Buben, Knaben) und drei Töchter (Mädchen).

Zu meiner Freude leben meine beiden Eltern noch. Mein Vater ist der Mann (Ehemann) meiner lieben Mutter und diesseits die Frau (Ehefrau) meines Vaters. Sie haben vor etwa 30 Jahren geheiratet. Vor ungefähr fünf Jahren haben wir ihre silberne (25 jährige) Hochzeit gefeiert, und ich hoffe, sie werden auch ihre goldene Hochzeit (nach 50-jähriger Ehe) und die diamantene (nach 60 Jahren) erleben.

Meine Geschwister und ich sind die Nachkommen unserer Eltern.

Mein Vorname ist Peter. Mein Familienname ist Herberg. Ich bin das älteste von uns Kindern, aber der kleinste von uns Brüdern. Mein jüngster Bruder, Alex, ist einen ganzen Kopf größer als ich. Mein zweiter Bruder, Otto, ist in einem Betrieb in der Lehre, der dritte, Helmut, geht noch zur Schule, ebenso meine beiden jüngsten Schwestern Iris und Maria.

Meine älteste Schwester Katharina macht sich im Haushalt nützlich, wird uns aber bald verlassen. Vor einem Vierteljahr verlobte sie sich mit einem netten jungen Mann. Ihr Bräutigam heißt Klaus Henkel. Im nächsten Monat werden sie heiraten und dann wird meine Lieblingsschwester Katharina Frau Henkel heißen.

Außerdem habe ich eine Reihe von nahen und entfernten Verwandten, nämlich zwei Onkel, drei Tanten und etwa ein Dutzend Vettern und Kusinen. Eine meiner Tanten hat ihren Mann verloren und ist daher Witwe. Ihre Kinder sind meine Vettern und Kusinen, und gleichzeitig die Neffen und Nichten meiner Eltern. Kinder, die beide Eltern verloren haben, sind Waisen. Sie haben bis zu ihrer Großjährigkeit einen Vormund. Ein Onkel von mir war seit Jahren Witwer, hat aber vor kurzem wieder geheiratet, seine zweite Frau ist sehr gut gegenüber ihren Stiefkindern und die Kinder behandelt sie wie ihre rechte Mutter.

Meine Tante Anna ist unverheiratet (ledig) geblieben. Sie nimmt es sehr übel, dass sie als alte Jungfer gilt. Onkel Thomas ist ebenfalls noch ledig.

Wenn meine Schwester Katharina sich verheiratet, bekomme ich einen Schwager, nämlich Herrn Klaus Henkel, ihren Ehemann. Meine Eltern nennen dann Herrn Henkel ihren Schwiegersohn, und dieser erhält in meinem Vater seinen Schwiegervater, in meiner Mutter seine Schwiegermutter, in beiden seine Schwiegereltern. Meine Schwester Katharina wird mit ihrer Verheiratung die Schwiegertochter von Herrn Henkels Eltern sein. Ich freue mich sehr auf die Hochzeit meiner Schwester.

### **Übungen zum Text 3**

#### **1. Beantworten Sie die Fragen zum Inhalt des Textes!**

- 1) Was ist die Familie im Leben eines Volkes?
- 2) Wen umfaßt die Familie im engeren Sinne?
- 3) Wer zählt zur Verwandtschaft noch?
- 4) Wie groß ist die Familie von Peter?
- 5) Warum wird Katharina bald die Familie verlassen?
- 6) Welche nahen und entfernten Verwandten hat Peter?

**2. Stellen Sie zum Inhalt des Textes weitere 10 Fragen und lassen Sie Ihre Studienkollegen auf diese Fragen antworten!**

**3. Erzählen Sie den Inhalt des Textes wieder!**

### **Übungen zum Thema „Meine Familie“**

**1. Beschreiben Sie ihre Verwandten! Gebrauchen Sie dabei folgende Wörter!**

Eingebildet, eigensinnig, nett, sympathisch, dumm, belesen, stur, selbstlos, rüstig, freundlich, nervös, hübsch, langweilig, warmherzig, großzügig, schön, intelligent, attraktiv, gesellig, höflich, verantwortungsvoll, hässlich, jung, ruhig, arrogant, einfühlsam, bescheiden, wortkarg, komisch, tolerant.

## 2. Übersetzen Sie den Text ins Deutsche!

Меня зовут Яна. Мне 19 лет. Я учусь в аграрном университете.

Моя семья состоит из 4 человек. Моя мама врач. Она очень умный и общительный человек. Она умеет всех развеселить.

Мой отец строитель. Ему 40 лет. Он часто в командировках, так как он строит дома. Он добрый и скромный человек, а также очень трудолюбивый.

У меня есть сестра. Я ее очень люблю. Мы понимаем друг друга хорошо. Она младше меня на три года. Она всегда дружелюбна и общительна. У нее много друзей. Моя сестра учится в школе, она занимается немецким языком.

У меня есть двоюродный брат. Он женат, у него двое детей. Родители моего брата, моя тетя и мой дядя, пенсионеры. Жена брата помогает им вести домашнее хозяйство. У меня есть двоюродная сестра. Она не замужем. Моя сестра работает учителем музыки. Она очень хорошо играет на пианино и поет.

Наша семья очень дружная и веселая. Мы часто проводим все праздники и выходные дни вместе.

## 3. Erklären Sie die unten angegebenen Wörter dem Muster nach!

**Muster:** *Meine Kusine ist die Tochter meiner Tante (meines Onkels).*

Der Vetter, die Großeltern, die Urgroßeltern, der Onkel, die Tante, der Neffe, der Schwiegersohn, die Witwe, der Ehemann, die Braut, die Waisen, der Schwager, die Geschwister.

## 4. Übersetzen Sie ins Deutsche!

1) У меня есть брат. 2) Мой дядя живет в Ростове. 3) Его сестра уже замужем. 4) У нее большая семья. 5) Она состоит из 5 человек. 6) Ее брат учится в университете. 7) Он будет инженером. 8) Его жена работает в музыкальной школе. 9) Ей 24 года. 10) У них есть сын и дочка. 11) Бабушка на пенсии и ведет домашнее хозяйство. 12) Ты старше своего брата?

## 5. Ergänzen Sie die Sätze!

1) Meine Schwester ... 17 ... .. 2) Mein Großvater ist schon ...

3) Unsere Familie ... aus 5 Personen. 4) Oft gehe ich ins Theater. Das macht mir ... . 5) Ich habe eine Reihe von ... und ... Verwandten. 6) Meine Tante hat ihren Mann verloren und ist daher ... . 7) Meine Geschwister und ich sind ... der Eltern. 8) Er ist schon lange ... und ist der Vater von 3 Kindern. 9) Mein Bruder ... in der Schule. 10) Meine ältere Schwester ... an der Universität.

### **6. Gebrauchen Sie die eingeklammerten Verben im Präsens!**

1) Er (haben) eine Schwester. 2) Seine Schwester (sein) Lehrerin. 3) Wo (studieren) er? – Ich (studieren) an der Universität. 4) (Sein) deine Familie groß? – Ja, sie (bestehen) aus 5 Personen. 5) (Arbeiten) du? – Nein, ich (arbeiten) nicht. 6) (Sein) ihr Studenten? – Ja, wir (sein) Studenten.

### **7. Stellen Sie Fragen mit den Fragewörtern zu diesen Sätzen!**

1) Ihre Familie lebt in der Stadt. 2) Seine Großmutter ist Rentnerin. 3) Diese Familie besteht aus 4 Personen. 4) Olga will Medizin studieren. 5) Die Kusine besucht die Schule. 6) Mein Bruder ist verheiratet. 7) Mein Hobby ist Musik. 8) Sie ist älter als ich. 9) Sie kommen gut miteinander aus. 10) Im nächsten Jahr werden sie heiraten.

### **8. Nennen Sie Ihren Familiennamen, Vornamen und Vatersnamen. Erzählen Sie über Ihre Familie! Was bedeutet für Sie die Familie?**

**9. Nennen Sie alle Substantive, die:** a) Familienmitglieder bezeichnen; b) Verwandte bezeichnen!

### **10. Ergänzen Sie den Satz „Ich in deinem Alter ...“. Gebrauchen Sie die Wortverbindungen im Perfekt!**

**Muster:** *Ich in deinem Alter habe schon mein eigenes Geld verdient!*

Zwei Fremdsprachen studieren; einen festen Freund / eine feste Freundin haben; viele Städte besuchen; ein Betriebspraktikum machen; keinen Computer habe; sich zum ersten Mal verlieben; die Hemden selber bügeln; nie allein in Urlaub fahren; Selbstständigkeit erfahren; „Meister und Margarita“ von Bulgakow lesen.

**11. Lesen und übersetzen Sie die Witze! Erzählen Sie diese nach!**

"Warum so traurig, Herr Nachbar?" – "Na ja, man hat's nicht leicht. Fünf Töchter und noch kein Schwiegersohn!" – "Was soll ich sagen? Eine Tochter, aber fünf Schwiegersöhne!"

Ein alter, sehr kranker Mann sagt zu seiner Frau: "Weißt Du, Maria, Du bist in guten wie in schlechten Zeiten bei mir gewesen. Als ich meine Stellung verlor, warst Du bei mir. Als ich in den Krieg ziehen mußte, lerntest Du Rot-Kreuz-Schwester, um mit einrücken zu können. Und als ich verwundet wurde, warst Du an meiner Seite. Dann kam die Inflation, wir hatten gar nichts mehr – aber Du warst da. Jetzt bin ich sterbenskrank und Du bist immer noch bei mir. Weißt Du was, Maria? Du bringst mir nur Unglück!!!"

**12. Schreiben Sie einen Aufsatz zum Thema «Mein Idealbild von einer Familie»!**

**I. Der Arbeitstag eines Studenten**  
*Aktiver Wortschatz*

der Arbeitstag	рабочий день
am Mittag, mittags	в полдень
der Morgen, -s, =	утро
der Abend, -s, -e	вечер
der Feierabend, -es, ohne Pl	конец рабочего дня
Feierabend machen	заканчивать работу (день)
die Nacht, =, Nächte	ночь
erwachen	просыпаться, пробуждаться
aufstehen	вставать
anziehen	надевать
sich anziehen	одеваться
ausziehen	снимать
sich ausziehen	раздеваться
ablegen	снимать одежду
Kleider ausziehen	раздеваться

Schuhe ausziehen	разуваться
das Bett machen	стелить кровать
zu Bett gehen	ложиться спать
das Zimmer lüften	проветривать комнату
das Klappfenster öffnen	открывать форточку
j-n (Akk) nach Hause bringen	проводить домой
zu Bett bringen	укладывать спать
die Morgengymnastik, =	утренняя зарядка
turnen	заниматься гимнастикой
ein Bad nehmen	принимать ванну
waschen	мыть, стирать
sich waschen	умываться
die Seife, =, -n	мыло
die Zähne putzen	чистить зубы
die Zahnpasta, =, -ten	зубная паста
die Zahnbürste, =, -n	зубная щетка
sich rasieren	бриться
sich kämmen	причесываться
der Kamm, -s, Kämme	расческа
Tee kochen	вскипятить чай
der Teekessel, -s, =	чайник для кипячения
die Teekanne, =, -n	чайник для заварки
eine Tasse Kaffee	чашка кофе
ein belegtes Brötchen	бутерброд
frühstücken	завтракать
das Frühstück, -s, -e	завтрак
zu Mittag essen	обедать
beim Mittagessen	за обедом
das Mittagessen, -s, =	обед
das Abendbrot, -s, -e	ужин
das Abendbrot essen	ужинать
ohne Eile	неторопливо, без спешки
das Geschirr, -es, -e	посуда
das Geschirr abwaschen	вымывать посуду
sich auf den Weg machen	отправляться в путь
zu Fuß gehen	идти пешком
mit dem Bus fahren	ехать автобусом

die Haltestelle, =, -n	остановка
an Ort und Stelle sein	быть на месте
sich beschäftigen mit (Dat)	заниматься чем-либо
beschäftigt sein mit (Dat)	быть занятым (о людях), заниматься
besetzt sein	быть занятым (о неодуш. предметах)
sich (Dat) etw (Akk) ansehen	рассматривать, посмотреть
sich (Dat) etw (Akk) anhören	послушать, прослушать
die Fachliteratur, =	специальная литература
schöne Literatur	художественная литература
vorgehen	спешить (о часах)
nachgehen	отставать (о часах)
eilen; sich beeilen; es eilig haben	спешить
viel zu tun haben	иметь много дел
einteilen	распределять
Wie schaffst du alles?	Как ты все успеваешь?
der Tagesplan, -s, -pläne	распорядок (режим) дня
sich an den Tagesplan halten	придерживаться распорядка дня
sich vorbereiten auf (für) (Akk), zu (Dat)	готовиться
einverstanden sein mit (Dat)	быть согласным
wecken	будить
der Wecker, -s, =	будильник
einschlafen	засыпать

## 1. DER ARBEITSTAG EINES STUDENTEN

Die Uhr schlägt halb sieben. Es ist die Zeit zum Aufstehen. Der Wecker klingelt. In einigen Minuten ist Artjom schon auf den Beinen. Zuerst macht er das Fenster auf und schaltet das Radio ein. Dann macht er Morgengymnastik, nimmt kalte Dusche, rasiert sich, kämmt sich und zieht sich an. Danach macht Artjom das Bett und bringt das Zimmer in Ordnung. Frisch und munter macht er sich ans Frühstück. In einer Viertelstunde ist Artjom fertig. Die Zeit ist knapp, er verlässt das Haus.

Er muss sich beeilen. 10 Minuten fährt Artjom mit dem Bus. Von der Haltestelle geht er in die Universität zu Fuß. Der ganze Weg nimmt 25 Minuten in Anspruch.

Kurz vor 8 ist Artjom an Ort und Stelle. Er kommt zur rechten Zeit. Seine Studienkollegen sitzen schon im Seminarraum. Ein wenig später tritt der Lektor ein. Der Unterricht beginnt. Er dauert 6 Stunden. Schon um 10 Minuten vor 14 Uhr ist das Studium zu Ende. Dann geht Artjom mit seinen Freunden in die Mensa. Nach dem Mittagessen beginnt das Selbststudium. Das Selbststudium hat eine große Bedeutung. Die selbstständige Arbeit dauert 2 oder 3 Stunden. Die Studenten arbeiten in den Bibliotheken und Lesesälen an der Fachliteratur. Man muss systematisch an jedem Lehrfach arbeiten und sich auf den Unterricht sorgfältig vorbereiten. Gegen 17 Uhr ist Artjom gewöhnlich mit dem Selbststudium fertig. Das Studium nimmt viel Zeit in Anspruch. Aber Artjom findet die Zeit auch für sein Hobby. Artjom selbst ist ein leidenschaftlicher Sportler. Er spielt gern Tennis.

Um 19 Uhr ist Artjom wieder zu Hause. Er isst Abendbrot mit großem Appetit und erholt sich ein bißchen. Er hört die jüngsten Nachrichten, liest die Zeitungen und Zeitschriften durch oder sieht fern. Morgen hat Artjom wieder viel zu tun. Man muß zu Bett gehen. Es ist schon die höchste Zeit. Um 23 Uhr schaltet er das Licht und das Radio aus, legt sich ins Bett und schläft bald ein.

## **Übungen zum Text 1**

### **1. Beantworten Sie die Fragen zum Inhalt des Textes!**

- 1) Um wie viel Uhr steht Artjom auf?
- 2) Was macht er dann?
- 3) Womit fährt er zum Unterricht?
- 4) Wie lange dauert der Unterricht?
- 5) Wohin geht Artjom nach dem Unterricht?

### **2. Stellen Sie weitere Fragen zum Text!**

### **3. Sprechen Sie zu zweit über den Arbeitstag von Artjom!**

Sprechen Sie zu jedem Punkt der folgenden Textgliederung: a) am Morgen zu Hause; b) der Weg zur Uni; c) das Selbststudium; d) am Abend.



## 2. DIALOG

Viktor: Oleg, du bist immer frisch und munter. Ich bin oft schon vormittags müde. Erzähle von deinem Arbeitstag!

Oleg: Mit Vergnügen. Frage, bitte.

V. : Wann stehst du auf?

O. : Ich stehe immer um halb 7 Uhr auf.

V. : Warum so früh? Ich stehe manchmal um halb 8 auf.

O. : Ich turne jeden Morgen und mache alles ohne Eile.

V. : Und ich erwache und liege noch einige Minuten im Bett. Dann habe ich keine Zeit.

O. : Viktor, steh sofort auf! Verliere keine Zeit!

V. : Ja, gut. Ich versuche.

O. : Warum bereitest du dich auf den Unterricht nicht sorgfältig vor?

V. : Ich habe immer viel zu tun und wenig Zeit.

O. : Das stimmt nicht. Alle haben wenig Zeit. Erzähle von deinem Nachmittag.

V. : Nach dem Mittagessen fahre ich nach Hause und erhole mich.

O. : Dein Haus ist nicht weit. Geh zu Fuß und erhole dich unterwegs. Was machst du weiter?

V. : Die Arbeit gelingt mir nicht. Die Freunde kommen zu mir nach Hause und stören mich bei der Arbeit.

O. : Bereite dich zum Unterricht im Lesesaal oder in den Fachkabinetten vor. Du verlierst viel Zeit. Im Institut gibt es gute Möglichkeiten für das Selbststudium.

V. : Oleg, und wann machst du Feierabend?

O. : Ich erfülle alle Hausaufgaben an der Uni und bin um 19 fertig. Ich habe genug Zeit für Sport, Kino, Erholung.

V. : Ich mache oft die Hausaufgaben spät am Abend und gehe zu spät zu Bett.

O. : Teile deine Zeit richtig ein, und du machst alles.

### Übungen zum Dialog 2

**1. Stellen Sie die Fragen zum Dialog!**

**2. Inszenieren Sie den Dialog!**

**3. Führen Sie Ihren Dialog nach dem Dialog 2!**

## Übungen zum Thema „Der Arbeitstag eines Studenten“

### 1. Übersetzen Sie die Wortverbindungen ins Deutsche!

Вставать ровно в 7 часов, просыпаться рано, надевать пальто, легко одеваться, стелить постель, ложиться спать, делать утреннюю гимнастику, умываться без мыла, чистить зубы, причесываться, чашка кофе, бутерброд, за ужином, вымыть посуду, без спешки, отпрапляться в путь, идти пешком, ехать автобусом (трамваем), быть на месте, быть занятым работой, изучать самостоятельно, быть несогласным, терять время, все успевать, распределять время, заканчивать рабочий день, спешить на работу, быть очень занятым.

### 2. Setzen Sie statt der Punkte die Pronomen «man» oder «es»!

1) Geh zu Bett, ... ist schon spät. In der Nacht arbeitet ... nicht. 2) In unserer Familie erwacht ... um 7 Uhr. 3) Vor dem Schlafengehen lüftet ... das Zimmer. 4) Den Mantel legt ... in der Garderobe ab. 5) Früh am Morgen eilt ... zur Arbeit. 6) Die Zähne putzt ... zweimal am Tage. 7) Starke Tee oder Kaffee trinkt ... gewöhnlich morgens. 8) Ist ... möglich?

### 3. Gebrauchen Sie folgende Sätze in der entsprechenden Person des Imperativs!

1) Du wäschst dich mit kaltem Wasser. 2) Wir ziehen uns schnell an. 3) Sie kämmen sich vor dem Spiegel. 4) Wir setzen uns um den Tisch. 5) Ihr legt euch heute früh ins Bett. 6) Sie bereiten sich auf das Seminar im Lesesaal vor.

### 4. Gebrauchen Sie die eingeklammerten Reflexivverben und Ausdrücke im Präsens bzw. Imperativ!

1) Dieser Junge (sich anziehen) immer nach dem Wetter.  
2) Mein Bruder (sich ins Bett legen) gewöhnlich um 22 Uhr.  
3) Warum (sich waschen) du mit warmem Wasser? (Sich waschen) mit kaltem Wasser, das ist gesund.  
4) Womit (sich beschäftigen) ihr nach dem Abendbrot? – Ich (sich ansehen) das Fernsehprogramm, der Bruder (sich anhören) die Musik.  
5) (sich vorbereiten) du immer auf die Seminare in den Fachkabinetten?

### **5. Ergänzen Sie die Sätze durch die eingeklammerten Wörter!**

1) Er fährt (трамваем, на метро) und ist Punkt 18 Uhr an Ort und Stelle. 2) Ich bin mit diesen Worten (друга, профессора, сестры) völlig einverstanden. 3) Mein Freund beschäftigt sich mit dieser Arbeit (вечером, во второй половине дня, в свободное время). 4) Die Studenten bereiten sich (к занятиям, к семинару, к контрольной работе). 5) Am Feierabend hören wir gern (песни, радиопрограммы). 6) Mein Freund sieht (фильм, концерт, телепрограмму) mit Interesse.

### **6. Ergänzen Sie die Situationen. Gebrauchen Sie die eingeklammerten Wendungen!**

1) Mein Bruder arbeitet in einem Werk. Er steht ohne Wecker um 7 Uhr auf (das Bett machen, das Klappfenster öffnen, sich waschen, Morgengymnastik machen).

2) Als erste steht gewöhnlich die Mutter auf. Ihr Arbeitstag beginnt gewöhnlich in der Küche (Tee kochen, belegte Brötchen machen, beim Frühstück den Tagesplan besprechen, das Geschirr abwaschen).

3) Ich wohne nicht weit vom Institut und gehe zu Fuß (um halb 8 Uhr, sich auf den Weg machen, durch den Park, den Fluss entlang gehen, an Ort und Stelle sein).

### **7. Übersetzen Sie ins Deutsche!**

1) Я встаю всегда рано. 2) Мой рабочий день начинается в 8 часов. 3) Он всегда умывается холодной водой. 4) В 9 часов вечера мама укладывает мою сестру спать. 5) После ужина я обычно мою посуду. 6) По утрам я езжу трамваем, а по вечерам всегда иду домой пешком. 7) В субботу мы заканчиваем рабочий день рано.

8) Часы не отстают, они немного спешат. 9) У этой девушки всегда много дел. 10) Она правильно распределяет свое свободное время.

### **8. Sprechen Sie zu zweit über Ihren Arbeitstag!**

### **9. Erzählen Sie über den Arbeitstag Ihres Freundes!**

**10. Wen könnten Sie fragen: «Wie schaffst du das alles?!» Erzählen Sie von diesen Studienkollegen!**

### 11. Lesen und übersetzen Sie die Witze! Erzählen Sie diese nach!

„Zwei Eigenschaften“, belehrt Mr. Brown, erfolgreicher Fabrikant aus N. seinen Sohn, „zwei Eigenschaften mußt du haben, wenn du im Geschäftsleben etwas erreichen willst“. – „Und die sind, Papa?“ – „Ehrlichkeit und Schlaueit“. – „Was ist Ehrlichkeit?“ – „So schwer es die fällt – du mußt unter allein Umständen halten, was du versprichst“. – „Und Schlaueit?“ – „Nichts versprechen, mein Sohn“.

Der Chemieprofessor doziert vor den Erstsemestern über die Elektronentransfertheorie. Er schreibt eine Strukturformel an die Tafel und sagt: „Wie Sie sehen, fehlt ein Elektron. Wo ist es?“ Schweigen. „Wo ist das Elektron?“, fragt der Professor wieder. Da ruft einer der Studenten: „Niemand verläßt diesen Raum!“

### 12. Schreiben Sie einen Aufsatz zum Thema «Mein Arbeitstag»!

## II. Der Ruhetag eines Studenten *Aktiver Wortschatz*

der Ruhetag, -es, -s, der freie Tag	свободный день
frei haben; frei sein	быть свободным
das Wochenende, -s, -n	конец недели
zu Besuch sein	быть в гостях
zu Besuch gehen	идти в гости
Besuch haben	принимать гостей
aufs Land fahren, ins Grüne fahren	ехать за город
ins Freie fahren; im Freien sein	быть на открытом воздухе, за городом
die Kulturstätte, =, -n	культурное учреждение
das Opernhaus, -s, -häuser	оперный театр
das Puppentheater	кукольный театр
das Jugendtheater	театр юного зрителя
die Philharmonie, =, -n	филармония
der Zirkus, =, -se	цирк

das Kino, -s, -s	кинотеатр
das Konzert, -es, -e	концерт
die Ausstellung, =, -en	выставка
der Sommersport	летний спорт
der Wintersport	зимний спорт
Sport treiben	заниматься спортом
Volleyball, Handball, Tischtennis spielen	играть в волейбол, гандбол, настольный теннис
Gymnastik treiben, machen; turnen	заниматься гимнастикой
die Sportart, =, -en	вид спорта
das Schießen	стрельба
das Boxen	бокс
das Turnen	спортивная гимнастика
das Schwimmen	плавание
Schi laufen	ходить на лыжах
Schlittschuh laufen	кататься на коньках
teilnehmen an (Dat)	принимать участие
der Wettkampf, -es, -kämpfe	соревнование
die Sportstätte, =, -n	спортивное сооружение
das Stadion, -s, Stadien	стадион
der Sportplatz, -es, -plätze	спортивная площадка
der Sportsaal, -es, -säle	спортивный зал
die Schwimmhalle, =, -n	бассейн
die Gesundheit stärken	укреплять здоровье
einladen j-n (Akk) zu (Dat)	приглашать
zum Geburtstag einladen	приглашать на день рождения
j-n (Akk) einladen in (Akk)	пригласить куда-либо
vorziehen (Dat) etw (Akk)	предпочитать
vorhaben (Akk)	намереваться
sich auskennen in (Dat)	разбираться в чем-либо
sich treffen mit (Akk)	встречаться с кем-либо
sich unterhalten mit (Dat) über (Akk)	беседовать
sich erholen	отдыхать
einen Ausflug machen	совершать экскурсию
der wissenschaftliche Zirkel	научный кружок
abwechslungsreich	разнообразный

## 1. DER RUHETAG EINES STUDENTEN

Alle freuen sich immer auf das Wochenende. Wir ruhen uns aus, wir haben viel Freizeit, Zeit für Sport, für ein Buch. Als Student habe ich nicht viel Freizeit. Das Studium an der Universität ist schwer und nicht alles füllt mir leicht. Die Vorbereitung auf den Unterricht nimmt mir viel Zeit in Anspruch. Doch sonntags habe ich frei. Am Sonntag erwache ich später als gewöhnlich. Jeden Morgen mache ich Gymnastik, wasche mich mit kaltem Wasser, putze mir die Zähne, mache das Bett und bringe das Zimmer in Ordnung. Am Sonntag ist die ganze Familie gewöhnlich zu Hause. Wir frühstücken zusammen. An diesem Tag ist das Frühstück leckerer: es gibt Kuchen, Marmelade, verschiedene Brötchen.

Sonntags treibe ich gern Sport. Ich spiele im Sportsaal Tennis. Wenn das Wetter gut ist, rufe ich meine Freunde an und wir fahren ins Grüne. Im Winter laufen wir Ski, im Herbst und im Frühling unternehmen wir Ausflüge aufs Land, spielen oft Fußball oder Volleyball. Sport stärkt die Gesundheit und die Ausflüge aufs Land sind sehr gesund. Abends gehe ich gern ins Kino, ins Theater, ins Museum, ins Konzert oder zur Ausstellung. In unserer Stadt gibt es 3 Theater, viele Museen, Kinos, Ausstellungen. Manchmal bummeln wir mit den Freunden durch die Stadt, plaudern miteinander oder gehen zu Besuch. Wir trinken Tee, hören Musik, tanzen und unterhalten uns viel.

Vor dem Schlafengehen lese ich Zeitungen, Zeitschriften, schöne Literatur, Fachliteratur. Ich lese auch englische (deutsche) Bücher im Original. Das fällt mir vorläufig schwer, denn mein

Wortschatz ist nicht so reich. So verbringe ich mein Wochenende: interessant und abwechslungsreich.

### Übungen zum Text 1

#### 1. Beantworten Sie die Fragen zum Text!

- 1) Wann hat der Student seinen Ruhetag?
- 2) Was macht er am Morgen?
- 3) Wo erholt sich der Student gewöhnlich?
- 4) Was macht er am Ruhetag im Sommer (im Winter)?
- 5) Wie verbringt er seinen Ruhetag abends?

**2. Stellen Sie zum Text weitere 10 Fragen mit einem Fragewort!**

**3. Sprechen Sie zu zweit über den Ruhetag des Studenten!**

**4. Stellen Sie sich vor: dieser Student ist Ihr Freund. Erzählen Sie über den Ruhetag Ihres Freundes!**

## **2. DIALOG EIN THEATERBESUCH**

A. : Was haben Sie für heute abend vor?

B. : Wir wollten ins Theater gehen.

A. : Hier ist die Zeitung mit den Theateranzeigen. Möchten Sie in die Oper gehen?

B. : Nein, wir sind in der Oper vor kurzem gewesen.

A. : Dann sehen Sie sich das Drama an. Heute gibt man "Egmond". Die Rolle von Egmond spielt ein bekannter Schauspieler.

B. : Ich möchte lieber etwas Lustiges sehen.

A. : Dann können wir in die "Komödie" gehen.

B. : Was gibt man dort? Ich habe mir noch nie die "Fledermaus" vom Komponisten Strauß angehört.

A. : Sie haben Glück! Heute gibt man die "Fledermaus".

B. : Wann beginnt die Vorstellung? Um 19 Uhr? Dann haben wir noch Zeit.

A. : Ich besorge die Karten, ich hoffe, dass die Theaterkarten noch nicht ausverkauft sind.

B. : Abgemacht. Wir treffen uns vor der Vorstellung im Theater.

## **3. DIALOG WIE HAST DU DEN SONNTAG VERBRACHT?**

Peter: Hallo, Oleg! Endlich sehe ich dich wieder! Wo bist du denn gestern den ganzen Tag gewesen? Ich habe dich einige Male angerufen, aber leider nicht erreicht.

Oleg: Wirklich? Du hast vielleicht am Morgen angerufen, ich bin um diese Zeit selten zu Hause. Gestern bin ich Schi gelaufen. Ich bin mit meinem Freund auf die Datscha gefahren und wir haben dort den ganzen Tag im Freien verbracht.

P. : Und warum hast du mir nichts gesagt? Ich laufe so gern Schi!

O. : Aber ich habe dich am Sonnabend nicht gesehen.

P. : Warum hast du mich nicht angerufen? Ich bin den ganzen Tag zu Hause gewesen. Ich habe mir einen Film im Fernsehen angesehen.

O. : Entschuldige bitte, am Sonnabend bin ich im Theater gewesen, dann habe ich meinen Cousin besucht und mich bei ihm etwas aufgehalten. Ich bin um 12 Uhr nachts nach Hause zurückgekehrt. Am Sonntag bin ich sehr früh aufgestanden, habe mich schnell rasiert und gewaschen und bin zum Bahnhof gefahren: wir haben uns mit meinem Freund für 8 Uhr morgens verabredet. Es ist sehr schade.

P. : Macht nichts, ich fahre dann am nächsten Sonntag mit dir. Einverstanden?

O. : Natürlich! Wie hast du den Sonntag verbracht?

P. : Nicht schlecht, besonders den Abend! Ich bin mit einem Mädchen im Kino gewesen, dann haben wir ein wenig in einem Cafe gegessen.

O. : Also, du hast wirklich das Wochenende gut verbracht. Dann bis bald! Wir treffen uns am Wochenende.

### **Übungen zu den Dialogen 2, 3**

**1. Stellen Sie die Fragen zu den Dialogen!**

**2. Inszenieren Sie diese Dialoge!**

### **Übungen zum Thema „Der Ruhetag eines Studenten“**

**1. Nennen Sie die Substantive im Singular und im Plural und bilden Sie die Sätze!**

Кино, концерт, выставка, цирк, бассейн, спортплощадка, соревнование, теннис, бокс, фильм, экскурсия, гимнастика, стрельба.

**2. Übersetzen Sie die Wortverbindungen ins Deutsche!**

Проводить конец недели, идти в гости, ехать за город, посещать музеи и выставки, беседовать о литературе, заниматься зимними видами спорта, играть в футбол, кататься на лыжах и коньках, принимать участие в соревновании, идти на стадион, посещать научный кружок.



### **3. Gebrauchen Sie statt der Punkte die eingeklammerten Personalpronomen im Dativ!**

1) Er unterhält sich mit (er, sie, es) über Kunst. 2) Gib (sie, es, ich) dein Wörterbuch. 3) Das Konzert hat (ich, du, ihr) gut gefallen. 4) Seine Verwandten sind zu (wir, sie) zu Besuch gekommen. 5) Der Student gibt (sie, ich, wir) sein Buch.

### **4. Ergänzen Sie die Sätze durch die eingeklammerten Substantive!**

1) Sie nimmt an ... (dieses Seminar, der Zirkel) teil. 2) Wer nimmt an ... (das Kulturprogramm) besonders aktiv teil? 3) Was ziehst du ... (das Kino) vor? 4) Die Studenten unserer Gruppe nehmen an ... (viele Wettkämpfe) teil. 5) Ich habe dieses Wochenende auf ... (der Sportplatz) verbracht.

### **5. Ergänzen Sie die Sätze!**

1) Er unterhält sich mit (ich, die Freunde). 2) Wir unterhalten uns über (das Studium, unser Leben). 3) Unterhalten Sie sich über (der Sport, diese Ausstellung, dieses Buch, jener Film, der Roman? 4) Du unterhältst dich gern über (der Sport, der Ausflug). 5) Unterhaltet euch mehr über (das Theater, das Kino).

### **6. Ergänzen Sie die Situationen!**

1) Ich habe sehr wenig Freizeit. Vormittags arbeite ich selbstständig im Lesesaal oder in der Bibliothek. Nachmittags habe ich an der Hochschule Unterricht.

2) Sonntags bin ich frei. Ich verbringe diesen Tag besonders interessant.

3) Nach 20 Uhr arbeite ich gewöhnlich nicht. Da bin ich fast jeden Tag abends frei. Ich bleibe nicht gern zu Hause.

4) Mein Wochenende verbringe ich manchmal auf dem Lande. Wenn das Wetter schön ist, fahre ich mit den Freunden ins Grüne.

### **7. Beantworten Sie die folgenden Fragen des Freundes ausführlich!**

Was machst du, wenn ... **a)** du abends frei bist; **b)** du sonntags ins Kino gehen willst; **c)** du ins Grüne fahren willst.

## **8. Übersetzen Sie ins Deutsche!**

a) 1) В воскресенье у меня свободный день. Свободный день я провожу обычно за городом. 2) Где ты встречаешься с друзьями в это воскресенье ? – Мы встречаемся с друзьями в городе. Мы хотим пойти в музей или в театр. 3) По выходным дням он занимается спортом. Он играет в волейбол. 4) Моя подруга ходит часто в кино. Она предпочитает кино театру. 5) Ольга занимается гимнастикой. Она часто принимает участие в соревнованиях.

b) В воскресенье у меня выходной день. Выходной день я провожу обычно интересно. Утром я читаю художественную литературу, посещаю плавательный бассейн. Вечером иду с друзьями в кино или театр. Я хожу часто на концерты. Иногда я встречаюсь с друзьями. Мы беседуем о фильмах, спорте, искусстве.

## **9. Führen Sie zu zweit Dialoge zum Thema «Mein Ruhetag»! Sprechen Sie ausführlich zu jedem Punkt der Gliederung:**

- 1) Verschiedene Möglichkeiten der Freizeitgestaltung.
- 2) Das Wochenende in der Stadt.
- 3) Kino- oder Theaterbesuch.
- 4) Die Fahrt ins Grüne.
- 5) Sporttreiben.

## **10. Sprechen Sie zum Thema «Mein Ruhetag», halten Sie sich dabei an folgenden Fragen!**

- 1) Haben Sie viel Freizeit?
- 2) Was assoziieren Sie mit dem Begriff „Freizeit“?
- 3) Wann haben Sie Ihren Ruhetag?
- 4) Was machen Sie gewöhnlich sonntags?
- 5) Besuchen Sie oft Kinos und Theater?
- 6) In welches Kino gehen Sie gewöhnlich?
- 7) Welche Filme ziehen Sie vor?
- 8) Welche Theater unserer Stadt haben Sie schon besucht?
- 9) Wie oft gehen Sie ins Konzert?
- 10) Besuchen Sie auch Museen und Ausstellungen?
- 11) Fahren Sie am Wochenende aufs Land?
- 12) Wie oft verbringen Sie Ihren Ruhetag im Freien?
- 13) Treiben Sie sonntags Sport?
- 14) Was haben Sie am nächsten Sonntag vor?

### 11. Lesen und übersetzen Sie die Witze! Erzählen Sie diese nach!

Der Lehrer lässt die Klasse einen Aufsatz schreiben mit dem Titel: "Wenn ich ein Generaldirektor wäre." Alle schreiben, nur ein Schüler schaut gedankenverloren aus dem Fenster und trommelt mit den Fingern auf dem Tisch. – "Warum schreibst du nicht?" fragt der Lehrer. – "Ich warte auf die Sekretärin."

„Fräulein Renate, darf ich sie zu einer kleinen abendlichen Rundfahrt mit dem Auto einladen?“ – „Gerne, Herr Löblich, aber meine Eltern sind sehr streng, wissen Sie! Zum Frühstück muss ich spätestens zu Hause sein!“

### 12. Schreiben Sie einen Aufsatz zum Thema «Mein Ruhetag»!

## IV. Mein Studium an der Universität *Aktiver Wortschatz*

das Studium, -s, -dien	учеба, изучение
das Selbststudium	самостоятельная учеба
das Direktstudium	очное обучение
das Fernstudium	заочное обучение
die Lehranstalt, =, -en	учебное заведение
ausbilden	обучать , подготавливать
dauern	длиться , продолжаться
fortsetzen	продолжать
der Seminarraum	помещение для семинарских занятий
der Lesesaal	читальный зал
das Sprachlabor, -s, -s	лаборатория
die Mensa, =,-en	студенческая столовая
die Sporthalle, =, -en	спортивный зал
eine Vorlesung halten	читать лекцию
den Unterricht erteilen	проводить занятия
der Lektor, -s, Lektoren	преподаватель
sorgen für (Akk)	заботиться

das Fach, -es, Fächer; das Lehrfach	предмет
beginnen, anfangen mit (Dat)	начинать
läuten	звонить
betreten, eintreten in (Akk)	входить в
begrüßen	приветствовать
sprechen über (Akk), von (Dat)	говорить, разговаривать
besprechen	обсуждать
aussprechen	произносить
die Sprache, =, -n	язык
Fragen zum Text stellen	ставить вопросы к тексту
Fragen an den Lektor stellen	ставить вопросы преподавателю
abfragen	спрашивать
antworten auf (Akk), beantworten (Akk)	отвечать
rufen	звать
aufrufen	вызывать
an die Tafel rufen	вызывать к доске
erzählen über (Akk), von (Dat)	рассказывать о чем-либо
die Erzählung, =, en	рассказ
leicht (schwer) fallen (Dat)	даваться легко (тяжело)
den Fehler korrigieren	исправлять ошибку
die Fehlerverbesserung	работа над ошибками
ein Referat halten	читать реферат
enthalten	содержать
zufrieden sein mit (Dat)	быть довольны
einüben	тренировать
bilden	образовывать
vorlesen	читать вслух
Zum Schluss, zuletzt	в конце
die Stunde, =, -en	час, урок
die Aufgabe, =, -en	задание, урок
das Ende, -s, -en	конец
zu Ende sein	оканчиваться
verlassen	покидать
vergehen; verlaufen	проходить

versäumen	пропускать
hören	слышать
zuhören (Dat)	слушать
abhören	прослушать
Notizen machen	делать заметки
beschreiben	описывать
abschreiben	списывать
aufschreiben	записывать
herausschreiben	выписывать
vorbereiten	готовить
wiederholen	повторять
die Wiederholung, =, -en	повторение
verstehen	понимать
der Ausdruck, -(e)s, Ausdrücke	выражение
bedeuten	означать
die Regel, =, -n	правило
regelmäßig	регулярно
aufschlagen, aufmachen, öffnen	открывать
zuschlagen, schließen, zumachen	закрывать
das Beispiel,-s, -e	пример

## 1. MEIN STUDIUM AN DER UNIVERSITÄT

Die Staatliche Universität Krasnodar bildet Fachleute auf verschiedenen Gebieten aus. Das Studium an der Universität dauert 4 Jahre (Bachelorstudiengang) und 2 Jahre (Masterstudiengang). Die Studienformen sind: das Direktstudium und das Fernstudium. Die Universität hat viele Fakultäten.

In der Universität gibt es viele Seminarräume, Sprachlabors, Lesesäle, Sporthallen, eine Bibliothek, eine Aula, eine Mensa.

Die Studenten besuchen Vorlesungen, Seminare und praktischen Unterricht. Professoren und Lektoren erteilen den Unterricht. Sie sorgen für die Ausbildung und Erziehung der Studenten.

Anna ist Studentin. Sie studiert an der Fakultät für Fremdsprachen. Sie studiert Englisch und lernt Deutsch. Sie ist im dritten Studienjahr. Anna studiert viele Lehrfächer: Englisch, Deutsch, Geschichte der Fremdsprachen, Sprachkunde, Landeskunde, Literatur, Methodik u. a.

Der Unterricht erfolgt in zwei Schichten. Anna studiert in der zweiten Schicht. Der Unterricht beginnt um 14 Uhr. Anna hat gewöhnlich 4 Doppelstunden und eine Vorlesung.

Es läutet. Der Lektor betritt den Seminarraum. Die Studenten stehen auf und begrüßen ihn. Zuerst bespricht die Gruppe den Text I. Der Lektor stellt Fragen zum Text. Die Studenten beantworten sie. Dann ruft der Lektor Anna auf. Sie erzählt den Text nach. Die Antwort enthält keine Fehler. Der Lektor ist mit der Antwort zufrieden. Dann arbeiten die Studenten mit dem Tonbandgerät. Der Lektor schaltet das Tonbandgerät ein, die Studenten setzen die Kopfhörer auf und hören eine Kurzgeschichte ab. Sie hören die Geschichte zweimal ab. Dann stellt der Lektor die Fragen zum Inhalt der Kurzgeschichte. Die Studenten antworten auf die Fragen gut. Dann erzählen die Studenten den Inhalt der Kurzgeschichte nach. Danach üben die Studenten den Wortschatz ein. Sie bilden Sätze, Situationen, Dialoge, übersetzen aus dem Russischen ins Deutsche. Zum Schluss diktiert der Lektor die Hausaufgabe. Die Stunde ist zu Ende. Der Lektor verlässt den Seminarraum. Die Studenten gehen in den Hörsaal. Dort findet die Vorlesung in Landeskunde statt. Die Vorlesung hält Dozent Petrow. Die Studenten hören dem Dozenten aufmerksam zu und machen Notizen. Seine Vorlesungen sind immer interessant. Die Studenten versäumen sie nicht. Die Zeit vergeht schnell. Um 10 Minuten vor 17 Uhr ist der Unterricht zu Ende. Nach dem Unterricht geht Anna nach Hause. Sie isst Abendbrot und bereitet ihre Hausaufgaben vor.

## **Übungen zum Text 1**

### **1. Beantworten Sie die Fragen zum Text!**

- 1) Wie lange dauert das Studium an der Uni?
- 2) Welche Studienformen gibt es an der Uni?
- 3) Welche Fakultäten hat die Uni?
- 4) Was studiert Anna?
- 5) Wann beginnt der Unterricht?

### **2. Stellen Sie zum Text weitere Fragen mit einem Fragewort!**

### **3. Sprechen Sie zu zweit über Anna und ihr Studium!**

**4. Erzählen Sie über:** a) eine Deutschstunde; b) eine Vorlesung; c) die Staatliche Agraruniversität Kuban.

## **2. DIALOG PAUSENGESPRÄCHE**

**1. Wadim:** Wie war die Vorlesung?

Uljana: Warum fragst du? Hast du die Vorlesung versäumt?

W. : Eigentlich ja, ich mußte meine Oma zum Bahnhof bringen.  
Wer hat die Vorlesung gehalten?

U. : Professor Sedow. Das war sehr interessant. Alle haben tüchtig mitgeschrieben.

W. : Worüber war eigentlich die Vorlesung?

U. : Über die englischen Klassiker. Dieses Thema werden wir auch im Seminar behandeln und festigen. Hoffentlich kommst du zum Seminar.

W. : Aber selbstverständlich. Das Thema ist für mich ein Buch mit sieben Siegeln.

**2. Sascha:** Hast du schon den Stundenplan gesehen?

Jura: Nein. Was steht dort?

S. : Wir werden jetzt täglich 6 Stunden Englischunterricht haben, eine Vorlesung, ein Seminar, 4 Stunden Deutschunterricht, Nachhilfestunden.

J. : Und was haben wir jetzt?

S. : Eine Vorlesung in Landeskunde. Sie findet in der Aula statt. Gehst du zur Vorlesung?

J. : Natürlich. Dozent Petrow ist streng, er hat es nicht gern, wenn man seine Vorlesungen versäumt. Und lässt dann zur Prüfung nicht zu. Außerdem nimmt er die Prüfung streng ab, nach allen Regeln der Kunst. Ich will doch nicht durchfallen. Wir haben ja Prüfungen vor uns.

**3. Inga:** Hallo, Anna? Bist du es?

Anna: Ja, wer ist da?

I. : Hier ist Inga.

A. : Inga, was ist mit dir los? Warum warst du im Unterricht nicht? Heute war es besonders interessant.

I. : Ich war krank. Erzähl mal, was habt ihr im Unterricht gemacht?

A. : Zuerst haben wir an der Aussprache vom Tonband gearbeitet. Dann haben wir den Wortschatz geübt und Dialoge zusammengestellt. Weißt du, Wadim spricht schon ganz fließend Deutsch.

I. : Kein Wunder, er war doch eine längere Zeit in Berlin.

A. : Ja, dann haben wir paarweise gearbeitet, der Lektor hat uns Dias gezeigt und auch Zensuren gegeben. Dann arbeiteten wir im Sprachlabor. Mir fällt die Aussprache noch schwer. Aber im Unterricht haben wir den Lehrstoff gut aufgefasst.

I. : Es tut mir wirklich leid, dass ich diesen Unterricht versäumt habe.

## Übungen zu den Dialogen

### 1. Beantworten Sie folgende Fragen zu den Dialogen!

- 1) Welche Vorlesung hat Professor Sedow gehalten?
- 2) Was hat Jura über den Stundenplan erfahren?
- 3) Was hat Anna Inga erzählt?

### 2. Inszenieren Sie diese Dialoge!

## Übungen zum Thema „Mein Studium an der Universität“

### 1. Gebrauchen Sie die eingeklammerten Substantive im Akkusativ!

1) Der Lektor betritt (der Seminarraum, der Hörsaal, die Aula, das Sprachlabor). 2) Die Studenten besprechen (der Text, die Regel, der Wortschatz, die Fehler). 3) Der Student besucht (der Unterricht, die Stunden, die Vorlesungen, das Kino). 4) Die Studenten bilden (die Situation, der Dialog, die Sätze). 5) Der Lektor ruft (die Studentin, der Freund, das Mädchen, die Studenten) auf.

### 2. Ersetzen Sie die unterstrichenen Wörter durch das Personalpronomen!

1) Der Lektor ruft den Studenten auf. 2) Kennst du die Studentin Petrowa? 3) Ich brauche ein Wörterbuch. 4) Ich übersetze den Text ohne Wörterbuch. 5) Die Studenten besuchen die Freunde oft.



### **3. Bilden Sie entsprechende Formen des Imperativs!**

**Muster: *Du arbeitest im Labor. Arbeite im Labor!***

- 1) Sie übersetzen den Text mit dem Wörterbuch.
- 2) Ihr sprecht die Wörter richtig aus.
- 3) Du betrittst den Seminarraum.
- 4) Sie üben den Wortschatz ein.
- 5) Du bereitest die Aufgaben gut vor.

### **4. Stellen Sie die Fragen zu den unterstrichenen Wörtern!**

- 1) Der Professor betritt den Hörsaal.
- 2) Die Studenten begrüßen den Lektor.
- 3) Wir besprechen den Film.
- 4) Der Lektor ruft uns oft auf.
- 5) Er übt den Wortschatz ein.

### **5. Setzen Sie das Verb im Präsens ein!**

- 1) Der Lektor (betreten) den Seminarraum.
- 2) Die Antwort (enthalten) keinen Fehler.
- 3) Du (besprechen) den Text.
- 4) Ihr (sprechen) deutsch.
- 5) Die Studenten (verlassen) den Seminarraum.
- 6) Deutsch (schwer fallen) Anna.
- 7) Inga (einüben) den Wortschatz.
- 8) Die Studentin (vorlesen) den Text.
- 9) Der Professor (aufrufen) den Studenten.
- 10) Der Unterricht (beginnen) um 8 Uhr.

### **6. Übersetzen Sie ins Deutsche!**

Сейчас я учусь на факультете иностранных языков. Я на втором курсе. Учеба длится 4 года. Студенты изучают 2 иностранных языка. Немецкий язык дается мне легко. Мы изучаем много предметов. Занятия начинаются после обеда. На занятиях мы читаем тексты, переводим их, ставим вопросы к тексту и отвечаем на эти вопросы. Мы всегда готовим домашние задания. Преподаватель доволен ответами. Мы никогда не пропускаем занятия. После занятий мы работаем самостоятельно. Мы посещаем читальный зал. Здесь мы готовимся к занятиям. Мы помогаем друг другу. Мы повторяем слова, приводим примеры к правилам, читаем и переводим. Иногда тексты бывают трудные, и тогда у нас много вопросов к преподавателю. Преподаватель отвечает на все вопросы и объясняет правила.

**7. Stellen Sie sich vor: Sie zeigen Ihrem Freund unsere Universität. Was erzählen Sie ihm dabei!**

**8. Raten Sie Ihrem Freund, wie er selbstständig an der Sprache arbeiten muss. Gebrauchen Sie dabei die Verben im Imperativ!**

**9. Sprechen Sie zu zweit über Ihr Studium an der Uni! Gebrauchen Sie dabei den aktiven Wortschatz und halten Sie sich an folgende Fragen!**

- 1) An welcher Hochschule studieren Sie?
- 2) Welche Studienformen gibt es an der Uni?
- 3) Wie viele Fakultäten hat die Universität und wen bilden sie aus?
- 4) Welche Fächer studieren Sie?
- 5) Wer hält Vorlesungen?
- 6) Wo bereiten Sie Ihre Hausaufgaben vor?
- 7) Wie arbeiten Sie selbstständig?
- 8) Wie ist Ihr Verhalten zur Fremdsprache?
- 9) Für welche Berufe entscheiden sich die Jugendlichen am meisten in Russland?
- 10) Ist das Problem der Berufsauswahl schwierig?

**10. Stellen Sie sich vor: Ihre Nachbarin hat gerade ihren Realschulabschlußgemacht. Sie weiß aber noch nicht, was sie jetzt machen soll. Welchen Rat würden Sie ihr geben?**

**11. Lesen und übersetzen Sie einen Witz! Erzählen Sie diesen nach!**

Ein Student, der als ein ausgesprochener Faulpelz galt, trat ins Prüfungszimmer und zog behutsam einen Zettel mit den Prüfungsfragen. Er liest die Fragen, kann nicht einmal auf eine antworten und wendet sich dann unsicher an den Professor: „Darf ich noch einen Zettel ziehen?“ „Bitte sehr!“

Der Student, der auch diesmal keine Antwort weiß, will doch die Hoffnung nicht aufgeben und sagt: „Entschuldigen Sie, Herr Professor, könnte ich noch einen dritten ziehen?“

Doch der Professor sagt ihm ab und trägt die Note „genügend“ ein. Darüber wundert sich der danebensitzende Assistent und schaut neugierig auf den Professor.

„Ja, sehen Sie,“ klärt ihn der Professor auf: „Wenn er sucht, heißt das, irgend etwas weiß er doch!“

**12. Schreiben Sie einen Aufsatz zum Thema: «Das Studium an der Uni»!**

## V. Unsere Wohnung *Aktiver Wortschatz*

ein im Bau befindliches Haus	строящийся дом
baufälliges Haus	ветхий дом
benachbarte Häuser	соседские дома
schlecht erhaltene Häuser	плохо сохранившиеся дома
Backstein-, Wohnhaus errichten	кирпичный, жилой дом сооружать
wiederaufbauen	восстанавливать
renovieren	ремонтировать
instand halten	содержать в исправном состоянии
ausstatten	оборудовать
ein Haus bewohnen	въехать в дом
ein Haus erwerben	приобрести дом
in ein anderes Haus umziehen	переехать в другой дом
ein Haus mit Blick aufs Meer	дом с видом на море
das Haus betreten/in ein Haus eintreten	войти в дом
das Haus verlassen	выйти из дома
der Bau, -(e)s, -ten	постройка, строение
das Gebäude, -es, =	здание
der Aufgang, -(e)s, -gänge	подъезд
der Eingang, -(e)s, -gänge	вход
seitlicher Eingang	боковой вход
am Hauseingang stehen	стоять у входа
der Eingang von der Straße	вход с улицы
der Eingang vom Haus aus	вход со двора
die Tür, =, -en	дверь
über die Schwelle treten	перешагнуть порог

der Flur, -(e)s, -e	площадка на этаже
auf dem gleichen Flur wohnen	жить на одном этаже
die Treppe, =, -n	лестница
3 Treppen hoch wohnen	жить на четвёртом этаже
eine Treppe höher, tiefer wohnen	жить этажом выше, ниже
eine Treppe hinauf-, hinuntergehen	идти вверх, вниз по лестнице
der Keller, -s, =	подвал
der Stock, -es, Stockwerke	этаж
das Erdgeschoss	первый этаж
ein 20 Stockwerk hohes Haus	дом в 20 этажей
ein verglaster Balkon	застеклённый балкон
die Loggia, =, -ien	лоджия
das Dach mit Ziegeln decken	покрыть крышу черепицей
renovieren, erneuern	отремонтировать
das Giebelzimmer	мансарда
ein vergittertes Fenster	обнесённое решёткой окно
die Fensterscheibe, =, -en	оконное стекло
in seinen 4 Wänden hocken	сидеть в 4-х стенах
Wand an Wand wohnen	жить рядом
die Wände tapezieren, weißen, tönchen, streichen	оклеить, побелить, покрасить стены
der Fahrstuhl, -s, -stühle	лифт
eine gemütliche, bescheidene Wohnung	уютная, скромная квартира
in eine Wohnung einziehen	въехать в квартиру
eine Wohnung mit Möbeln einrichten/ausstatten	обставить квартиру мебелью
sehr beengt wohnen	жить очень стеснённо
in guten Verhältnissen wohnen	жить в хороших условиях
zur Miete, Untermiete wohnen	снимать
hausen (unter schlechten Bedingungen wohnen)	ютиться, жить в плохих условиях
der Hausbesitzer, -s, = der Hauseigentümer, -s, =	владелец
der Hauswirt, -es, -e	хозяин

der Hausbewohner, -s, =	жилец дома
der Einzug, -s, Einzüge	въезд
die Einzugsfeier, =, -n	новоселье
der Umzug	переезд
die Wohnungsmiete, =, -n	квартплата
bei niedriger Miete wohnen	платить недорого
der Vorraum, -s, -räume der Flur, -es, -e	прихожая
ein Zimmer mit einem separaten Eingang	комната с отдельным входом
einen Kronleuchter an der Decke anbringen	подвесить к потолку люстру
den Fußboden fegen, bohnen	подметать, натирать пол
mit dem Teppich belegen, mit Linoleum auslegen	покрыть ковром, линолеумом
gepolsterte Möbel	мягкая мебель
die Einbaumöbel	встроенная мебель
die Küche, =, -n	кухня
eine gekachelte Küche	выложенная кафелем кухня

## 1. UNSERE WOHNUNG

Wir haben eine modern eingerichtete Wohnung. Unsere Wohnung liegt im dritten Stock eines fünfstöckigen Hauses. Unser Haus wurde von der Wohnungsbaugenossenschaft gebaut. Im November vorigen Jahres war das Haus schlüsselfertig. Ende November zogen wir ein. Unsere Wohnung besteht aus einem Vorzimmer, einem Wohnzimmer, einem Schlafzimmer, einem Badezimmer und einer Küche. Das Schlafzimmer geht auf den Hof, das Wohnzimmer geht auf die Straße. Unser Schlafzimmer geht nach Osten, das Wohnzimmer geht nach Süden.

Jetzt beschreibe ich Ihnen unsere Wohnung. Zuerst kommen Sie in den Flur. Er ist nicht groß, aber es ist Platz genug für eine Flurgardero-be. Da haben wir alles, was wir selten brauchen. Neben dem Einbauschränk ist eine Kleiderablage angebracht. An der Wand steht ein Schränkchen, das für unsere Schuhe bestimmt ist. Über dem Schränkchen hängt ein Spiegel.

Der Fußboden ist mit Linoleum ausgelegt. Auf dem Fußboden liegt ein Teppich. Neben der Tür steht ein Hocker. Wenn man die Schuhe an – oder ausziehen will, setzt man sich auf diesen Hocker.

Vom Korridor aus führen die Türen in beide Zimmer. Durch eine Tür gelangt man ins Wohnzimmer. Außer dem Fenster hat das Zimmer noch eine Balkontür. Im Wohnzimmer haben wir einen Ausziehtisch. Wenn wir Besuch haben und mehr Platz am Tisch brauchen, so wird der Tisch ausgezogen. Um den Tisch herum stehen hohe Polsterstühle.

Im Wohnzimmer gibt es auch eine Schrankwand und eine Couch. In der Ecke steht noch ein Tischchen mit dem Fernsehapparat. Abends sehen wir fern. Am Fenster hängen Gardinen, die auf die Farbe der Tapeten abgestimmt sind. An der Decke hängt eine fünfarmige Leuchte. Über der Couch ist eine Wandleuchte angebracht.

Zum Schlafzimmer gehören drei einfache Betten mit Nachttischen, ein Schreibtisch mit einem Stuhl und ein Bücherregal. Auf einem Schränkchen steht ein Fernseher.

Und jetzt noch ein paar Worte über die Küche. In der Ecke steht ein Kühlschrank. An der rechten Wand steht ein Tisch mit vier Hockern. An der linken Wand ist ein Tisch, steht ein Geschirrschrank und ein Gasherd mit vier Flammen und einem Backofen, hängen Wandschränkchen, wo Geschirr und Bratpfannen angebracht sind. Am Fenster hängen geblünte Vorhänge. Auf dem Fensterbrett stehen Topfpflanzen – Veilchen, die fast das ganze Jahr hindurch blühen.

Zum Schluss will ich noch unser Badezimmer beschreiben. Dort ist alles weiß: die Wände, die Badewanne mit einer Dusche, das Waschbecken. Neben dem Waschbecken steht eine Waschmaschine. Über dem Waschbecken hängt eine Spiegelscheibenablage für Seife, Zahnpasta u. a. Neben dem Badezimmer befindet sich die Toilette.

Wir lieben unsere Wohnung sehr und verbringen die Abende gern zu Hause, weil wir uns hier gut erholen und in Ruhe arbeiten können. Wir freuen uns auch über jeden Besuch, und unsere Gäste fühlen sich bei uns immer wohl.

## **Übungen zum Text 1**

### **1. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!**

1) Wohnt die Familie in einer alten oder in einer modern eingerichteten Wohnung?

- 2) In welchem Stock (In welcher Etage) liegt ihre Wohnung?
- 3) Wie viele Zimmer hat ihre Wohnung?
- 4) Was gibt es im Flur (im Korridor)?
- 5) In welches Zimmer gelangt man aus dem Korridor?
- 6) Welche Möbelstücke stehen im Wohnzimmer?
- 7) Wie ist die Küche eingerichtet?
- 8) Wie ist das Badezimmer ausgestattet?

## **2. Erzählen Sie den Text nach!**

**3. Stellen Sie sich vor: Einer von Ihnen ist Hausherr, der andere sein Gast. Der Hausherr zeigt dem Gast seine Wohnung. Führen Sie das Gespräch!**

## **2. DIALOG ICH ZEIGE DIE WOHNUNG**

- Liebe Gäste, kommt herein und seid herzlich willkommen!
- Lotte, deine Wohnung ist wirklich sehr groß! Der Flur sieht wie eine Halle aus, hell und elegant!
- Danke, ich zeige jetzt euch mal alle anderen Räume. Das ist meine Küche, sie hat 20 Quadratmeter. Ich koche und backe sehr gern, deshalb habe ich hier alles ganz praktisch und bequem eingerichtet. Für diesen Raum habe ich die Farbe gelb gewählt, um mehr Licht zu bekommen.
- Ja, die Küche sieht wirklich toll aus, hier möchte man sitzen und reden.
- Nun, dafür habe ich ja das Wohnzimmer, schaut mal!
- Oh, dieses Zimmer ist ja noch größer als die Küche! Hier ist viel Platz wie in einem Studio!
- Ja, ich hatte keine Lust, dieses Zimmer vollzustellen, deshalb habe ich nicht so viel Möbel. So ist es lichtdurchflutet und hell.
- Hier stehen so viele Blumen. Man fühlt sich wie in einer Orangerie.
- Ja, ich mag Blumen. Ich habe grün für die Wände nicht von ungefähr gewählt. Diese Farbe beruhigt und entspannt. In diesem Zimmer fühle ich mich besonders wohl.
- Wo ist dein Schlafzimmer?

– Gleich rechts daneben. Dieses Zimmer ist nicht so groß, aber in sehr ruhiger Lage. Die Fenster sind zum Hof gerichtet, deshalb kann man ungestört schlafen.

– Deine Wohnung ist wirklich sehr modern und elegant. Der Blick durch das Fenster ist hervorragend! Wir gratulieren dir zu dieser neuen Wohnung und möchten auf die Einzugsfeier stoßen!

## **Übungen zum Dialog 2**

- 1. Stellen Sie die Fragen zum Dialog und beantworten Sie diese!**
- 2. Erzählen Sie den Dialog wieder!**
- 3. Inszenieren Sie das Gespräch!**

### **3. DIALOG**

#### **VOR DEM EINZUG IN DIE NEUE WOHNUNG**

Paul: Hast du nun eine größere Wohnung erhalten?

Robert: Ja. Vor kurzem hat mir das Wohnungsamt eine schöne Dreizimmerwohnung zugewiesen.

Paul: Wann ziehst du in deine neue Wohnung ein?

Robert: Ich kann meine neue Wohnung erst in 12 Tagen beziehen. Vorher muss sie renoviert werden. Ich muss sie tapezieren lassen.

Paul: Wirst du deine Wohnung neu einrichten?

Robert: Selbstverständlich! Ich werde sie mit neuen Möbeln ausstatten. Und was ist deine Meinung?

Paul: Ich rate auch dazu. Die Wohnung muss modern eingerichtet werden. Wir haben uns auch ganz moderne, polierte Möbel angeschafft.

Robert: Habt ihr auch eine Stehlampe und eine Wandleuchte?

Paul: Aber natürlich! Das gehört doch auch zu einer modern eingerichteten Wohnung.

## **Übungen zum Dialog 3**

- 1. Stellen Sie die Fragen zum Dialog und beantworten Sie diese!**
- 2. Erzählen Sie den Dialog wieder!**



### **3. Inszenieren Sie das Gespräch!**

#### **Übungen zum Thema „Unsere Wohnung“**

##### **1. Nennen Sie Synonyme!**

Die Glasscheibe des Fensters; in eine Wohnung einziehen; das Familienoberhaupt; die Wohnung befindet sich im Erdgeschoss; die Einzugsfeier; nebeneinander wohnen; das Haus in gutem Zustand erhalten; ein Haus renovieren; das Haus betreten; 6 Treppen hoch wohnen; der Lift; in einem neuen Haus wohnen; die Mansarde; eine Wohnung mit Möbeln ausstatten; eine Treppe hinaufsteigen.

##### **2. Nennen Sie passende Attribute zu den Substantiven, gebrauchen Sie diese Wortgruppen mit dem bestimmten Artikel!**

Treppe, Loggia, Wohnort, Balkon, Decke, Keller, Haus, Bau, Flur, Fenster, Möbel, Küche, Bad, Raum.

##### **3. Ergänzen Sie die fehlenden Verben, bilden Sie Sätze!**

In den 5. Stock ... , eine Wohnung ... , ein Bild an die Wand ... , das Zimmer gemütlich ... , seinen Wohnort ... , preiswerte Möbel ... , an der Tür ... , das Dach ... , den Flur ... , die Wände ... , sich nach einer passenden Wohnung ... , das Haus ... , auf der Schwelle des Hauses ... , das Haus ... den Besitzer, in einem Neubau ... , auf den Klingelknopf ...

##### **4. Setzen Sie „leben“, „wohnen“ oder „hausen“ ein!**

1. Über 5 Milliarden Menschen ... auf der Erde. 2. Meine Schwester und ihre Freundin ... auf dem gleichen Flur. 3. Wer ... in der 7. Etage? 4. Es ... einmal eine schöne Prinzessin. 5. Wie hat er in diesen Jahren ... ? 6. Die Flüchtlinge ... in diesen Baracken. 7. Sage mir, wie du ... , und ich weiß , wie du ... . 8. Das junge Ehepaar ... zur Untermiete bei einer Rentnerin. 9. Meine Großmutter ... nicht mehr. 10. Seit 4 Jahren ... wir in diesem Hochhaus.

##### **5. Übersetzen Sie ins Deutsche!**

Мы переехали в новую квартиру. Мы давно ждали этого, так как наша квартира была очень тесной. А наша новая квартира большая, светлая, с широкими окнами. Она расположена на 6 эта-

же. На прошлой неделе мы уже купили мебель для спальни и столовой. Маленькая комната находится в моём распоряжении. В кухне всё белое: окна, стены, плита. Мы очень довольны своей квартирой. В следующее воскресенье мы празднуем новоселье и пригласили на это торжество наших друзей.

### **6. Setzen Sie passende Präpositionen und Artikel ein!**

Er trat ... .. Balkon, ... .. Fenster, ... .. Haus, ... .. Zimmer. Ich setzte mich ... .. Teppich, ... .. Sofa, ... .. Sessel. Sie saßen ..... Terrasse, ... .. Küche, ... .. Fußboden, ... .. Balkon, ... .. Garten. Wir warteten auf ihn ... .. Treppenhaus, ... .. Treppe, ... .. Hauseingang, ..... Eingang, ... .. Tür. Sie gingen ... .. Kellerraum, ... .. Badezimmer, ... .. Hause. Er wohnt ... .. Vorort Moskaus, ... Berliner Straße 34, dem Schulgebäude ... . Diese Familie wohnte früher ... Frankfurt ... (der) Main, ... (die) Oder, ... .. Stadtzentrum. Sie sucht eine Wohnung ... (unser Bezirk), möglichst nah ... Universität. Sie ist nicht ... Hause, sie ist ... .. Verwandten ... München. Wohnt ihr ... .. Zoo, ... .. Goetheplatz, nicht weit ... .. Bahnhof?

### **7. Setzen Sie eingeklammerte Verben im Präteritum ein!**

Die Bewohner mancher Häuser (wechseln) andere (abwarten), und es (bleiben) ihnen gleichgültig, ob es durch das undichte Dach (pfeifen und hereinregnen), ob die Fenster gut (schließen), die Öfen (qualmen), ob die Häuser unverputzt (stehen) oder der Kalk aus den Fugen (rieseln). Aber die Zeiten (sich ändern), das Leben (werden) besser und reicher. Da (sollen) auch die Häuser besser und reicher aussehen. Einer (beginnen), (verputzen) sein Haus und (eindecken) das Dach mit blinkenden roten Ziegeln. Ein zweiter (tun) es ihm nach. Einer (gliesen) sein Bad blau. Einer (setzen) einen geschmiedeten Zaun, ein anderer (streichen) seinen Lattenzaun regenbogenbunt.

### **8. Sprechen Sie zu zweit über Ihre Wohnung!**

**9. Beschreiben Sie Ihr eigenes Zimmer, Ihr Zimmer im Studentenwohnheim, ein Zimmer, das Ihnen gefällt!**

**10. Wie stellen Sie sich Ihre zukünftige Wohnung vor!**

### 11. Lesen und übersetzen Sie einen Witz! Erzählen Sie diesen nach!

Als sie endlich aus Berlin heraus waren und eben auf die Autobahn hinauf wollten, schrie die Frau plötzlich auf: „Mein Gott! Fahr sofort zurück, Anton! Ich habe vergessen, das Bügeleisen auszuschalten“.

„Es macht nichts“, sagte Anton und fuhr stur weiter.

„Fahr zurück!“ flehte die Frau. „Es kann ein Brand ausbrechen und unser ganzes Haus vernichten“.

„Es wird kein Brand ausbrechen“ sagte Anton ungerührt, „unser Haus wird nicht vernichtet“.

„Doch, natürlich! Wieso denn nicht?“

„Weil ich vergessen habe, im Bad den Wasserhahn zuzudrehen“.

### 12. Schreiben Sie einen Aufsatz zum Thema «Meine Wohnung»!

## VI. Im Warenhaus *Aktiver Wortschatz*

Das Kaufhaus, -ses, -häuser	универмаг
die Ware, =, -n	товар
das Lebensmittelgeschäft, -es, -e	продуктовый магазин
kaufen, einkaufen, Einkäufe machen	покупать
verkaufen	продавать
der Käufer, -s, =, der Kunde, -n, -n	покупатель
sich einkleiden	купить себе одежду
anbieten	предлагать
Angebot und Nachfrage	спрос и предложение
auswählen	выбирать, избирать
alles in reicher Auswahl	в большом ассортименте
im Schaufenster ausstellen	выставлять на витрине
die Schaufensterpuppe, =, -n	манекен
bedienen j-n (Akk)	обслуживать
die Abteilung, =, en	отдел
der Kassenzettel, -s, =	чек
den Preis reduzieren	сокращать, снижать цену

die Waren zu reduzierten Preisen	товары по сниженным ценам
Preise anziehen	цены повышаются
preiswert	дешевый, доступный по цене
Mode sein	быть в моде
nach der Mode gekleidet sein	быть одетым по моде
ein entzückendes Modell	восхитительная модель
das Muster, -s, =	рисунок, узор, образец
die Größe, =, -n	размер
die Kleidung, =	одежда
ein prächtiges Kleid	великолепное платье
das Jackenkleid	платье с пиджаком
Kleider wechseln	менять платья
der Rock, -es -Röcke	юбка
der Anzug, -s, Anzüge	костюм (муж.), брючный костюм
die Bluse, =, n	блузка
die Jacke, =, -n	жакет, куртка
die Hose, =, -n	брюки
das Hemd, -es, -en	рубашка
die Krawatte, =, -n	галстук
der Kragen, -s, =	воротник, воротничок
die Jeans (Pl)	джинсы
der Pullover, -s, = (der Pulli, -s, -s)	пуловер, свитер (кофточка)
der Mantel, -s, Mäntel	пальто
der Pelzmantel	шуба
der Regenmantel	плащ
der Übergangsmantel	демисезонное пальто
der Hut, -es, Hüte	шляпа
das Tuch, -s, Tücher	платок, шаль
die Mütze, =, n	шапка
die Baskenmütze, =, -n	берет
der Schuh, -es, -e	ботинок, туфля
der Handschuh	перчатка
der Absatz, -es, -sätze	каблук
die Sandale, =, n	сандалия
der Stiefel, -s, =	сапог
die Wäsche, =, -n	белье

die Tasche, =, -n	сумка, карман
der Strumpf, -es, Strümpfe	чулок
die Strumpfhose, =, -en	колготки
die Socke, =, -n	носок
das T- Shirt	футболка
die Shorts (Pl)	шорты
der Anorak, -s, -s	куртка с капюшоном
der Gürtel, -s, =	ремень, пояс
der Stoff, -es,-e	материал
die Wolle	шерсть
die Baumwolle	хлопок
die Seide	шелк
die Kunstseide	искусственный шелк
der Lein	лен
das Leder	кожа
das Wildleder	замша
die Kunstfasern	синтетика
die Kleinigkeit, =, en	мелочь
die Brosche, =, -n	брошь
der Ring, -es, -e	кольцо
die Halskette, =, -n	цепочка
das Schmuckstück, -es, -e	драгоценность
das Parfüm, -s, -e/s	духи
farbig	цветной
hübsch	красивый
herrlich	великолепный
gestreift	полосатый
kariert	клетчатый
prächtig	роскошный
vortrefflich	отличный
tadellos	безупречный
gut gearbeitet sein	быть хорошо сшитым
(sich) anziehen	одевать
(sich) ausziehen	раздевать
anprobieren	примерять
die Ankleidekabine, =, -n	примерочная кабина
zahlen (Akk) für (Akk), bezahlen	платить

sich drängen	толпиться, толкаться
sich (Dat) etw ansehen	смотреть, рассматривать
ausreichen	хватать, быть достаточным
drücken	давить, жать
passen (Dat) oder zu (Dat)	подходить, годиться
raten (Dat) zu (Dat), j-m einen Rat geben	советовать
j-n zu Rat ziehen	обращаться за советом
sich entscheiden für (Akk)	решаться
für jeden möglichen Geschmack	на любой вкус
wie eingegossen sitzen	сидит как влитая
zu Gesicht stehen	идти к лицу

## 1. IM WARENHAUS

In unserer Stadt gibt es viele Warenhäuser und Kaufläden. Was mich betrifft, so gehe ich gern einkaufen. Nicht etwa in eines von diesen mittelgroßen Geschäften oder gar in einen Kaufladen, nein, das kommt für mich nicht in Frage. Ich gehe gern in ein Kaufhaus mit großen Schaufenstern und vielen Abteilungen.

Heute ist Samstag, das Warenhaus ist bis 20 Uhr auf, genug Zeit zum Einkaufen. Ich nehme immer jemanden mit, das macht mehr Spass. Meine Freundin kommt auch gern mit. Heute möchte

ich mich nämlich für das Frühjahr einkleiden. Ich brauche ein Kostüm, ein Paar Schuhe mit hohen Absätzen und eine schöne Damentasche, vielleicht noch einen passenden Hut dazu. Zuerst sehe ich mich um, gehe von einer Abteilung in die andere. In der Konfektionsabteilung drängen sich viele Kunden. Der eine braucht einen Wintermantel, der andere einen zweireihigen Anzug modernen Schnitts, der dritte sucht einen praktischen Übergangsmantel usw. Kostüme, Wolljacken, Sportanzüge, Pelzmäntel, Regenmäntel - alles in großer Auswahl!

Ich wähle mir ein Kostüm, gehe in die Ankleidekabine, wo ein großer Spiegel ist, und probiere das Kostüm an. Ich drehe mich nach allen Seiten. Das Kostüm ist nicht schlecht gearbeitet: schönes Futter, reine Wolle, aber es ist viel zu teuer für mich. Ich suche mir

noch ein anderes Kostüm, ein billigeres, auch gut gearbeitet, dunkelblau, jetzt gerade die große Mode. Ich probiere es an. Die Farbe

steht mir gut, das Kostüm sitzt wie angegossen, ich entscheide mich für dieses Kostüm. An der Kasse zahle ich, nehme den Kassenzettel, und an der Ausgabe bekomme ich meinen Einkauf. Jetzt bin ich wirklich glücklich. Dann gehen wir in die Schuhabteilung. Sie liegt eine Treppe höher. Hier sind die Regale auch voll: Sportschuhe in allen Größen, Damenschuhe mit hohen und flachen Absätzen, Kinderschuhe in allen Farben, Gummistiefel, sogar Filzstiefel, Sandalen und vieles andere. Meine Schuhgröße ist 37. Ich probiere ein Paar schwarzer Schuhe an. Sie sitzen tadellos, sind nicht zu eng, nicht zu weit, gerade meine Größe, sie passen auch gut zu meinem neuen Kostüm.

Das Wichtigste ist erledigt. Nun gehen wir in die Hutabteilung. Hier gibt es auch eine reiche Auswahl an Hüten, aber ich finde keine passende Farbe. Außerdem sind sie sehr teuer. So gehen wir noch in die Lederwarenabteilung. So viele Taschen! Man sagt, wer die Wahl hat, der hat auch die Qual. Echt! Jetzt ziehe ich meine Freundin zu Rat. Wir entscheiden uns für eine ganz teure Ledertasche. Zum Schluss gehen wir noch in die Spielwarenabteilung, denn ich möchte meine kleine Schwester mit einem großen Ball in Rot überraschen.

## Übungen zum Text 1

### **1. Lesen Sie die Aussagen! Markieren Sie die richtige Aussage! Korrigieren Sie die falschen Aussagen!**

1. a) Ich kaufe in einem Kaufhaus mit großen Schaufenstern und vielen Abteilungen ein.
- b) Für mich ist die bunte Warenwelt sehr anziehend.
- c) Ich kaufe nicht in mittelgroßen Geschäften oder in einem Kaufladen.
- d) Unsere Stadt hat so viele Waren- und Kaufhäuser.

2. a) Am Sonnabend ist das Warenhaus bis spät in den Abend geöffnet.
- b) Ich möchte mich fürs Frühjahr komplett einkleiden.
- c) Das Warenhaus hat in der Konfektionsabteilung eine arme Auswahl an Waren.
- d) Die Verkäuferinnen helfen den Kunden beim Einkaufen.

3. a) Ich habe ein gut gearbeitetes Kostüm von guter Qualität mit billigem Preis gefunden und entscheide mich dafür.

b) Meine Wahl fällt auf ein dunkelblaues Kostüm. Es passt mir gut. Meine Freundin ist damit einverstanden.

c) Ich gehe mit dem Kleid an die Kasse, zahle und packe es ein.

d) An der Ausgabe im Erdgeschoss erhalte ich das Kleid.

4. a) Die Schuhabteilung ist im Erdgeschoss.

b) In der Schuhabteilung gibt es eine große Auswahl an verschiedenen Schuhen.

c) Ich kann keine passenden Schuhe finden.

d) Die meisten Schuhe sind sehr "fussfreundlich".

5. a) In der Hutabteilung finde ich sofort ein passendes, preiswertes Modell.

b) Eine teure Handtasche hat mir besonders gut gefallen. Ich nehme sie.

c) In der Spielwarenabteilung suche ich etwas für meinen Sohn.

d) Ich kaufe meinem Sohn einen Ball.

**2. Stellen Sie 10 Fragen zum Text und beantworten sie!**

**3. Erzählen Sie den Text nach!**

## 2. DIALOG

Verkäuferin: Guten Tag! Was möchten Sie?

Kundin: Guten Tag! Ich suche einen Pullover. Wo haben Sie hier Pullover?

V. : Gleich da drüben, welche Größe haben Sie denn?

K. : Größe 38.

V. : Wie finden Sie denn den langen hier?

K. : Hm, darf ich ihn vielleicht mal anprobieren?

V. : Ja, da drüben sind die Kabinen.

K. : Der gefällt mir eigentlich nicht so gut. Der macht mich aber breit.

V. : Der sieht doch schick aus! Und er passt gut zu Ihren Jeans!

K. : Nein, ich möchte einen anderen anprobieren. Geben Sie mir, bitte, diesen hellen. Ja, der passt sehr gut!



V. : Ja, wirklich! Ganz phantastisch!

K. : Der Pullover ist aber hier nicht ganz in Ordnung. Er hat hier einen Fleck.

V. : Ach, das sieht man doch kaum.

K. : Doch, mich stört das aber. Haben Sie den nicht noch einmal da?

V. : Nein, das ist der letzte.

K. : Hm, ich überlege es mir dann noch mal. Ich komme vielleicht bald darauf zurück. Auf Wiedersehen!

V. : Natürlich, gern. Auf Wiedersehen!

### **3. DIALOG**

Verkäuferin: Guten Tag! Was möchten Sie bitte?

Richard: Ich möchte einen Füller. Wie viel kostet der hier?

V. : 16 Mark 50.

R. : Das ist aber teuer! Und ein Kugelschreiber?

V. : Kugelschreiber sind billig. 50 Pfennig, eine Mark.

R. : Ein Kugelschreiber kostet nur eine Mark? Das ist gut. Ich kaufe zwei, bitte. Ich möchte noch ein Schreibheft und Briefpapier.

V. : Das hier? Das macht 2 Mark 80.

R. : Ja, gut, das ist alles. Ich bezahle die Rechnung.

V. : Das macht zusammen 4 Mark 80. Bitte, haben Sie kein Kleingeld?

R. : Nein, leider nicht.

V. : Hier sind Ihre 7 Mark 20 Pfennig. Danke sehr!

R. : Auf Wiedersehen!

### **Übungen zu den Dialogen 2, 3**

**1. Lernen Sie Dialoge 2 und 3 auswendig und inszenieren Sie sie mit verteilten Rollen!**

**2. Geben Sie den Inhalt der Dialoge in Form einer Erzählung wieder!**

## Übungen zum Thema "Im Warenhaus,,

### 1. Gebrauchen Sie die eingeklammerten Substantive im richtigen Kasus!

- 1) Die Kunden danken (der Verkäufer, die Verkäuferin, diese Frau) für die Hilfe bei der Wahl (die Waren, die Mäntel, die Anzüge).
- 2) Die Verkäufer bedienen (der Kunde, die Besucher, dieser Gast, jener Tourist) höflich.
- 3) Die Besucherin ist mit (die Verkäufer, dieser Mann, jenes Mädchen) einverstanden.
- 4) Die Auswahl an (die Bücher, die Sportwaren, die Kleider, die Mäntel, die Hemden, die Schuhe) ist wirklich groß.

### 2. Erweitern Sie die folgenden Dialoge!

- a) – Guten Tag! Sie wünschen bitte?
  - Ich möchte gern einen Hut.
  - Welche Größe darf es sein?
- b) – Was möchten Sie?
  - Ich möchte mir ein Paar Schuhe kaufen.
  - Ihre Größe bitte?
- c) – Bitte, was wünschen Sie?
  - Ich möchte für meine Frau ein Geschenk kaufen.
  - Kann ich Ihnen helfen?
- d) – Sie wünschen?
  - Ich möchte gern ein Kleid.
  - Aus Seide oder Wolle?

### 3. Übersetzen Sie ins Deutsche!

a) 1) Он рассказал нам много интересного. 2) Она подарил ему что-то дорогое. 3) Что нового? – Ничего особенного! 4) В музее мы видели много интересного. 5) Что нового в Краснодаре? 6) Есть ли в этой книге что-то веселое?

b) 1) Zeigen Sie mir (interessante) zum Lesen. 2) In dieser Stadt haben wir viel (interessante) gesehen. 3) Sie hat mir etwas (neues) gesagt. 4) Mein Bruder möchte ihr etwas (originelles) schenken.

5) Kaufe etwas (светлое) für den Sommer. 6) Leider kann ich Ihnen heute nichts (подходящего) empfehlen.

#### **4. Ergänzen Sie die Sätze durch die unten angegebenen Wörter!**

... habe ich einen schönen Anzug gekauft. Ich habe einen Anzug .... ausgewählt, denn die schwarze Farbe ... jetzt ... . Der Anzug ... mir gut. Und auch die Farbe ... mir ... . Ich möchte auch eine passende Krawatte dazu kaufen, damit aber ... ich ... . Eine junge Verkäuferin sagte mir : «Kommen Sie ... !» - «Sehr schade, ... . In einigen Tagen komme ich wieder bei Ihnen vorbei».

*In schwarzer Farbe, zu Gesicht stehen, vor kurzem, Mode sein, passen, Pech haben, es ist nichts zu machen, ein anderes Mal.*

#### **5. Bilden Sie Situationen mit den Sprichwörtern!**

1. Über den Geschmack lässt sich nicht streiten.
2. Die Katze im Sack kaufen.
3. Wer die Wahl hat, hat die Qual.

#### **6. Übersetzen Sie ins Deutsche!**

1) Это большой универмаг? – Нет, это не большой универмаг.  
2) Это очень красивая рубашка, возьми ее. 3) Это темное пальто мне нравится. 4) Покажите мне, пожалуйста, сумку. – Посмотрите эту черную сумку. 5) Анна, идем завтра в универмаг, я хотела бы купить себе красивое вечернее платье. 6) Примерь эти туфли на высоком каблуке. Они подходят к твоему новому вечернему платью. 7) Это пестрое платье мне не подходит, покажите мне однотонное платье. 8) Скажите, пожалуйста, у вас есть белые мужские рубашки с модным воротничком? 9) Эта куртка с капюшоном тебе не идет. 10) У вас есть галстуки из искусственного шелка? 11) Здесь большой выбор различных товаров и обычно много покупателей. 12) Покупатель доволен своей покупкой.

#### **7. Gebrauchen Sie folgende Umgangsformen in kurzen Erzählungen (oder Dialogen)!**

- 1) Das kann ich mir nicht leisten!
- 2) Was es hier nicht alles gibt!
- 3) Sie kleidet sich mit persönlicher Note.

## **8. Erzählen Sie über den Besuch eines Kaufhauses!**

### **9. Bilden Sie Dialogbausteine zu den Sätzen unten. Machen Sie dann daraus einen Dialog!**

Reklamation.

*Linda (L) hat einen Regenschirm gekauft. Er funktioniert nach zwei Wochen nicht mehr. Sie geht ins Geschäft und reklamiert. Die Verkäuferin (V) ist erstaunt und glaubt das nicht.*

L. sagt, sie soll den Schirm selbst öffnen.

V. sieht: die Automatik ist kaputt. Sie schlägt mit dem Schirm auf den Tisch, und der Schirm öffnet sich.

L. hat aber einen Schirm mit Öffnungsautomatik gekauft.

V. bietet einen Schirm in einer anderen Farbe oder eine Gutschrift an (в кредит).

L. möchte das Geld zurück haben. Das geht nicht.

L. will den Chef sprechen.

V. will ihn holen.

Sie kommt zurück. Der Chef ist ausnahmsweise mit einer Geldrückgabe einverstanden.

### **10. Bilden Sie einen Dialog über Kleidungskauf!**

Die Verkäuferin versucht, dem Kunden ein nicht passendes Kleidungsstück zu verkaufen. Dem Kunden gefällt es nicht. Er will es nicht kaufen.

### **11. Lesen und übersetzen Sie die Witze! Erzählen Sie diese nach!**

Kommt ein Blinder zu Karstadt und fängt an, seinen Blindenhund über seinem Kopf im Kreis zu schwingen. Sagt der Verkäufer: "Was machen Sie denn da?" Sagt der Blinde: "Man wird sich doch mal umgucken dürfen!"

Opa Walter geht in die Musikalienhandlung: „Ich hätte gern die rote Trompete da drüben und die weiße Ziehharmonika“. Meint darauf der Verkäufer: „Den Feuerlöscher können Sie haben, aber die Heizung bleibt hier!“

**12. Schreiben Sie einen Aufsatz zum Thema «Ich mache Einkäufe».**

**VII. In der Mensa**  
*Aktiver Wortschatz*

die Mahlzeit einnehmen	есть, принимать еду
der Stammgast, -es, -gäste	завсегдатай
sich anstellen	становиться в очередь
der Koch, -es, Köche	повар
kochen, zubereiten	варить, готовить, кипеть
schmecken (Dat)	нравиться (еда)
schmackhaft	вкусный
der Geschmack, -s, Geschmäcke	вкус
die Speise, =, -en	еда, пища, блюдо
das Gericht, -es, -e, der Gang, -es, Gänge	блюдо, кушанье
die Lieblingsspeise, =, -en	любимое блюдо
die Speisekarte reichen	подать меню
die Auswahl, =, -en an (Dat)	выбор
satt	сытый
das Tablett, -es, -e	поднос
die Vorspeise, =, -n	закуска
die Wurst, =, Würste	колбаса
der Käse, -s, =	сыр
der Schinken, -s, =	окорок, ветчина
der Salat, -s, -e	салат
der Quark, -es,	творог
saure Sahne, =, die Sahne	сметана, сливки
der Hering, -es, -e	сельдь
die Brühe, =, -n	бульон
die Fleischbrühe	мясной бульон
die Hühnerbrühe	куриный бульон
der Bratfisch, "gebratener Fisch"	жареная рыба
das Fleisch, -es, -e	мясо
der Braten, -s, =	жаркое
der Hammelbraten	жареная баранина

der Schweinebraten	жареная свинина
der Kalbsbraten	жареная телятина
der Rinderbraten	жаркое из говядины
das Spiegelei, -es, -er	яичница
der Eierkuchen, -s, =	омлет
der Quarkpfannkuchen, -es, =	сырник
das Brathuhn, -es, - hühner	жареная курица
das Schnitzel, -s, =	шницель
das Kotelett, -s,- e	отбивная котлета
die Bulette, =, -n	рубленая котлета, биток
die Bockwurst, =, -würste	сарделька
das Würstchen, -s, =	сосиска
die Plinse, =, -n	блин
der Brei,-s, -e	каша
die Beilage, =, -n	гарнир
der Kohl, -es, -e	капуста
das Sauerkraut,- s, =	квашеная капуста
die Bratkartoffeln	жареный картофель
die Pellkartoffeln	картофель в мундирах
die Salzkartoffeln	отварной картофель
das Kartoffelmus,-es, -e	картофельное пюре
die Nudeln (Pl)	вермишель
der Reis,-es, -e	рис
der Nachtisch, -es, -e, das Dessert, -s, -e	десерт, сладкое
die Milch,=	молоко
dicke, saure Milch	простокваша
der Saft, -es, Säfte	сок
das Obst, - es	фрукты
die Limonade, =, -en	лимонад
die Süßigkeit, =, -en	сладость
das Gebäck, -(e)s , -e	печенье
der Kuchen, -s, =	пирожное
die Semmel, =, n	булка, булочка
der Zwieback, -es, -bäcke	сухарь
das Eis, -es, (nur Sg)	мороженое
das Konfekt,- es, -e	конфеты, сладости

die Praline, =, -n	шоколад (с начинкой)
der (das) Bonbon, -s, -s	конфета
Appetit machen	возбуждать аппетит
Appetit haben auf etw. (Akk)	желать что - то съесть
vorziehen (Dat), (Akk)	предпочитать
empfehlen j-m (Dat) etw (Akk)	рекомендовать
genügen (Dat)	быть достаточным
zahlen für (Akk), bezahlen (Akk)	платить за что-либо
das Besteck, -s, -e	столовый прибор
die Gabel, =, -n	вилка
der Löffel, -s, =	ложка
der Esslöffel	столовая ложка
das Messer, -s, =	нож
der Teller, -s, =	тарелка
das Glas, -es, Gläser	стакан
die Tasse, =, -n	чашка
das Brot, -es, -e	хлеб
das Brötchen, -es, =	булочка
der Salz, -es, -e	соль
das Salzfass, -esses, -fässer	солонка
der Senf, -es,	горчица
die Senfdose, =, -n	горчичница
der Pfeffer, -s	перец
die Pfefferdose	перечница
nahrhaft	питательный
Hunger haben, hungrig sein	быть голодным
Ich habe Bärenhunger	Я голоден как волк.
bestellen	заказывать
bedienen	обслуживать
der Kellner, -s, =	официант
die Gaststätte, =, -n	столовая
die Bäckerei, =, -en	булочная
die Imbissstube, =, -n	буфет
backen	печь
den Tisch decken	накрывать на стол
das Geschirr abräumen	убирать посуду

## 1. IN DER MENSA

Die Mensa befindet sich nicht weit vom Institut. Kirill und Michail essen hier gewöhnlich zu Mittag. Sie sind in der Mensa Stammgäste. Hier ist Selbstbedienung. Da geht es ziemlich schnell. Man muss nur ein paar Minuten nach dem Essen anstehen. Die Küche bereiten die Speisen immer schmackhaft zu. Täglich gibt es in der Mensa eine große Auswahl an Speisen. Hier kann man wirklich satt und billig essen.

Es war schon 13 Uhr. Der Unterricht war zu Ende. Die Freunde gingen sofort in die Mensa. Sie nahmen Tablette, stellten sich an und sahen den Speisezettel durch. Jeder konnte etwas nach seinem Geschmack finden. Es gab viele Vorspeisen: Hering, Fisch, Wurst, Käse, Gemüsesalat, Schinken. Als ersten Gang konnte man Kohlsuppe, Nudelsuppe, Erbsensuppe, Milchsuppe, Fischsuppe wählen. Reich war auch die Auswahl an den zweiten Gängen: Buletten mit Makkaroni, Brathuhn mit Reis, Fleisch mit Salzkartoffeln, mit Kohl und anderen Beilagen, Fisch, Brei, Pfannkuchen, Spiegelei und so weiter. Zum Nachtisch konnte man Kaffee, Tee, Kakao, Kompott auch Kefir, Sauermilch, Sahne, Quark, Kuchen, belegte Brötchen bekommen. Das Mittagessen der Freunde bestand aus 3 Gängen. Zuerst wählten sie Vorspeisen. Oleg hatte heute Appetit auf Gurkensalat. Michail nahm Hering. Das macht Appetit. Nun kamen die Suppen an die Reihe. Michail zieht jeder Suppe Hühnerbrühe vor und empfahl sie dem Freund. Kirill mag keine Brühe. Er nahm Milchsuppe. Über den Geschmack lässt sich eben nicht streiten. Beim zweiten Gang fiel ihnen die Wahl nicht so leicht. Es gab viele schmackhafte Speisen. Da sah Michail im Speisezettel sein Leibgericht: Braten mit Kohl. Kirill wählte Quarkpfannkuchen mit saurer Sahne. Jetzt blieb nur noch die Nachspeise. Beide Freunde m gen keine Süßigkeiten. Ihnen genügte Kaffee. Sie bezahlten das Mittagessen an der Kasse. Jeder nahm einen Esslffel, einen Teelöf-fel, eine Gabel und ein Messer. Dann gingen sie zu einem Tisch. Auf dem Tisch standen ein Salzfass, eine Senfdose und eine Pfefferdose. Die Jungen stellten die Speisen auf den Tisch, setzten sich, wünschten einander guten Appetit und fingen mit dem Essen an. Das Essen war nahrhaft und schmeckte ihnen gut.



## Übungen zum Text 1

### 1. Beantworten Sie die Fragen zum Text!

- 1) Wo essen Kirill und Michail gewöhnlich zu Mittag?
- 2) Wie gefällt es ihnen in der Mensa?
- 3) Um wie viel Uhr aßen die Freunde dies Mal zu Mittag?
- 4) Wann gingen sie in die Mensa?
- 5) Welche Vorspeisen gab es in der Mensa an diesem Tag?
- 6) Was konnte man als ersten Gang nehmen?
- 7) Wie war die Auswahl an den zweiten Gängen?
- 8) Was konnte man zum Nachtisch bekommen?
- 9) Aus wie vielen Gängen bestand das Mittagessen der Freunde?
- 10) Was wählten die Jungen als Vorspeise?
- 11) Welche Suppe empfahl Michail dem Freund?
- 12) Was genügte den Jungen als Nachspeise?
- 13) Wo bezahlten sie das Mittagessen?
- 14) Was stand auf dem Tisch?
- 15) Wie war das Essen und wie schmeckte es den Jungen?

### 2. Erzählen Sie den Text nach!

**3. Stellen Sie sich vor: Einer von Ihnen ist Kirill, der andere Michail. Sie gehen in die Mensa zu Mittag essen. Führen Sie ein Gespräch!**

## 2. DIALOG IM CAFE

NINA: Was sollen wir nun anfangen?

OLGA: Vor allem möchte ich zu Mittag essen. Ich habe schon einen Bärenhunger.

NINA: Ich habe nichts dagegen. Gehen wir ins Cafe. Ich weiß, dort gibt es um diese Zeit nicht besonders viele Besucher.

*Die Freundinnen betreten das Cafe. Es ist hier sehr gemütlich. Die Tische sind weiß bedeckt. Auf jedem Tisch steht eine Vase mit frischen Blumen, liegen Bestecke und eine Speisekarte. Die Mädchen nehmen Platz und lesen die Speisekarten.*

OLGA: Sieh mal! Es gibt viele schmackhafte Speisen. Mir läuft schon das Wasser im Munde zusammen. Nehmen wir vielleicht Käse als Vorspeise?

NINA: Ich mag keinen Käse. Lieber esse ich Gemüsesalat.

OLGA: Geschmackssache! Als ersten Gang bestelle ich Milchsuppe, dann Fisch mit Bratkartoffeln, zum Nachtisch Eis mit Früchten.

NINA: Und ich nehme heute keine Suppe. Dem Fisch ziehe ich Fleischgerichte vor. Ich bestelle deshalb Würstchen mit Sauerkraut. Zum Eis kann ich nicht nein sagen.

OLGA: Da kommt der Kellner. Ich bestelle für uns zusammen.

KELLNER: Haben Sie schon gewählt? Was darf es sein?

OLGA: Einmal Käse und Gemüsesalat, dann einmal Fisch mit Bratkartoffeln und Würstchen mit Sauerkraut. Zum Nachtisch zweimal Eis mit Früchten.

*Der Kellner schreibt die Speisen auf den Bestellblock. Die Freundinnen müssen einige Minuten warten. Der Kellner bedient sie schnell und höflich. Nina und Olga bleiben mit dem Besuch des Cafés zufrieden. Am Sonntag wollen sie dieses Cafe noch einmal besuchen.*

### 3. DIALOG

#### WIR DECKEN DEN TISCH ZUM MITTAGESSEN

INGA: Oma, was essen wir denn heute zu Mittag?

OMA: Tomatensalat als Vorspeise, Reissuppe als ersten Gang und Bratfisch mit Kartoffelbrei und frischen Gurken als zweiten Gang.

INGA: Und zum Nachtisch?

OMA: Kompott aus konserviertem Obst.

INGA: Also, stelle ich Suppen- und flache Teller auf den Tisch.

OMA: Salatteller haben rechts des großen Tellers ihren Platz. Das Messer soll rechts vom Teller mit der Schneide nach innen und die Gabel links vom Teller mit den Zinken nach oben liegen. Der Suppenlöffel soll rechts neben dem Messer liegen.

INGA: Nun ist alles in Ordnung?

OMA: Aber wo sind die Servietten?

INGA: Oh, ja! Ich lege sie links neben den Teller.

## Übungen zu den Dialogen 2, 3

- 1. Stellen Sie Fragen zu den Dialogen!**
- 2. Geben Sie den Inhalt der Dialoge in der Form einer Erzählung wieder!**
- 3. Inszenieren Sie diese Dialoge!**

## Übungen zum Thema“ In der Mensa“

### 1. Übersetzen Sie ins Deutsche!

Съесть на завтрак бутерброд с сыром, просмотреть меню, найти что-то по вкусу, взять бульон на первое, желать что-то съесть с большим аппетитом, есть кашу без аппетита, заплатить за обед, быстро и вкусно приготовить обед, сварить картофель в мундире, пить чай с лимоном, испечь ко дню рождения пирог, быть голодным, очень проголодаться, быть сытым, остаться довольным обедом, накрыть на стол, убрать со стола, порекомендовать мороженое на десерт, предпочитать кофе чаю, любить мясные блюда.

### 2. Gebrauchen Sie die Verben im Perfekt!

1) Wir bezahlen das Mittagessen an der Kasse. 2) Hier schmeckt das Eis besonders gut. 3) Wir sind mit dem Essen fertig und verlassen die Gaststätte. 4) Es gibt eine große Auswahl an Salaten. 5) Zum Nachschick nehme ich Kirschenkompott mit Kuchen.

### 3. Gebrauchen Sie den Artikel, wo es nötig ist!

1) Gib mir bitte ein Glas ... Tee! 2) Er wollte ... Milch trinken, aber ... Milch in seiner Tasse war schon sauer. 3) Ich esse gern ...Hering mit Salat. 4) Hier verkauft man ... Milch, ... Butter, ... Fleisch und ... Brot. ... Brot ist frisch. 5) Ist ... Braten schmackhaft? 6) ... Butter auf dem Tisch ist nicht besonders frisch. 7) ... Kaffee ist nichts , gib mir bitte ein Stück ... Zucker. 8) Geh in die Bäckerei und kaufe dort ... Brot. 9) ... Milchsuppe schmeckt mir gut. Ist ... Braten auch schmackhaft zubereitet?  
10) ... Rostbraten ist versalzen. 11) Zum Mittagessen habe ich ... Fisch und ... Gulasch mit Gemüse zubereitet. 12) Ich habe ... Fisch mit Kartoffeln gern. 13) ... Käse und ... Butter liegen im Kühlschrank, ... Brot aber ist auf dem Tisch. 14) Gir mir bitte ein Glas ... Wasser!

#### **4. Sprechen Sie zu den Situationen!**

a) In der Mensa (die Mensa, zu Mittag essen, nach seinem Geschmack, die Auswahl, als Vorspeise, als ersten Gang, als zweiten Gang, zum Nachtisch, beim Mittagessen, schmecken, mit großem Appetit).

b) In der Bäckerei (einkaufen, brauchen, Gebäck, Schwarzbrot, die Auswahl, vorziehen, bezahlen, zufrieden bleiben).

c) Im Lebensmittelgeschäft (Lebensmittel: Fleisch, Fisch, Milch, Quark, kaufen, die Auswahl, bedienen, wählen, Einkäufe bezahlen).

#### **5. Bilden Sie Situationen mit den Sprichwörtern!**

1) Der Appetit kommt beim Essen.

2) Hunger ist der beste Koch.

3) Über den Geschmack lässt sich nicht streiten.

#### **6. Nehmen Sie an!**

a) Die Mutter ist nicht zu Hause. Sie bereiten selbst das Mittagessen zu.

b) Sie wollen ihre Lieblingsspeise zubereiten. Welche Lebensmittel brauchen Sie dazu? Wie kochen Sie diese Speise?

c) Sie helfen der Mutter den Tisch decken. Wie machen Sie das?

#### **7. Übersetzen Sie ins Deutsche!**

1) Утром на завтрак я ем сыр с булочкой и выпиваю чашку черного кофе. 2) На закуску я лучше закажу салат. Я не люблю сыр. 3) Что ты возьмешь на первое? – Овощной суп. А ты? – Я не люблю овощи. Я возьму мясной суп. 4) Ты пьешь чай? – Я предпочитаю кофе. 5) Не опоздай сегодня. Мама печет к твоему дню рождения яблочный пирог. 6) Сестра очень вкусно готовит овощные блюда, а я мясные и рыбные. 7) Я не очень люблю рыбу. 8) У меня сегодня хороший аппетит, я закажу еще кофе с пирожным. 9) Что ты мне посоветуешь взять на десерт? 10) Я знаю, он предпочитает картофелю рис. 11) Из чего обычно состоит твой ужин? 12) Кофе не сладкий, дай мне два кусочка сахара.

#### **8. Sprechen Sie zu zweit zur folgenden Situation:**

1) Der Gast eines Cafes bestellt das Essen.

- 2) Der Unterricht ist zu Ende. Sie haben Bärenhunger.
- 3) Am Sonntag gehen sie in eine Gaststätte zu Mittag essen.

### **9. Bilden Sie einen Dialog!**

Linda und ihre Freundin Betty essen im Restaurant. Sie sind gerade mit dem Essen fertig. Sie möchten bezahlen. Der Kellner fragt: Hat es geschmeckt? Linda sagt, es war gut. Sie möchten zusammen bezahlen. Der Kellner rechnet zusammen. Linda bezahlt. Der Kellner dankt. Linda kontrolliert die Rechnung. Die Rechnung stimmt nicht. Sie ruft den Kellner. Der Kellner rechnet nach, gibt ihr 4 Mark zurück, und bittet um Entschuldigung. Linda akzeptiert die Entschuldigung.

**10. Stellen Sie sich vor, Sie haben Geburtstag. Sie haben die Möglichkeit, sich den „Wunschzettel“ ihrer Lieblings Speisen zusammenzustellen (Vorspeise, Hauptgericht, Beilage, Nachtisch und die Getränke). Was würden Sie sich alles wünschen?**

**11. Lesen und übersetzen Sie die Witze! Erzählen Sie diese nach!**

Brauerkonferenz in Hamburg. Am Abend treffen sich drei Braumeister an der Bar. "Ein Holsten!", bestellt der von der Holstenbrauerei. "Mir ein Becks!", der von Bremen. "Und mir eine Cola mit Eis!", sagt der Braumeister aus Jever. Die beiden anderen machen grosse Augen: "Was soll das denn?" – "Tja, wenn ihr kein Bier trinkt, trink' ich auch keins!"

"Herr Ober! In meiner Suppe schwimmt eine ekelige Fliege!" Der Ober ist entsetzt: "Verzeihen Sie, mein Herr, ich bin untröstlich. Ich werde Ihnen sofort eine neue Suppe bringen. Das Menü geht natürlich auf Kosten des Hauses, und erlauben Sie mir noch, Sie im Namen der Direktion zu einem Cognac einzuladen." Der Ober entfernt sich. Darauf eine Stimme vom Nebentisch: "Pssst, Herr Nachbar. Würden Sie wohl die Liebenswürdigkeit besitzen und mir Ihre Fliege leihen?"

**12. Sprechen Sie zum Thema "Im Cafe".**

## **VIII. Ein Hausbesuch des Arztes**

### ***Aktiver Wortschatz***

die medizinische Betreuung	медицинское обслуживание
schmerzen	болеть
der Schmerz, -es, -en	боль
Kopfschmerzen haben	иметь головную боль
husten	кашлять
Das Fieber stellte sich ein.	Появилась температура.
das Fieber niederschlagen	сбивать температуру
die Poliklinik anrufen	позвонить в поликлинику
den Arzt bestellen	вызвать врача
die Arznei, =, -en, das Medikament, -es, -e	лекарство
jemandem eine Arznei verschreiben gegen (Akk)	прописать кому-либо лекарство от ч -л .
eine Arznei einnehmen	принимать лекарство
der Facharzt, -es, ärzte	врач, специалист
der Internist, -en, -en	терапевт
der Chirurg, -en, -en	хирург
krank sein	быть больным
der, die Kranke, -n, -n	больной, больная
die Krankheit überstehen	перенести болезнь
erkranken an (Dat)	заболеть
das Krankenhaus, -es, -häuser	больница
die Krankenschwester, =, -n	медсестра
der Schnupfen, -s	насморк
sich (Dat) den Schnupfen holen	схватить насморк
der Patient, -en, -en	пациент
die Untersuchung, =, -en	обследование
die Mandeln (Pl)	миндалины
heiser sein	охрипнуть
abhorchen	выслушивать
heilen, kurieren	лечить
ausheilen	вылечивать
j-m den Puls fühlen	щупать пульс
j-m den Blutdruck messen	измерить давление крови
j-m ein Rezept schreiben	выписать рецепт
j-m die Kur verordnen	назначить лечение

im Bett bleiben, liegen	лежать в постели
anstecken mit (Dat)	заразить чем-либо
ansteckend	инфекционный, заразный
der Umschlag, -(e)s, Umschläge	компресс
Umschläge machen um (Akk)	делать компрессы на что-либо
die Sprechstunde, =, -n	часы приема
sich wohl (nicht wohl) fühlen	чувствовать себя хорошо
die Verordnungen des Arztes be- folgen	выполнять предписания врача
das Sprechzimmer, -s, =	кабинет, приемная
erfahren	узнавать что-либо
erkennen an (Dat)	узнавать кого-либо по чему-либо
die Aufnahme, =, -n	регистратура
genesen, gesund werden	выздоровливать
die Genesung, =, -en	выздоровление
gesund schreiben	закрывать больничный лист
Was fehlt Ihnen?	На что Вы жалуетесь? Что Вас беспокоит?
weh tun (Dat), schmerzen (Dat)	болеть, доставлять боль
klagen über (Akk)	жаловаться на что-либо
Das Schlucken tut mir weh.	Мне больно глотать.
sich erkälten	простудиться
die Erkältung, =, -en	простуда
den Mund aufmachen	открыть рот
sich (Dat) etw (Akk) ansehen	смотреть, осматривать
belegt sein	быть обложенным
den Oberkörper frei machen	раздеться до пояса
sich (Dat) eine Komplikation (eine Erkältung) zuziehen	простудиться
der Ratschlag, -s, -schläge	совет
j-m einen Krankenschein ausstel- len	выписать бюллетень
die Gesundheit, =	здоровье
gesund und munter	здоровый и бодрый
der Zustand, -es, Zustände	состояние
niesen	чихать
den Hals gurgeln	полоскать горло

Diät halten	соблюдать диету
eine Operation durchmachen	перенести операцию
konsultieren	проконсультироваться
j-m eine Anweisung zur Blutprobe , (zur Röntgenaufnahme) schreiben	дать направление на анализ крови (рентген)
j-m eine Spritze geben	сделать укол
empfindlich sein für (Akk)	быть предрасположенным
die Bescheinigung, =, -en	справка

## 1. EIN HAUSBESUCH DES ARZTES

Wegen Husten und Kopfschmerzen konnte Oleg nicht einschlafen. Er stand auf, nahm das Fieberthermometer und mass die Temperatur. Der Junge hatte Fieber. Die Temperatur war auf 38,9 gestiegen. Oleg ging zum Telefon, rief die Poliklinik an und bestellte den Arzt ins Haus. Der Arzt kam nach 20 Minuten. Oleg nannte ihm die Symptome seiner Krankheit: Kopfschmerzen, Husten, Schnupfen. Der Arzt fragte ihn: «Haben Sie die Temperatur gemessen?» – «Ich habe 38,9» – antwortete Oleg. Der Arzt untersuchte den Patienten sehr aufmerksam. Zuerst sah der Arzt dem Jungen in den Hals. Die Mandeln waren gerötet und geschwollen. Dann horchte der Arzt das Herz und die Lungen ab.

Oleg sollte dabei tief atmen und den Atem anhalten. Das Herz und die Lungen waren in Ordnung. Während der Untersuchung stellte der Arzt die Frage: «Welche Krankheiten hatten Sie in Ihrer Kindheit?» Mit zehn Jahren hatte Oleg eine Tb gehabt, aber sie war schon ausgeheilt. Danach fühlte ihm der Arzt den Puls, mass den Blutdruck und bestimmte die Diagnose: «Grippe und Mandelentzündung». Dann schrieb der Arzt dem Patienten ein Rezept. Er verordnete ihm Tabletten und eine Mixtur gegen Grippe. Oleg sollte im Bett bleiben und sechs Tage nicht zur Arbeit gehen, denn die Grippe ist ansteckend. Um den Hals sollte er warme Umschläge machen. Zuletzt sagte der Arzt: «Die Medikamente können Sie in der Apotheke Nummer 1 bekommen. Sie liegt nicht weit von unserer Poliklinik. Kommen Sie in sechs Tagen in die Sprechstunde Ihres Hausarztes!»



Nach sechs Tagen fühlte sich Oleg wohl, denn er hatte die Verordnungen des Arztes genau befolgt. Um neun Uhr morgens ging er in die Poliklinik. Der Arzt hatte an diesem Tag von 6 bis 12 Uhr im Sprechzimmer 25 Sprechstunde. Das hatte Oleg telefonisch erfahren. Seine Krankenkarte befand sich nicht in der Aufnahme, sondern schon im Sprechzimmer des Arztes. Das wusste Oleg. Die Krankenschwester hatte es ihm am Morgen während des Telefongesprächs gesagt. Oleg stieg sofort die Treppe in den ersten Stock hinauf.

Längs des Korridors saßen viele Patienten, denn in dieser Zeit hatten vier Internisten Sprechstunde. Bald betrat er das Sprechzimmer des Internisten. Der Arzt untersuchte den Jungen aufmerksam. Oleg war genesen, und der Internist schrieb ihn gesund.

## **Übungen zum Text 1**

### **I. Beantworten Sie die Fragen zum Text!**

- 1) Warum konnte Oleg in der Nacht nicht einschlafen?
- 2) Hatte er auch Fieber?
- 3) Wie untersuchte der Arzt seinen Patienten?
- 4) Wie waren die Mandeln des Patienten?
- 5) Welche Fragen stellte der Arzt an den Jungen während der Untersuchung?
- 6) Wie lautete die Diagnose?
- 7) Welche Kur verordnete der Arzt dem Patienten?
- 8) Was sagte der Arzt dem Patienten zuletzt?
- 9) Wie fühlte sich Oleg nach sechs Tagen?
- 10) Warum ging er nicht in die Aufnahme, sondern sofort zum Sprechzimmer des Arztes?

**2. Betiteln Sie jeden Absatz des Textes und begründen Sie Ihre Benennungen!**

**3. Stellen Sie zum Inhalt des Textes 8 Fragen und lassen Sie Ihre Studienfreunde auf Ihre Fragen antworten!**

**4. Inszenieren Sie das Gespräch des Arztes mit Oleg!**

## **2. DIALOG BEIM ARZT**

Patient: Guten Tag, Doktor!

Arzt: Guten Tag! Nehmen Sie bitte Platz! Was fehlt Ihnen?

P.: Ich habe starke Kopfschmerzen, Husten, Schnupfen. Das Schlucken tut mir auch weh. Am Sonntag bin ich zu meinen Großeltern aufs Land gefahren und habe mich wahrscheinlich erkältet. Es war draußen sehr kalt.

A. : Seit wann fühlen Sie sich nicht wohl?

P. : Seit gestern abend. Am Morgen ist es schlimmer geworden.

A. : Haben Sie die Temperatur schon gemessen?

P. : Ja. Sie ist am Morgen auf 38,7 gestiegen.

A. : Machen Sie bitte mal den Mund auf! Sagen Sie «a-a-a». Ihre Zunge ist belegt. Die Mandeln sind gerötet und geschwollen. Machen Sie jetzt bitte den Oberkörper frei! Ich will Herz und Lungen abhören. Atmen Sie tief! Halten Sie jetzt den Atem an! Das Herz und die Lungen sind in Ordnung. Ich muss jetzt den Puls fühlen und den Blutdruck messen. Der Puls geht ein wenig schnell. Der Blutdruck ist fast normal. Sie haben sich eine Erkältung zugezogen. Sie dürfen einige Tage nicht zum Unterricht gehen und müssen im Bett liegen.

P. : Wie lange soll ich denn im Bett liegen?

A. : Sie dürfen keinesfalls zu früh aufstehen. Solange Sie Fieber haben, müssen Sie das Bett hüten, sonst kann es leicht zu einer Komplikation kommen.

P. : Vielen Dank. Ich werde Ihre Ratschläge genau befolgen.

A. : Hier ist Ihr Rezept. Sie können die Medikamente in unserer Apotheke bekommen. Nehmen Sie sie dreimal täglich nach dem Essen ein. Ich werde Ihnen einen Krankenschein ausstellen. Wenn Sie sich in drei Tagen besser fühlen und kein Fieber mehr haben, so kommen Sie zu mir in die Sprechstunde. Auf Wiedersehen und gute Besserung!

P. : Danke schön. Auf Wiedersehen!

### **3. DIALOG DER NÄCHSTE BITTE!**

A. : Was für Beschwerden haben Sie denn?

P. : Ich habe so starke Rückenschmerzen.

A. : Wie lange schon?

P. : Schon ungefähr einen Monat.

A. : Haben Sie diese Schmerzen früher schon mal gehabt?  
P. : Ja, letztes Jahr im Sommer.  
A. : Nehmen Sie jetzt Medikamente?  
P. : Ja, manchmal Schmerztabletten.  
A. : Wie oft?  
P. : Jeden Abend eine Tablette.  
A. : Ja, dann gehen Sie erst einmal zum Röntgen, und dann kommen Sie wieder.  
P. : Und wann soll ich wieder kommen?  
A. : Kommenden Dienstag.  
P. : Ja, am kommenden Dienstag geht es.  
A. : Ich schreibe Ihnen jetzt noch etwas aus. Das nehmen Sie jeden Morgen und Abend nach dem Essen.  
P. : Und wie lange?  
A. : Zunächst einmal bis nächsten Dienstag. Auf Wiedersehen und gute Besserung!  
P. : Vielen Dank! Auf Wiedersehen.

### **Übungen zu den Dialogen 2, 3**

- 1. Lernen Sie Dialoge 2, 3 auswendig und inszenieren Sie sie!**
- 2. Geben Sie den Inhalt der Dialoge 2 und 3 in Form einer Erzählung wieder!**

### **Übungen zum Thema „Ein Hausbesuch des Arztes“**

- 1. Bilden Sie Wortverbindungen, gebrauchen Sie das zweite Substantiv im Genitiv!**

Die Betreuung – die Bevölkerung; die Bestellung – der Arzt; die Erfahrung – der Internist; die Krankheit – der Bruder; die Symptome – die Krankheit; das Sprechzimmer – der Chirurg; der Zustand – der Patient.

- 2. Übersetzen Sie die Wortverbindungen ins Deutsche und bilden Sie damit Sätze!**

Иметь головную боль (лихорадку, насморк), измерить температуру, позвонить в поликлинику, вызвать врача на дом, прописать пациенту лекарство, заболеть гриппом, схватить насморк, обследовать пациента, выслушать стетоскопом сердце и легкие пациента, измерить давление крови, ставить диагноз, выписать пациенту рецепт, лежать в постели, иметь приемные часы, чувствовать себя плохо, выполнять предписания врача, посмотреть горло пациента, выписать пациенту бюллетень, полоскать горло, проконсультироваться у терапевта, дать пациенту направление на анализ крови (рентген), принести медицинскую справку.

### **3. Sagen Sie die Sätze!**

a) bei der Erzählung in der Vergangenheit;

b) bei dem Gespräch in der Vergangenheit:

1. Er misst die Temperatur. 2. Die Temperatur steigt. 3. Die Schwester übersteht die Krankheit schnell. 4. Ich nenne dem Arzt die Symptome meiner Krankheit. 5. Der Arzt horcht das Herz und die Lungen des Patienten mit dem Hörrohr ab. 6. Die Ohren tun mir weh.

### **4. Bilden Sie aus den Dialogbausteinen die Sätze. Machen Sie dann daraus einen Dialog!**

Beinbruch.

Linda hat sich beim Skifahren das Bein gebrochen. Nach dem Urlaub geht sie zur Kontrolle zum Orthop den. Der Arzt begrüßt Linda und fragt, wie das passiert ist. Sie ist im Urlaub beim Skifahren hingefallen. Der Arzt fragt, wann genau. Es war vor acht Tagen. Er fragt, wo Linda in Behandlung war. Im Krankenhaus von St. Anton. Er fragt nach Beschwerden. Sie hat manchmal abends Schmerzen im Bein. Er sagt, sie soll m glichst wenig gehen oder stehen. Er fragt nach den Röntgenaufnahmen. Linda hat sie dabei und gibt sie ihm. Er sieht sie sich an und meint, das sieht gut aus. Sie soll in zwei Wochen wieder kommen. Linda bedankt und verabschiedet sich.

### **5. Erkundigen Sie sich!**

a) Welche typischen Hausmittel gibt es? (bei Erkältung, Magenschmerzen, Kopfschmerzen, Halsschmerzen, Fieber, Schlafstörung)

b) Wie lange kann man ohne ärztliche Bescheinigung am Arbeitsplatz fehlen? Bekommt man das Gehalt/den Lohn weiter, wenn man krank ist und nicht arbeiten kann? Bekommt man 100% oder wie viel?

## **6. Übersetzen Sie ins Deutsche!**

1) Моя мама жалуется на головную боль, и врач выписал ей это лекарство. 2) Он плохо себя чувствовал и поэтому решил пойти в поликлинику. 3) Ты плохо выглядишь, у тебя, наверное, температура. Тебе нужно обратиться к врачу. 4) Мне нужно лекарство от головной боли. 5) В такую дождливую погоду легко простудиться. 6) Какое лекарство прописал ему врач? 7) Врач сказал, чтобы он чаще полоскал горло. 8) Ты должен немедленно лечь в постель, у тебя высокая температура. 9) Врач спросил пациента: «Что у Вас болит?» 10) Пациент назвал врачу симптомы своей болезни. 11) Во время поездки я простудился, и мне надо сегодня проконсультироваться у терапевта. 12) Состояние пациента ухудшилось. Медсестра сделала ему укол.

## **7. Spielen Sie folgende Szenen!**

a) «Beim Internisten». Ort: Sprechzimmer. Zeit: Sprechstunde 9 bis 13 Uhr. Personen: der Arzt, ein Patient. Situation: Der Patient klagt über Halsschmerzen.

b) «Nach dem Besuch des Internisten in der Poliklinik». Ort: Wohnung. Zeit: 10 Uhr. Personen: die Mutter, ihr Sohn. Situation: Die Mutter möchte erfahren, was der Arzt dem Sohn verordnet hat.

c) «Die Bestellung des Arztes ins Haus». Ort: Wohnung. Zeit: 9 Uhr. Personen: ein Patient, die Krankenschwester. Situation: Der Patient hat hohes Fieber und bestellt telefonisch den Arzt ins Haus.

d) «Der Arzt kommt ins Haus» Ort: Zimmer. Zeit: 10 Uhr. Personen: ein Patient, der Arzt. Situation: Der Patient hat hohes Fieber.

e) «Beim zweiten Besuch des Arztes in der Poliklinik». Ort: Sprechzimmer des Arztes. Zeit: 10 Uhr. Personen: der Arzt, ein Patient. Situation: Der Patient ist schon genesen.

**8. Gebrauchen Sie jeden der Sätze in einer kurzen Erzählung!**

1. Ich antwortete dem Arzt: «Ich habe die Temperatur zu Hause nicht gemessen».
2. Die Mutter musste den Arzt ins Haus bestellen.
3. Ich war schon genesen.
4. Man muss auch selbst für seine Gesundheit sorgen.

**9. Beschreiben Sie den Zustand eines Kranken:** a). der eine Grippe hat; b) der eine Angina hat.

**10. Sprechen Sie zu den Themen!**

1. In der Poliklinik;
2. Ein Hausbesuch des Arztes.

**11. Lesen und übersetzen Sie die Witze! Erzählen Sie diese nach!**

Kommt ein Mann in die Apotheke und sagt: "Ich hätte gerne Acetylsalicylsäure!" – Darauf der Apotheker: "Sie meinen Aspirin?" – Der Mann: "Ja, genau, ich kann mir nur dieses blöde Wort nicht merken!"

Liegen zwei Jungen im Krankenhaus. – "Ich hatte einen Autounfall", sagt der eine, "und du?" – "Druckfehler im Chemiebuch."

Frau Meier kommt mit ihrer Tochter zum Arzt. Der Arzt fragt sie: "Stottert ihre Tochter immer so?" – "Nein, nur wenn sie was sagen will."

**12. Schreiben Sie einen Aufsatz zum Thema «Unsere Universitätspoliklinik»!**

**IX. Die Stadt**  
*Aktiver Wortschatz*

gründen	ОСНОВЫВАТЬ
verteidigen	ЗАЩИЩАТЬ

erobern	завоевывать
zerstören	разрушать
aufbauen	восстанавливать
der Einwohner, -s, =	житель
am Rande	на окраине
die Hauptstadt	столица
die Provinzstadt	провинциальный город
die Grenzstadt	пограничный город
die Seestadt	город, расположенный на море
die Vorstadt	пригород
die Hafenstadt	портовый город
die Handelsstadt	торговый город
die Heimatstadt	родной город
außerhalb der Stadt	за городом
der Industriezweig, -es, -e	отрасль промышленности
der Industriebetrieb, -es, -e	промышленное предприятие
das Erzeugnis, -ses, -se	изделие, продукт
die Gasse, =, -n	переулок
der Platz, -es, Plätze	площадь
die Allee, =, -n	аллея
die Grünanlage, =, -n	сквер, зеленое насаждение
bis zur nächsten Straße	до следующей улицы
bis an die Ecke	до угла
bis ans Ufer	до берега
um die Ecke einbiegen	сворачивать за угол
die Straße überqueren	пересекать улицу
an der Straßenkreuzung, =, -en	на перекрестке
an der Straßenmündung, =, -en	в конце улицы
am Straßenknick, -es, -e	на повороте улицы
eine enge, krumme, winklige, holprige Gasse	узкий, кривой, извилистый, неровный переулок
eine schattige Grünanlage mit einem Springbrunnen in der Mitte	сквер с фонтаном посередине
vorbeigehen	проходить мимо
sich in der Stadt zurechtfinden	ориентироваться в городе
sich erkundigen nach (Dat)	справляться

der Weg, -es, -e	дорога, путь
direkt	прямо, непосредственно
geradeaus	прямо, напрямик (не сворачивая)
regler, schwacher Verkehr	большое, небольшое движение
Der Straßenverkehr ist abgestoppt.	Движение остановлено.
die Verkehrsstockung, =, -en	затор, пробка
die S-Bahn (Stadtbahn), =, -en	электричка
die U-Bahn, =, -en, die Metro, =, -s	метро
die Rolltreppe, =, -n	эскалатор
die Straßenbahn, =, -e	трамвай
der Bus, -ses, -se	автобус
der Obus, -ses, -se	троллейбус
die Linie, =, -n	линия, маршрут
das Auto, -s, -s, der Wagen, -es, =	автомашина
auf dieser Station halten	останавливаться на этой остановке
die Haltestelle, =, -n	остановка (автобуса)
einsteigen in (Akk)	входить (в транспорт), садиться на (вид транспорта)
aussteigen aus (Dat)	выходить из (транспорта)
umsteigen in (Akk)	пересаживаться
der Fahrgast, -es, -gäste	пассажир
der Umweg, -es, -e	обход, крюк (пути)
der Schaffner, -es, =	кондуктор, проводник
die Verkehrsampel, =, -n	светофор
einen Eindruck auf j-n (Akk) machen	производить впечатление
kennen lernen (Akk)	знакомиться
sich erinnern an (Akk)	вспоминать
die Erinnerung, =, -en an (Akk)	воспоминание
reich, arm sein an (Dat)	быть богатым, бедным
die Sehenswürdigkeit, =, -en	достопримечательность
besichtigen	осматривать
das Denkmal, -es, -mäler	памятник
das Mahnmahl, -es, -mäler	мемориал
die Kirche, =, -n	церковь



der Dom, -es, -e, die Kathedrale, =, -n	собор
das Kloster, =, Klöster	монастырь
das Schloss, -sses, Schlösser, der Palast, -es, Paläste	замок, дворец
die Festung, =, -en, die Burg, =, -en	крепость
aufstellen	устанавливать памятник
ein gewaltiger Dom	огромный собор
ein runder, spitzer Turm	круглая, остроконечная башня
der Baumeister, -s, =	архитектор
der Bildhauer, -s, =	скульптор
die Brücke, =, -n	мост
der Kai, -s, ee, (s)	набережная

***Beachten Sie Antonyme:***

schnell – langsam; gerade – krumm; reich – arm; erleichtern – erschweren; vorsichtig – unvorsichtig

## 1. KRASNODAR

Krasnodar ist das Verwaltungs-, Industrie- und Kulturzentrum der Region Krasnodar, die ein Bestandteil der Russischen Föderation ist und im Süden unseres Landes liegt. Die Fläche der Stadt beträgt 840 km<sup>2</sup>. Gegenwärtig zählt Krasnodar mehr als 900 000 Einwohner und entwickelt sich dynamisch weiter. In der Stadt sind viele Industriezweige vertreten. An der ersten Stelle ist hier die Landwirtschaftsindustrie zu nennen.

Die Wissenschaft und Kultur in Krasnodar machen die Stadt zum bedeutendsten Wissenschafts- und Kulturzentrum Südrusslands. Hier gibt es viele Universitäten: die Staatliche Universität Kuban, die medizinische Hochschule, die Staatliche Agraruniversität Kuban, die Hochschule für Körperkultur, einige wissenschaftliche Forschungsinstitute im Gebiet der Landwirtschaft, viele Berufsschulen, Fachschulen, Mittelschulen. Die Stadt hat das Musiktheater, das Puppentheater, viele Kinos, ein dutzend Kulturhäuser und Kulturpaläste, Museen.

Die Stadt hat eine lange und wechselhafte Geschichte. Am 19. November 1793 wurde die Stadt gegründet und zu Ehren der Zarin Ka-

tharina der Zweiten „Jekaterinodar“ genannt, was „Geschenk von der Zarin Jekaterina“ bedeutet. Die Krasnaja-Straße ist die erste Straße der Stadt. Sie wurde mit dem hölzernen Hackenpflug, in den 6 Ochsen angespannt, angegrenzt und Krasnaja-Straße genannt, was „die schöne Straße, die zentrale Straße“ bedeutet. Die rasche Entwicklung der Stadt begann im Jahre 1860, als sie zur Zivillstadt erklärt wurde. Früher war die Stadt eine Militärstadt, und nur den Kosaken wurde es erlaubt, sich hier anzusiedeln. Die Stadt entwickelte sich schnell, nachdem hier Erdöl gefunden und die erste Eisenbahnlinie nach Moskau angelegt wurde. Anfang des 20. Jahrhunderts gab es in Jekaterinodar 200 kleine Betriebe. Im Jahre 1920 wurde die Stadt Jekaterinodar dem Wunsch des Volkes nach in Krasnodar umbenannt. Die Vergangenheit hat uns zahlreiche Kulturdenkmäler gelassen. Vor allem sind hier viele alte Kirche und Denkmäler.

Während des letzten Krieges wurde die Stadt sehr stark zerstört. Viele Einwohner wurden von den Hitlerfaschisten ermordet. Nach dem Kriege wurde die Stadt schnell wiederaufgebaut.

Zu den alten Bauten gesellen sich jetzt moderne schöne und gut geplante Wohnviertel, imposante Administrativgebäude. Viel Grün und der schöne Fluß Kuban machen die Stadt zu jeder Jahreszeit sehr schön. Und die Krasnodarer haben wahrhaftig das Recht zu sagen, ihre Stadt sei schön und wunderbar.

## **Übungen zum Text 1.**

### **1. Antworten Sie auf folgende Fragen zum Text!**

- 1) Was für eine Stadt ist Krasnodar?
- 2) Welche Industriezweige sind in Krasnodar besonders stark entwickelt?
- 3) Warum nennt man Krasnodar das bedeutendste Wissenschafts- und Kulturzentrum Südrußlands?
- 4) Wann wurde die Stadt gegründet?
- 5) Wann wurde die Stadt als Krasnodar genannt?
- 6) Welche Kulturdenkmäler gibt es in der Stadt?
- 7) Wie war Krasnodar während des letzten Krieges?
- 8) Wie sieht Krasnodar heute aus?

### **2. Erzählen Sie den Text nach!**

## 2. DIALOG

Iras Kusine Lena ist nach Sankt Petersburg gekommen. Sie ist noch nie in Leningrad gewesen und will jetzt die Stadtbesichtigen.

Lena: Komm! Machen wir uns auf den Weg!

Ira: Ich bin bereit. Wir gehen diese kurze Gasse entlang, dannbiegen wir nach rechts ab. Da ist eine Haltestelle. Wohin möchtest du zuerst?

L. : Zuerst möchte ich ins Stadtzentrum fahren und vor allem den Newski-Prospekt. Wie kommt man zum Zentrum?

I. : Man kann mit dem Obus fahren oder mit der U-Bahn.

L. : Fahren wir lieber mit der U-Bahn. Ist es weit bis zur U-Bahn-Station?

I. :Nein, die Station ist ganz nah. Dort um die Ecke. Wir müssen die Straße überqueren. Sei vorsichtig, achte auf die Verkehrsampel! Der Verkehr ist hier sehr rege.

L. : Ich habe noch nie eine Untergrundbahn gesehen.

I. : Da sind wir schon. Jetzt geht es mit der Rolltreppe hinunter.

L. : Wie schön ist es hier! Aber da kommt der Zug. Steigen wir ein! Auf der Rückfahrt sehe ich mir alle Stationen genau an.

Ira: Das ist die Anitschkow-Brücke. Sieh dir die schönen Skulpturen an! Gefallen sie dir?

Lena: Wie kannst du nur fragen? Und was für schöne sind da?

I. : Da sind das Puschkin-Theater und die Öffentliche Bibliothek.

L. : Was für ein Denkmal ist da im Garten vor dem Puschkin-Theater?

I. : Das ist das Denkmal Katharina der Zweiten.

L. : Wer hat das Puschkin-Theater geschaffen?

I. : Das Theater und die Fassade des Bibliothekgebäudes hat der berühmte Baumeister Rossi geschaffen. Du siehst heute noch andere Gebäude von ihm. Komm! Wir gehen eine kleine Strecke geradeaus und dann nach rechts. Am Ende dieser Straße siehst du das Russische Museum. Dieses wunderschöne Gebäude ist auch von Rossi.

L. : Und im runden Garten vor dem Museum ist wieder ein Denkmal.

I. : Das ist das Puschkin-Denkmal. Es ist ein Werk von Anikuschin, dem bekannten Bildhauer.

Lena: Ich möchte auch den Winterpalast sehen.

Ira: Wir fahren eine kurze Strecke mit dem Bus, an der Kasan-Kathedrale vorbei, und kommen auf den Schlossplatz. Da siehst du den Winterpalast. Er ist im Barockstil gebaut. Der Baumeister ist der berühmte Rastrelli.

L. : Gehen wir auch in die Ermitage?

I. : Die Ermitage besuchen wir morgen. Für heute ist es zu viel.

L. : Vom Schlosspalast ist wohl nur ein Schritt zum Newa-Kai?

I. : Du siehst heute noch die Granitufer der Newa, die prächtigen Brücken, die Admiralität und die Peter-Paul-Festung.

L. : Und wie reich ist Sankt Petersburg an historischen Denkmälern! Und wie schön ist die Stadt!

## Übungen zum Dialog 2

### 1. Sprechen Sie nach dem Dialog darüber:

- a) wie die Mädchen zum Newski-Prospekt fahren;
- b) welche berühmten Gebäude und Denkmäler sie sahen, als sie den Newski-Prospekt entlang gingen;
- c) welche Petersburger Sehenswürdigkeiten die Mädchen noch besichtigen wollten.

### 2. Inszenieren Sie diese Dialoge!

## Übungen zum Thema „Die Stadt“

### 1. Ergänzen Sie die folgenden Sätze. Gebrauchen Sie dabei Zusammensetzungen mit der Komponente - stadt!

*Muster: Krasnodar ist meine Heimatstadt.*

- 1) Bern ist die ... der Schweiz. 2) Leipzig ist eine weltberühmte ... . Die Frühjahrsmesse findet im März statt, die Herbstmesse im September. 3) Hollywood ist eine bekannte ... . 4) Dresden ist eine berühmte ... . Viele Gemälde begründeten den Weltruf der Dresdener Gemäldegalerie. 5) Brest ist eine ... . 6) Jena ist eine alte ... . Die Jenaer Universität trägt den Namen Friedrich Schillers. 7) Mexico ist eine ... . Sie zählt 17 Millionen Einwohner. 8) Athen ist eine alte ... . Die ersten Olympischen Spiele fanden dort 1896 statt. 9) Werner ist in Halle geboren. Halle ist seine ... . 10) Tokio, Moskau, New York sind bekannte ... .

**2. Gebrauchen Sie an Stelle der Punkte die Antonyme der Wörter (arm, breit, vorsichtig, schnell, gerade, erschweren)!**

1) Diese Straße ist ... und ..., und die Wagen fahren hier ... . 2) Die U-Bahn ... den Verkehr zwischen den Neubaubezirken und dem Stadtzentrum. 3) Die Kunstsammlung dieses Museums ist ... an Werken der russischen Landschaftsmaler. 4) Wenn man die Straße überquert, darf man bei einem so starken Verkehr nicht ... sein.

**3. Antworten Sie!**

**z. B.: Sankt-Petersburg liegt an der Newa. Moskau liegt an der Moskwa. Wien liegt an der Donau.**

An welchem Fluß liegt Riga, Saratow, Kiew, Chabarowsk, Rostow, Paris, London, Frankfurt, Dresden, Bonn?

**4. Setzen Sie im folgenden Text an Stelle der Punkte die unten angegebenen Verben im Präteritum ein; erzählen Sie diese Geschichte nach!**

Zwei amerikanische Journalisten ... eines Tages nach Paris. Den ganzen Tag ... sie durch die Stadt, ... lange vor den sch n en Gebäuden, ... Museen. Noch heute ... sie weiter nach Lyon fahren. Am Abend ... sie auf dem Seine-Kai. Es ... dunkel. Sie ... auf die Uhr. Ihr Zug ... ja in 20 Minuten ...! Da ... die Freunde ein Auto und ... hin. Plötzlich ... sie ...: Sie ... doch kein Wort Französisch! «Ich habe eine gute Idee!» ... einer von ihnen. Und er ... eine Lokomotive ..., ... pf, pf. Der andere ... das Abfahrtszeichen. Das Auto ... schnell durch die Straßen. Nach 10 Minuten ... es – vor einem Irrenhaus.

*(kommen, gehen, stehen, besichtigen, wollen, sitzen, werden, sehen, abfahren, bemerken, laufen, stehen bleiben, kennen, rufen, darstellen, machen, geben, fahren, haben).*

**5. Bilden Sie Situationen mit den Sprichwörtern!**

- 1) Eile mit Weile.
- 2) Mein Haus ist meine Burg.
- 3) Besser zweimal fragen als einmal irre gehen.

**6. Spielen Sie die Szene: Der Stadtverkehr in Krasnodar!**

**7. Setzen Sie in den folgenden Sätzen die passenden Substantive ein!**

1) Gehen Sie bis zur ersten ..., dann rechts hinunter bis zur zweiten ... links. Das Haus liegt auf der rechten ... genau der ... gegenüber.  
2) Gehen Sie immer geradeaus bis zur ..., dann rechts hinunter bis zu einer ... auf der linken Seite. Das Haus unmittelbar davor ist das Haus, das Sie suchen.  
3) Gehen Sie die Straße hinunter. Sie kommen an ... vorbei. Das erste Haus hinunter dem ... ist das Haus, das Sie suchen.  
4) Gehen Sie .. lang, bleiben Sie immer auf der rechten ..., dann unter der ... durch, weiter rechts hoch zum ... der U-Bahn.  
5) Da haben Sie einen großen ... gemacht. Gehen Sie links herum, da sehen Sie eine ... , dort gehen Sie hinein.  
6) Dort macht die ... eine scharfe ... nach rechts.  
7) Das Geschäft ist zwei ... weiter, gegenüber der ... .  
8) Von ... müssen Sie noch 15 Minuten laufen (haben Sie noch 15 Minuten Weg).  
9) Er ging schnell über ... auf sie zu.  
10) Er überquerte ... gerade in dem Augenblick, ... wechselte von rot auf grün.

*(der Umweg, die Post, das Kino, die Straße, die Querstraße, die Verkehrsampel, die Straßenbahn, die Straßenseite, das Hotel, die Biegung, die Brücke, der Eingang, die Ecke).*

**8. Stellen Sie einen Dialog zum Thema «Ich zeige meinem Freund Krasnodar» zusammen!**

**9. Erzählen Sie über Ihre Heimatstadt (Heimatsdorf)!**

**10. Wählen Sie eine Straße, einen Platz, ein Theater usw. in Ihrer Stadt und erklären Sie, wie man dorthin kommt!**

**11. Lesen und übersetzen Sie die Witze! Erzählen Sie diese nach!**

"Du, gestern auf der Autobahn war doch wieder so ein Idiot, der fuhr die ganze Zeit, über 50 km lang, mit Tempo 120 auf der linken Spur!" – "Und? Was hast du gemacht?" – "Ich hab' ihn nicht vorbeigelassen!"

Eine Frau fährt bei Rot über die Kreuzung und wird von der Polizei gestoppt. „Entschuldigen Sie vielmals, Herr Polizist“, bittet sie, „könnte ich meinen Fehler wohl dadurch wieder gutmachen, dass ich bei der nächsten Ampel bei Grün stehenbleibe?“

**12. Schreiben Sie einen Aufsatz zum Thema «Meine Heimatstadt»!**

**X. Die Jahreszeiten**  
*Aktiver Wortschatz*

ändern, sich	меняться
anstrengend	напряженный
ausrüsten	снаряжать
Bach, der -(e)s, Bäche	ручей
Baum, der -(e)s, Bäume	дерево
bedecken	покрывать
befreien	освобождать
Blatt, das -(e)s, Blätter	лист
Boden, der -s, Böden	земля
durchführen	проводить
durchsichtig	прозрачный
Eis, das -es	лед
erblühen	расцветать
erfüllen	наполнять
erwachen	просыпаться, пробуждаться
Frühling, der -s, -e	весна
Gesang, der -(e)s, Gesänge	пение
gestehen	признаваться в чем-либо
Gewitter, das -s	гроза
glauben	думать, полагать
Gold, das -es	золото
grau	серый
Grund, der -(e)s, Gründe	причина
Herbst, der -es, -e	осень
Hoffnung, die -, -en	надежда
Knospe, die	почка
kühl	прохладный, прохладно
kurz	короткий, коротко
Natur, die	природа
Nebel, der	туман

Nieselregen, der -s	мелкий, морозящий дождь
Regen, der -s	дождь
Regenmantel, der -s, ~mäntel	плащ
Regenschirm, der -(e)s, -e	зонт
scheinen	светить, сиять, казаться
Schnee, der -s	снег
See, der -s	озеро
Sommer, der -s	лето
Sonne, die	солнце
sonnenklar	солнечный
stetig	постоянный
still	тихий, тихо
tauen	таять
Teich, der -(e)s, -e	пруд
Thermometer, das -s	термометр
überhaupt	вообще
umlagern	покрывать, заволакивать
unbeständig	непостоянный
ungefähr	приблизительно, примерно
vielleicht	может быть
Vogel, der -s, Vögel	птица
vorüberziehen	проходить мимо
Wald, der -(e)s, Wälder	лес
warm	теплый, тепло
wechseln	менять
Weg, der -(e)s, -e	дорога
werden	становиться
Winter, der -s	зима
Wolke, die -, -n	облако
wolkenlos	безоблачный
zufrieren	замерзать

## 1. DIE JAHRESZEITEN

Es gibt vier Jahreszeiten: den Winter, den Frühling, den Sommer und den Herbst. Fast jeder Mensch hat eine Lieblingsjahreszeit, einige



auch mehrere. Jede Jahreszeit hat ihren Reiz, aber in jeder Jahreszeit gibt es auch Unannehmlichkeiten. Heutzutage sieht man im Winter kaum Schnee. Der Winter ist sehr schneearm. Es gibt weder Eis noch Schnee, dafür aber dichten Nebel. Die Temperatur schwankt zwischen 10 Grad Wärme und 10 Grad Kälte. Man muss sich warm anziehen. Die Wintermonate sind Dezember, Januar und Februar. Wenn es Schnee gibt, kann man Wintersport treiben, Schlitten fahren, Schlittschuh laufen, Schneebälle werfen, einen Schneemann bauen und Ski laufen.

Der Frühling ist vielleicht die schönste Jahreszeit. Die Frühlingsmonate sind März, April und Mai. Man kann den Wintermantel zu Hause lassen. Man kleidet sich nicht so warm. Die ersten Blumen sind die Schneeglöckchen. Der Goldregen, das Gänseblümchen und das hellgrüne Gras sind die ersten Boten des kommenden Frühlings. Auf den Feldern und in den Gärten beginnt die Frühlingsarbeit. Man sät Gemüse- und Blumensamen aus und pflanzt Setzlinge ein. Im Garten blühen Tulpen, Rosen, Nelken und Flieder. Wir haben in den Gärten viel zu tun. Wir graben den Garten um, hacken und rechen. Wir säen Samen, Radieschen, Salat, Zwiebeln und Erbsen. Wir pflanzen Paprika und Tomaten. Wir machen Ausflüge in den Wald. Die Tage werden länger, die Nächte kürzer. Die Störche und die Schwalben kommen zurück. Die Vögel, die Amsel und die Lerche singen und zwitschern. Wir haben im April Frühlingsferien und wir feiern Ostern. Der Frühling ist eine schöne Jahreszeit.

Der Sommer ist auch sehr gut. Es ist sehr warm, manchmal über 30 Grad, es regnet selten und auch die Nächte sind warm. Manchmal kommt ganz plötzlich ein Gewitter, es blitzt und donnert. Die Kleidung bedeutet auch kein Problem im Sommer. Man kann ein leichtes Sommerkleid, ein T-Shirt und kurze Hosen anziehen. Bei schönem Wetter kann man ins Freibad gehen und den ganzen Tag dort verbringen. Man kann dort schwimmen, in der Sonne liegen, Federball spielen oder mit den Freunden tratschen.

Der Herbst ist eine farbige Jahreszeit. Die Herbstmonate sind September, Oktober und November. Das Wetter ist nicht so heiß, aber noch angenehm warm. Die Nächte sind schon kühl. Das Laub der Bäume beginnt sich zu färben, der Wald wird bunt. Jeder Baum hat eine andere Farbe, der eine ist gelb, der andere braun und orange. An

Früchten gibt es Äpfel, Birnen, Trauben, Nüsse, Pflaumen und Pfirsiche, an Gemüse Paprika, Tomaten, Kohl, Möhren, Petersilie, Blumenkohl, Kartoffeln und Zwiebeln. Sie werden geerntet. Wir pflücken bzw. ernten sie. Im September beginnt das neue Schuljahr. Die Vögel fliegen in wärmere Länder. Nachts gibt es schon oft Fröste. Im Herbst trägt man Übergangsmäntel, warme Pullover, Westen, Mützen und wasserdichte Schuhe. Man bereitet sich auf den Winter vor.

Heute ist das Wetter endlich schön, der Himmel ist klar, die Sonne scheint, der Wind weht nicht, die Temperatur liegt bei 13 Grad. Ich mag den Sommer am liebsten, wenn es heiß ist, wenn die Tage lang sind und wenn die Vögel singen.

## **Übungen zum Text 1**

### **1. Antworten Sie auf folgende Fragen zum Text!**

- 1) Welche Jahreszeiten hat das Jahr ?
- 2) Welche Sportarten kann man im Winter treiben?
- 3) Welche Blumen blühen im Frühling im Garten?
- 4) Was machen die Leute in den Gärten?
- 5) Was kann man bei schönem Sommerwetter machen?

**2. Stellen Sie zum Inhalt des Textes 8 Fragen mit dem Fragewörter und lassen Sie Ihre Studienfreunde auf Ihre Fragen antworten!**

### **3. Erzählen Sie den Inhalt des Textes ausführlich nach!**

## **2. DIALOG**

A: Ich bin mit dir nicht einverstanden. Meiner Meinung nach, ist der Herbst besonders schön, Das Wetter ist wunderbar. Besonders im September. Es ist schon nicht so heiß wie im Sommer, aber die Sonne scheint hell. Und die Natur?

B: Ehrlich gesagt, hast du recht. Besonders gefällt es mir im Herbstwald. Wie schön sind die Blätter an den Bäumen. Sie sind rot, gelb, braun. Sie fallen auf die Erde. Ich sammle gern die schönen Herbstblätter, um dann mein Zimmer zu schmücken.

A: Und noch etwas! Im Herbstwald gibt es sehr viele Pilze und Beeren. Und was sagst du über die Arbeit im Garten? Sie macht mir viel Spaß, ich pflücke gern Äpfel, Birnen, Pflaumen und andere Früchte, sammle Tomaten und Gurken.

B: Ich ebenfalls! Und im Spätherbst pflanzen wir auch junge Bäume.

A: Nun, bist du jetzt einverstanden, daß der Herbst schön ist?

B: Ja, gewiß.

## **Übungen zum Dialog 2**

- 1. Stellen Sie Fragen zum Dialog 2!**
- 2. Geben Sie den Inhalt des Dialoges in der Form einer Erzählung wieder!**
- 3. Inszenieren Sie diesen Dialog!**

## **Übungen zum Thema „Die Jahreszeiten,,**

### **1. Antworten Sie auf folgende Fragen!**

1. Wie viel Jahreszeiten hat das Jahr?
2. Wie lange dauert jede Jahreszeit?
3. Wie ist das Wetter im Frühling?
4. Wie lange dauert der Sommer?
5. In welchem Monat sind die Tage am längsten und die Nächte am kürzesten?
6. Wie ist das Wetter im Sommer?
7. Wann beginnt der Herbst?
8. Wie ist das Wetter im Herbst?
9. Wie ist das Wetter im Winter?
10. Wann ist der kürzeste Tag des Jahres?

### **2. Antworten Sie auf folgende Fragen!**

1. Ist es heute draußen kalt oder warm?
2. Ist es im Zimmer hell oder dunkel?
3. Ist es in Ihrem Zimmer gemütlich?
4. Wie spät ist es?
5. Wann läutet es zur Stunde?
6. Regnet es jetzt?
7. Hat es heute geregnet?
8. Schneit es heute? Hat es am Morgen geschneit?

### **3. Übersetzen Sie!**

1. Die Tage werden länger und die Nächte kürzer. 2. Gegen Abend wird es schon kalt. 3. Draußen ist es kalt, ziehe dich warm an. 4. Den ganzen Tag hat es heute geschneit, aber jetzt schneit es nicht mehr. 5. Im Frühling werden die Blätter grün. 6. Im Zimmer ist es schon dunkel geworden. 7. Es wird jetzt früh dunkel. 8. Es ist bei uns schon warm geworden.

### **4. Antworten Sie auf folgende Fragen!**

1. Wo werden Sie Ihre Ferien verbringen? 2. Werden Sie in den Süden fahren? 3. Wie lange werden Sie sich erholen? 4. Welche Städte werden Sie besuchen? 5. Wird Ihre Freundin mitfahren? 6. Wie lange werden Sie dort bleiben? 7. Wann werden Sie nach Hause zurückkehren? 8. Was werden Sie heute Abend machen?

### **5. Antworten Sie auf folgende Fragen!**

1. Ist das Wetter heute gut? Ist das Wetter heute ebenso gut wie gestern? Ist es heute wärmer als gestern? Wann war es in diesem Monat am wärmsten?

2. Stehen Sie früh auf? Sind Sie heute ebenso früh aufgestanden wie gestern? Stehen Sie am Sonntag früher oder später auf als gewöhnlich? Wann stehen Sie am frühesten auf?

3. Ist Ihre Straße länger als die Hauptstraße? Welche Straße in Moskau ist am längsten?

4. Ist Berlin schöner als Moskau? Welche Stadt ist am schönsten?

5. Sind die Tage im Juni länger als im Mai? Wann sind die Tage am längsten? Wann sind die Tage am kürzesten?

6. Haben wir heute schönes Wetter? Haben wir heute schöneres Wetter als gestern? Wann war das schönste Wetter in diesem Monat?

### **6. Übersetzen Sie ins Deutsche!**

1. Дождя не будет, мы можем пойти в лес. 2. Осенью дни становятся короче. 3. Где ты будешь отдыхать этим летом? 4. Сегодня очень холодно и мы останемся дома. 5. Все утро сегодня идет снег. 6. В апреле было довольно холодно. 7. В нашем саду уже зацветают деревья. 8. Зимой темнеет рано. 9. Листья уже пожелтели

и падают на землю. 10. Осенью становится прохладно. 11. Сегодня очень жарко, пойдем купаться. 12. В начале мая часто бывает гроза.

## **7. Setzen Sie in den folgenden Texten die passenden Wörter ein!**

### **Der Frühling**

Nach dem Winter kommt immer \_\_\_\_\_. Die Sonne scheint, der Schnee taut schnell und die Flüsse befreien sich \_\_\_\_\_. Die Natur erwacht. \_\_\_\_\_ kehren aus dem Süden zurück. An den Bäumen erscheinen kleine grüne \_\_\_\_\_. Aber es ist noch kalt und \_\_\_\_\_. Im März ist der Himmel oft grau und es regnet.

### **Der Sommer**

Der Sommer ist die Zeit der Ferien. Viele Menschen fahren \_\_\_\_\_. Sie baden, \_\_\_\_\_ und laufen am Strand barfuß. Die Sommermonate sind die \_\_\_\_\_ Monate des Jahres. Aber es ist oft unerträglich schwül. Nach der Schwüle gibt es oft \_\_\_\_\_. Die Wolken sammeln sich an Himmel, dann blitzt es und \_\_\_\_\_.

### **Der Herbst**

Der Sommer ist zu Ende. Tage werden immer \_\_\_\_\_ und Nächte länger. Es ist nicht mehr so heiß. Die Blätter an den Bäumen färben sich und bald stehen die Bäume \_\_\_\_\_ gekleidet. Die Kinder gehen wieder in die Schule. Im Spätherbst ist \_\_\_\_\_ oft trübe und regnerisch.

### **Der Winter**

Der Winter ist eine schöne Jahreszeit. Es \_\_\_\_\_ oft und alles ist mit Schnee bedeckt. Weiche Flocken fallen vom Himmel und tanzen im Wind. Die Luft ist \_\_\_\_\_. Die Flüsse sind zugefroren. Die Vögel singen nicht und viele Tiere sind \_\_\_\_\_. Die Kinder freuen sich über den Winter und laufen \_\_\_\_\_.

*Donnert, kürzer, klar und frisch, sonnen sich, Blätter, wärmsten, schneit, im Winterschlaf, in Gold und Rot, windig, das Wetter, der Frühling, ans Meer, vom Schnee, die Vögel, ein Gewitter, Schi und Schlittschuh.*

## **8. Beschreiben Sie:**

### **a) den Sommer und gebrauchen Sie dabei folgende Wörter:**

die Sonne, der Himmel, das Gewitter, der Spaziergang, sich erholen, baden, schwimmen, reisen, aufgehen, heiß, manchmal, kühl, es regnet in Strömen, in der Sonne liegen, aufs Land fahren, bei regnerischem Wetter.

### **b) den Frühling und gebrauchen Sie dabei folgende Wörter:**

die Natur, der Wald, der Garten, der Baum, die Blume, das Feld, die Vögel, erwachen, tauen, scheinen, erblühen, singen, angenehm, die Zeit verbringen, viel zu tun haben.

## **9. Stellen Sie einen Dialog zum Thema: «Das Wetter in Kranodar» zusammen!**

**10. Erzählen Sie:** a) über Ihre Lieblingsjahreszeit; b) über das Wetter in ihrem Heimatstadt.

## **11. Lesen und übersetzen Sie die Witze! Erzählen Sie diese nach!**

Ein Mann im Reisebüro: "Ich suche für meine Frau einen Winterkurort in den Bergen. Haben Sie etwas Hübsches mit Lawinengefahr?"

Sagt der eine: "Wie schön frisch die Luft heute morgen ist!" Sagt der andere: "Kein Wunder. Sie war ja auch die ganze Nacht draußen".

## **12. Schreiben Sie einen Aufsatz zum Thema «Meine Lieblingsjahreszeit »!**

## TEIL II

### Комплекс лексико-грамматических упражнений

**1. Выберите подходящий по смыслу глагол долженствования (müssen — sollen) и вставьте его вместо пропуска. Объясните, какую роль играет модальный глагол в данных предложениях с точки зрения выражения оценки и установления контакта.**

1. Man ... in unseren Hotelzimmern nicht rauchen! – В номерах нашей гостиницы нельзя курить!

2. Unsere Kinder ... am Wochenende möglichst lange im Freien sein. – Наши дети должны провести в выходные как можно больше времени на свежем воздухе.

3. Auf ihren Reiseführer ... die Touristen im Bus warten. – Своего гида туристы должны дожидаться в автобусе.

4. Und was ... sein komisches Benehmen bedeuten? – И что должно означать его странное поведение?

5. Ihre Aufsätze ... heute abgegeben werden! – Ваши сочинения должны быть сданы сегодня!

6. Wann ... Gerda für ihr Flugticket zahlen? – Когда Герда должна заплатить за свой авиабилет?

7. Wir ... unsere Krankenschwester darüber benachrichtigen. – Мы должны известить об этом нашу медицинскую сестру.

8. Ihr Arzt vertritt die Meinung, dass sie alle Milchprodukte aus ihrem Speiseplan streichen muss. – Ее врач придерживается мнения, что она должна исключить из своего рациона все молочные продукты.

9. Horst ... diese Verpflichtungen übernehmen. – Хорст обязан взять на себя эти обязательства.

10. Er ... seinen Bericht am Dienstag erstatten. – Он должен сделать свой отчет во вторник.

**2. Переведите предложения на немецкий, выбирая подходящий модальный глагол. Какие из предложений предпочтительно отнести к контактоустанавливающим и содержащим компонент коммуникативной толерантности.**

1. Эти десять упражнений вы можете сделать устно.

2. Ты хочешь пойти сегодня в бассейн? Я смогу пойти с тобой.

3. Ульрика должна рассказать своим коллегам о вчерашней выставке.

4. Можно мой сын прочитает эту книгу дома?

5. Его жена любит мороженое с фруктами.

6. Беттине срочно должна быть сделана операция.

7. Необходимо поторопиться: скоро станет темно.

8. Никто из студентов не имеет право пользоваться калькулятором во время контрольной работы.

9. Его брат, к сожалению, не может купить микроавтобус.

10. Барбара не хочет приглашать гостей в свой новый дом.

**3. Замените сказуемые таким образом, чтобы в них появились модальные глаголы и модальные слова: *wahrscheinlich, leider, glücklicherweise*. Объясните, как изменился смысл предложения с точки зрения проявления коммуникативной толерантности.**

1. Peter ist nicht in der Lage, so ein teures Hotel zu bezahlen. – Петер не в состоянии оплатить такую дорогую гостиницу.

2. Es war verboten, im Besprechungszimmer zu rauchen. – Было запрещено курить в переговорной комнате.

3. Es ist uns unmöglich, hier bis übermorgen zu bleiben. – Мы не можем остаться здесь до послезавтра.

4. Olga war nicht imstande, in die Schwimmhalle zu gehen. – Ольга была не в состоянии пойти в бассейн.

5. Es war ihm unmöglich, ohne Bücher zu leben. – Для него было невозможно жить без книг.

6. Barbara träumt davon, Spanisch und Portugiesisch zu beherrschen. – Барбара мечтает освоить испанский и португальский язык.

7. Sie wusste nicht, ob man ihr gestattet, ihren jüngeren Bruder mitzunehmen. – Она не знала, разрешат ли ей взять с собой ее младшего брата.

8. Unsere Kinder haben keinen Wunsch zu schlafen. – У наших детей нет желания спать.

9. Thomas hat eine Erlaubnis, mit seinem Dienstwagen auf Urlaub zu fahren. – У Томаса имеется разрешение поехать в отпуск на служебной машине.

10. Erika isst Quark mit frischen Erdbeeren gern. – Эрика охотно ест творог со свежей клубникой.



11. Robert hat keinen Wunsch, nach Norwegen zu fahren. – У Роберта нет желания поехать в Норвегию.

12. Horst ist wirklich nicht imstande, die Aufgabe seines Abteilungsleiters zu erfüllen. – Хорст действительно не в состоянии выполнить задание своего руководителя отдела.

**4. Переведите, обращая внимание на значение модальных глаголов в оценке происходящих событий.**

1. Können Sie mir dieses Buch für eine Woche geben? 2. Ich kann diese Aufgabe leicht machen. 3. Wir können heute am Abend ins Theater gehen. 4. Du kannst morgen ruhig lange schlafen. 5. Ihr könnt ins Stadtzentrum mit dem Bus fahren. 5. Meine Eltern können zur Versammlung leider nicht kommen. 6. Kannst du das tun? 7. Ich kann heute zu dir nicht kommen. 8. Sie kann das nicht. 9. Alle Kinder können schon etwas Deutsch lesen, schreiben und sprechen. 10. Womit kann ich dir helfen?

**5. Вставьте глагол können в Präsens в нужной форме, переведите предложения. Объясните значение данного глагола с точки зрения характеристики отношения к сообщению. Как изменится смысл предложения при использовании в данных предложениях других модальных глаголов?**

1. Nicht alle Schüler meiner Klasse... gut Deutsch sprechen und lesen. 2. Was sagst du, ich ... dich nicht verstehen. 3.... Sie Ihre Frage bitte wiederholen? 4. Was ... ich für Sie tun? 5. Uta ist nicht zu Hause, wo ... sie sein? 6. Ihr ... nach dieser Stunde schon nach Hause gehen. 7. Du ... deinen Aufsatz morgen bringen. 8. Leider ... wir diese Aufgabe nicht lösen.

**6. Ответьте на вопросы, обращая внимание на форму модального глагола, содержание ответов произвольно.**

1. Kannst du alles noch einmal lesen? 2. Kann deine Mutter gut nähen? 3. Können wir heute in den Park gehen<sup>1</sup>? 4. Wer kann gut deutsch sprechen? 5. Könnt ihr ruhig sein? 6. Können alle Kinder schon gut rechnen? 7. Was kann dein Vater besonders gut tun? 8. Können Sie mir bei der Übersetzung helfen? 9. Wie kann diese Sängerin singen? 10. Wohin können die Schüler in der Pause laufen?

**7. Переведите предложения, используя модальные глаголы. Определите, в каких ситуациях можно использовать эти предложения с проявлением коммуникативной толерантности.**

1. Что я могу для тебя сделать? 2. Мы не сможем без словаря перевести этот текст. 3. Фрау Шмидт, Вы можете повторить Ваш вопрос? 4. Я не умею рисовать. 5. Кто может дать мне ручку? 6. Ученики уже могут немного разговаривать и писать по-немецки. 7. Ты хорошо умеешь плавать? 8. Вы (мн. число) можете дойти до музея пешком. 9. Моя тетьа может очень хорошо печь пироги. 10. Я не смогу сегодня вечером прийти к тебе. 11. Ребята, вы сумеете сделать эту работу быстро? 12. Как я могу его увидеть?

**8. Вставьте глагол dürfen в Präsens в нужной форме, переведите предложения.**

1. Linda ist krank, sie ... ohne Mantel auf die Straße nicht gehen. 2. Ich ... heute lange fernsehen. 3. Frau und Herr Siebert arbeiten im Garten, die Geschwister Paul und Nelli ... ihnen helfen. 4. Peter, bist du fertig? Dann ... du hinausgehen. 5. Kinder, ihr seid schon gesund und ... Eis essen. 6. ... ich hinein? 7. Bei rotem Licht ... die Menschen die Straße nicht überqueren. 8. Wir ... hier nicht laut sprechen — im Nebenzimmer schläft das Kind. 9. ... ich eine Frage stellen? 10. Die Stunde ist zu Ende und ihr ... alle nach Hause gehen.

**9. Ответьте на вопросы, обращая внимание на форму модального глагола, содержание ответов должно иметь контактоустанавливающий характер.**

1. Wie lange dürfen wir diese Kontrollarbeit schreiben? 2. Darfst du allein Spaziergehen? 3. Was dürfen die Schüler in der Stunde nicht? 4. Darf ich Sie fragen? 5. Herr Doktor, darf meine Tochter in der Sonne liegen? 6. Wir sind mit der Arbeit schon fertig, dürfen wir nach Hause gehen? 7. Darf ich bitte hinaus? 8. Darf Monika dieses Buch mitnehmen? 9. Dürfen die Kinder auf der Straße Fußball spielen? 10. Darfst du nach der Krankheit schon die Schule besuchen?

**10. Переведите предложения, используя модальные глаголы и модальные слова. Определите, в каких ситуациях можно**

**использовать эти предложения с проявлением коммуникативной толерантности.**

1. Можно мне войти? 2. Анна больна, ей нельзя ходить в школу. 3. Разрешите мне вас спросить? 4. Мама, можно ко мне сегодня придут Нина и Оля? 5. На уроках нам нельзя разговаривать. 6. Разрешите нам сесть за ваш столик? 7. Дедушка, ты уже старый, тебе нельзя так много работать, 8. Уже поздно, вам (мн. число) нельзя так громко слушать музыку. 9. Господин Бергер, Вы так кашляете, Вам нельзя курить. 10. Разрешите мне предложить Вам минеральной воды? 11. Детям не разрешается смотреть этот фильм. 12. Можно нам вам помочь? 13. Здесь нельзя курить. 14. Разрешите выйти? 15. Можно Вас спросить? 16. Улицу можно переходить только на зеленый свет. 17. Речка очень грязная, в ней нельзя купаться. 18. В читальном зале нельзя смеяться.

**11. Вставьте können или dürfen, переведите предложения. Объясните значение данного глагола с точки зрения характеристики отношения к сообщению. Как изменится смысл предложения при использовании в данных предложениях других модальных глаголов?**

1. Wie ... man zum Stadtzentrum kommen? 2. ... ich Sie morgen anrufen? 3. Sie (вежл. форма)... diese Übung sehr schnell machen. 4. Wissen Sie es nicht — im Cafe ... man nicht rauchen. 5. ... du mir nicht sagen, wann der Zug nach München fährt? 6. Du hast Fieber und ... auf keinen Fall Spaziergehen. 7. Herr Lehrer,... ich bitte hinaus? 8. In der Deutschstunde ... wir heute den Text mit dem Wörterbuch nicht übersetzen, es ist verboten. 9. Wir lernen nicht lange Deutsch, aber ... schon etwas lesen, sprechen und übersetzen. 10. In den Sommerferien haben die Kinder frei und ... viel baden, lesen, reisen, schlafen. 11. Ball... die Kinder nur auf dem Sportplatz oder im Hof spielen, nicht auf der Straße. 12. Der Polizist sagt Klaus: „Junge, du ... über die Straße nur bei rotem Licht gehen!“ 13. Die alte Frau ... über die Straße nur mit meiner Hilfe gehen. 14. Fräulein Müller, ... Sie bitte langsamer sprechen — man ... Ihr Deutsch nicht verstehen. 15. Ihr ... Musik nicht so laut machen — es ist spät und die Nachbarn schlafen schon. 16. ... Sie mir bitte eine Flasche Limo bringen? 17. Die Versammlung ist sehr wichtig, niemand fehlt. 18. Das Wetter ist kalt heute, man ... sich leicht

erkälten. 19. An diesem Abend ... die Kinder etwas später ins Bett gehen. 20. Ohne Essen und Trinken... man nicht leben.

**12. Ответьте на вопросы, обращая внимание на форму модального глагола, содержание ответов произвольно.**

1. Kannst du deutsche Texte mit oder ohne Wörterbuch verstehen? 2. Können die Kinder gut oder schlecht deutsch lesen? 3. Wo dürfen wir rauchen? 4. Darf ich Sie zu einer Tasse Kaffee einladen? 5. Kannst du Schlittschuh laufen? 6. Können Sie mir die Modalverben erklären? 7. Darf man im Lesesaal sprechen? 8. Wo kann man hier zu Mittag essen? 9. Darf der Kranke nach der Operation schon aufstehen? 10. Kannst du von deiner Reise nach Deutschland erzählen? 11. Könnt ihr noch arbeiten oder seid ihr schon müde? 12. Wie lange darf ich in die Schule nicht gehen? 13. Wie lange dürfen wir hier bleiben? 14. Kann man das alles auswendig lernen? 15. Was kannst du besonders gut? 16. Darf man diese Schuhe anprobieren? 17. Darf ich nach dieser Übung eine kleine Pause machen? 18. Wann soll die Versammlung beginnen? 19. Wer soll die erste Frage beantworten? 20. Wie viel soll ich für dieses Kleid zahlen? 21. Sollen die Fußgänger auf Rot die Straße überqueren oder stehenbleiben? 22. Wie lange soll der Kranke noch das Bett hüten? 23. Soll ich diesen Satz noch einmal diktieren? 24. Sollen Sie dort am Mittag oder am Abend sein? 25. Soll ich meine Frage wiederholen?

**13. Переведите предложения. Определите, в каких ситуациях можно использовать эти предложения с проявлением коммуникативной толерантности.**

1. Du sollst an der Sprache gründlich arbeiten. 2. Du hast heute keinen Kuli. Soll ich dir meinen Kuli geben? 3. Warum kommt ihr zu spät? Ihr sollt pünktlich sein! 4. Der Arzt sagt, ich soll in die Apotheke gehen und Aspirin kaufen. 5. Was soll es bedeuten? 6. Ich soll diesen Brief noch heute beenden. 7. Geht schon ins Bett, morgen sollt ihr früh aufstehen. 8. Wir sollen am Dienstag eine Kontrollarbeit im Russisch schreiben. 9. Herr Lehrer, soll ich den Text nur lesen oder auch übersetzen? 10. Die Versammlung soll um 17 Uhr beginnen.

**14. Вставьте глагол sollen в Präsens в нужной форме, переведите предложения. Объясните значение данного глагола с точки зрения характеристики отношения к сообщению. Как изменится смысл предложения при использовании в данных предложениях других модальных глаголов?**

1. Der Chemielehrer sagt, unsere Gruppe ... in dieser Woche die Kontrollarbeit schreiben. 2. Alle ... diesen Text lesen und übersetzen. 3. Ich ... morgen sehr früh aufstehen. 4. Kurt geht heute nicht spazieren, er ... auf den Brief seines Freundes antworten. 5. ... wir dir bei dieser schweren Aufgabe helfen? 6. Du ... die Fahrkarte dort an der Ecke lösen. 7. Die Regel sind nicht leicht, ihr... alle aufmerksam sein. 8. Was ... ich tun? 9. Frau Schmidt, Sie ... diese Medizin dreimal am Tage einnehmen. 10. Ihr ... alle viel fleißiger sein!

**15. Переведите предложения на немецкий язык. Определите, в каких ситуациях можно использовать эти предложения с проявлением коммуникативной толерантности.**

1. Врач говорит, я должен еще три дня оставаться в постели. 2. Когда должен начаться урок? 3. Ты не должен опаздывать. 4. Мы все должны прилежно работать над немецким языком. 5. Кто сейчас должен отвечать? 6. Вы должны рассказать всю правду. 7. Все ученики должны быть внимательными на уроках. 8. Твои родители должны прийти на собрание. 9. Туристы должны быть в музее в 10 часов. 10. Ты должен это хорошо понимать.

**16. Переведите предложения на немецкий язык. Определите, в каких ситуациях можно использовать эти предложения с проявлением коммуникативной толерантности.**

1. Сегодня нужно быть в школе раньше. 2. Не нужно разговаривать на уроке. 3. Нужно быть всегда прилежным. 4. Не нужно опаздывать, необходимо приходить на уроки вовремя. 5. Учитель говорит, этот текст нужно читать и переводить. 6. Тебя нужно встретить в аэропорту? 7. Необходимо перед диктантом повторить все слова. 9. Сколько нужно заплатить за молоко? 10. Необходимо закончить эту работу завтра.

**17. Переведите предложения на русский язык. Определите, в каких ситуациях можно использовать эти предложения с проявлением коммуникативной толерантности.**

1. Ich fühle mich schlecht, ich muß vielleicht zum Arzt gehen. 2. Wir brauchen Geld und der Vater muß viel arbeiten. 3. Wir müssen heute Tante Paula vom Flughafen abholen. 4. Du mußt noch zum Bäcker gehen und Brot kaufen. 5. Nina bleibt heute zu Hause, sie muß viele Hausaufgaben machen. 6. An dieser Haltestelle müssen Sie aussteigen. 7. Die Schüler müssen viel und fleißig arbeiten, dann wissen sie schon etwas. 8. Ich gehe nach Hause nicht, ich muß noch mit dem Professor sprechen. 9. Es ist 5 Uhr, er muß schon kommen. 10. Ihr müßt Frau Segel bis zur Bushaltestelle begleiten — ihre Tasche ist schwer.

**18. Впишите в таблицу формы конъюнктива I и конъюнктива II.**

Indikativ	Konjunktiv I	Konjunktiv II
er ist	er sei	er wäre
er hat		
er bleibt		
er wird		
er kommt		
er läßt		
er tut		
er spricht		
er will		
er kann		
er mag		
er macht		

**19. Сформулируйте вежливый вопрос и употребите при этом форму конъюнктива II.**

- a) Du fährst zu schnell.
- b) Sie sprechen zu laut.
- c) Das Ei ist zu weich.
- d) Ihr Radio ist zu laut.
- e) Du arbeitest zu langsam.

- f) Ihr Auto parkt vor meiner Garage.  
g) Mir fehlt ein Löffel.

**20. У этих друзей есть проблемы. Дайте им советы в форме конъюнктива II.**

- a) Martin: „Ich habe kein Geld.“  
b) Martina: „Ich bin so gestresst.“  
c) Luise: „Ich möchte ein Denkspiel machen.“  
d) Bernd: „Ich muss morgen nach Texas.“  
e) Yannik: „Ich habe Zahnschmerzen.“  
f) Piet: „Meine Schuhe sind kaputt.“  
g) Thomas: „Ich brauche Vitamine.“  
h) Felix: „Ich muss unterwegs viel arbeiten.“

**21. Какую функцию выполняет конъюнктив II? Только один ответ является правильным. Объясните, какой из вариантов подходит для ситуации проявления коммуникативной толерантности.**

Предложения в Konjunktiv II	Совет	Вопрос	Нереальность	Желание
a) Könnten Sie mir helfen?				
b) Wenn ich der Präsident wäre, würde ich viel reisen.			X	
c) Du solltest mehr Sport machen.				
d) Würden Sie mir einen Gefallen tun?				
e) Ich hätte gern ein Eis.				
f) Könnte ich bei euch mitfahren?				
g) Wäre ein Smartphone nicht so teuer, würde ich mir auch eins kaufen.				
h) Sie sollten zum Arzt gehen.				
i) Heute Abend würde ich gern ins Kino gehen.				

j) Hättest du Lust auf ein Eis?				
k) Meine Tochter würde morgens gern länger schlafen.				
l) Würdest du mir einen Kaff ee bringen?				
m) Wann hätten Sie Zeit für mich?				
n) Ich wüsste zu gern, was mein Nachbar von Beruf ist.				
o) Ich an deiner Stelle würde den Computer nicht selbst reparieren.				

**22. Вы ищете господина Майера. Задайте соответствующий вопрос. Как бы вы ответили на месте господина Майера?**

Продолжайте:

**A.** Entschuldigen Sie!

Sind Sie Herr *Meier*?

**B.** Ja, ich bin *Rolf Meier*.

Franz Lehmann, Frank Berg, Dieter Braun, Werner Pilz, Paul Schneider, Martin Vogel.

**23. Вы ищете госпожу Берг. Задайте соответствующий вопрос. Как бы вы ответили, если бы вы были не госпожой Берг, а Лист?**

Продолжайте:

**A.** Entschuldigen Sie!

Sind Sie Frau *Berg*?

**B.** Nein, ich heiße *List*.

Müller—Meier, Bergmann—Lenz, Wiesner—Kranz, Schmidt—Klein, Walder—Vogel, Schenk—Kruger.

**24. Вас спрашивают, как вас зовут. Ответьте на вопрос. Спросите собеседника о том же.**

Продолжайте:

**A.** Wie heißen Sie?

**B.** Ich heiße *Smirnow*.

Pawlow, Kusnezow, Bystrow, Petrow, Alexejew, Medwedjew.



**25. Вы не уверены в имени собеседника. Задайте соответствующий вопрос. Как бы вы ответили, если бы вы были Рольфом?**

**A.** Heißen Sie *Rolf*?  
**B.** Ja, ich heiße *Rolf*.

Продолжайте:

Martin, Helga, Monika, Thomas,  
Dieter, Frank, Karin, Jürgen.

**26. Вспомните диалог и заполните пропуски соответствующими словами.**

1. Wie .....Sie? 2. .... Sie Herr Schulz? 3. Ich .....Hans Mertens.  
4. Sind .....Frau Lenz? — Nein, ..... heiße Weinert. 5. ....  
Abend, Herr Braun! 6. .... Sie! Sind Sie Herr Pawlow?

**27. Вспомните диалог и заполните пропуски соответствующими словами.**

**N.**Entschuldigen Sie!  
Sind Sie Herr Smirnow?

**S.** .....!  
.....?

**S.** .....

**N.** Ja, ich bin Smirnow.

**N.**Guten Tag, Herr Smirnow!  
Ich heiße Fred Neumann.

**S.** .....!  
.....

**S.** ..... !

**N.** Guten Tag, Herr Neumann!

**28. Постарайтесь воспроизвести по памяти диалог "Wie heißen Sie?"**

**29. Какие выражения вы употребите, если вам нужно:**

- поздороваться;
- начать разговор с незнакомым лицом;
- представиться;
- спросить, как зовут собеседника.

**30. От следующих глаголов образуйте все возможные формы повелительного наклонения.**

1. aufstehen 2. turnen 3. sich waschen 4. sich ankleiden 5. frühstücken  
6. essen 7. trinken 8. backen 9. Abschied nehmen 10. sich auf den Weg machen  
11. nehmen 12. sprechen 13. sein 14. antworten 15. bekommen  
16. zurückkehren 17. spazieren gehen 18. Sport treiben 19. vorbereiten

20. Fahrrad fahren 21. lesen 22. einschlafen 23. sich ausruhen 24. prüfen 25. lachen.

**31. Переведите на немецкий язык, используя вежливые формы обращения.**

1. Внимание! Собирайтесь быстрее, мы никого не станем ждать.  
2. Пиши аккуратнее! 3. Переводи это стихотворение без словаря!  
4. Обязательно посмотри этот спектакль! 5. Пройдите в первый ряд, Вас там уже ждут! 6. Беги! 7. Здесь не разрешено парковаться. Оставьте свою машину дальше от парка! 8. Работайте! У вас осталось всего три часа на завершение проекта!

**32. Переведите на немецкий язык, используя вежливые и толерантные формы обращения.**

1. Сейчас же извинись! Ты неправ! 2. Брось этот зонтик и больше никогда не подбирай вещи с земли! 3. Откройте рот и скажите «А»! 4. Помогите! У меня закончилась еда и почти вся вода. Сделайте же что-нибудь! Не будьте такими безчувственными! 5. Открыть дверь! Это милиция. 6. Пройди третий этап конкурса и всё будет позади! 7. Берегите природу! Не разводите в лесах костров и не срывайте редкие виды цветов в полях! 8. Простите меня пожалуйста, я обещаю больше не поступать так! 9. Смирно! Равняйся! Шагом марш! 10. Закройте уши руками, сейчас будет очень шумно. 11. Откройте шампанское! Мы победили! 12. Спрячь эту фотографию и никому больше не показывай! 13. Стой, где стоишь! 14. Не лги мне!

**33. Прочтите вслух следующие вопросительные предложения с вопросительными словами, соблюдая правильную интонацию. Переведите предложения.**

a) 1. Wer 'wartet? Wer 'wartet «hier? 2. Wer 'fragt? Wer 'fragt «oft?  
3. Was 'steht «da? 4. Wann 'kommt ihr? Wann 'kommt ihr nach «Ufa?  
5. Wohin 'gehst du? Wohin 'gehst du «morgen? 6. Wie 'antworten Sie?  
7. Wo 'wohnt er? Wo 'wohnt er «jetzt?

b) 1. Wo ist der 'Vater «heute? 2. Wann ist der 'Arzt «hier? 3. Wie ist der 'Tisch?  
4. Wer ist 'jetzt «unten? 5. Was ist dieser 'Mann? 6. Was ist 'oben?

**34. Вспомните перевод следующих вопросительных слов на немецкий язык: кто?, что?, куда?, как?, когда?, где?**

**35. Вместо точек вставьте вопросительные слова, подходящие по смыслу, которые даны под чертой.**

a) 1. ... sitzen die Mutter und der Vater? 2. ... geht jener Mann? 3. ... wartet da unten? 4. ... studiert die Tochter? 5. ... steht oben?

b) 1. ... ist da? 2. ... ist dieser Mann? 3. ... sind der Sohn und der Vater? 4. ... ist der Sohn? 5. ... ist sie (она) hier?

---

was, wo, wer, wohin, wie, wann

**36. Задайте вопросы к выделенным словам. Следите за согласованием подлежащего и сказуемого. Переделайте вопрос в риторический, не требующий ответа.**

*Образец: Sie (они) wohnen oben. Wer wohnt denn oben?*

1. Sie studiert **hier**. 2. Er tanzt immer **gern**. 3. Ihr kommt schon **morgen**. 4. **Die Tochter und der Sohn** studieren gern. 5. **Der Bruder** ist noch klein. 6. Die Schwester ist noch **Studentin**.

**37. Переделайте вопросы в риторические, употребив слова из скобок.**

1. Wer ist dort? (dieser Arzt, die Tante, der Vater, die Mutter) 2. Wo steht die Vase? (da, oben, unten) 3. Was ist hier? (die Vase, der Tisch). 4. Wie ist das Zimmer? (gut, groß)

**38. Переделайте вопросы в риторические, используя соответствующие изменения. Объясните, в каких ситуациях можно использовать данные вопросы.**

1. Studiert die Schwester gern? 2. Ist der Sohn oben? 3. Kommt sie jetzt oft? 4. Wie rechnet der Bruder jetzt? 5. Kommt der Vater morgen? 6. Ist er noch da?

**39. Составьте фразеологический оборот из следующих слов, употребите его в определенной ситуации:**

... Montag; ... im Kalendar anstreichen; j-m ... Dunst vormachen.

**40. Найдите русский эквивалент следующим фразеологизмам, употребите их в коротких ситуациях или в диалоге:**

sich gelb und grün ärgern; alles im rosigen Licht sehen; j-m ... vom Himmel versprechen.

**41. Найдите немецкий эквивалент следующим фразеологизмам, употребите их в ситуации или в диалоге:** белая ворона, соломенная вдова, иметь незапятнанную репутацию.

**42. Используйте следующие фразеологические обороты в коротких ситуациях:** eine weiße Weste haben, blauer Vögel, graue Theorie sein.

**43. Составьте предложения со следующими фразеологизмами:** das schwarze Schaf; etw. durch eine rosige Brille ansehen; j-m grünes Licht geben; sein Schicksal versuchen; an der Futterkrippe sitzen; j-d sieht Sterne.

**44. Произведите лексико-грамматический анализ структуры следующих предложений:**

- 1) Die Zukunft sieht nicht rosig aus.
- 2) Dein Freund ist mir nicht grün.
- 3) Die Flüchtlinge versuchten, schwarz über die Grenze zu gelangen.

**45. Произведите анализ лингвистических средств диалога, выявив особенности проявления коммуникативной толерантности. К какому типу они относятся – конфликтному или кооперативному?**

## DIALOG 1

- Guten Tag! Mein Name ist Olga! Und wie heißen Sie?
- Ich heiße Alexandr. Ich komme aus Russland.
- Was machen Sie in Deutschland?
- Ich reise gern. Hier bin ich als Tourist.
- Sie sprechen aber gut Deutsch!
- Nein, nein. Nur einbisschen.
- Ich wünsche Ihnen Alles Gute! Gute Reise!

- Vielen Dank. Auf Wiedersehen.
- Tschüs.

## DIALOG 2

A. : Guten Tag, Anna! Wohin willst du fahren?

H. : Ich fahre aufs Land zu meiner Großmutter.

A. : Lebt sie allein?

H. : Nein, mein Großvater lebt auch noch. Er ist 77 Jahre und die Großmutter 71 Jahre alt. Beide arbeiten noch im Garten und etwas auf dem Feld.

A. : Leben sie allein?

H. : Nein, mein Onkel, Mutters Bruder, seine Frau und ihre Kinder wohnen mit ihnen zusammen.

A. : Haben sie eine gemeinsame Wirtschaft?

H. : Ja, natürlich. Sie kommen sehr gut miteinander aus. Der Opa und die Oma haben ihre Schwiegertochter und die Enkel sehr gern. Die Großmutter führt die Wirtschaft und versorgt die Enkel.

A. : Und wie oft besuchst du deine Oma?

H. : Fast jedes Wochenende. Ich fahre dorthin zusammen mit meinen Eltern. Und ich verbringe auf dem Lande meine Ferien. Wenn du Lust hast, können wir nächstes Mal zusammen zu meinen Großeltern fahren.

A. : Sehr gern. Und jetzt grüße deine Großeltern von mir.

H. : Danke schön! Bis bald.

## DIALOG 3

Liebe Fluggäste! Sie müssen das Rauchen einstellen und sich anschnallen. Unser Flugzeug landet.

– Endlich! Ich bin schon müde vom Fliegen.

– Aber ich nicht. Die Flugreise vertrage ich gut und fliege gern.

– Ich hoffe, wir werden abgeholt.

– Nein. Wir müssen selbständig nach Dresden. Erst dort holt man uns ab.

– Pst! Eine Durchsage. Wir steigen aus.

## DIALOG 4

Ihren Pass bitte!

–Sagen Sie bitte, ich habe das Einreisevisum nur für 3 Tage. Darf ich im Notfall die Aufenthaltserlaubnis verlängern?

– Aber selbstverständlich. Sie müssen sich an das entsprechende Amt wenden. Und vergessen Sie nicht: Ihr Pass läuft in 3 Monaten ab.

– Ist das Ihr Gepäck? Haben Sie etwas zu verzollen?

– Soviel ich weiß, nicht. Spirituosen und Zigaretten habe ich nur für persönlichen Bedarf. Aber ich kenne die Zollregeln nicht so genau.

– Sie dürfen nur 1 l Spirituosen zollfrei einführen.

-Danke.

## DIALOG 5

– Bitte, der nächste.

Wie geht es weiter?

– Fahren wir zuerst bis zum Bahnhof Reim. Wir steigen dort in die S-Bahn um. So fahren wir bis zum Hauptbahnhof.

– Wo ist die Bushaltestelle?

– Ich muss mich zuerst erkundigen.

– Nehmen wir ein Taxi. Dort drüben ist ein Taxistand.

– Bitte, zum Hauptbahnhof. Wie lange sind wir unterwegs?

– Etwa 20 Minuten.

## DIALOG 6

– Sehen wir im Fahrplan nach, wann es Züge nach Dresden gibt.

– Oder fragen wir lieber bei der Auskunft. Die ist da rechts.

– Der Fahrplan hängt auch vorne.

– Was käme für uns in Frage?

– Wann fährt der Zug nach Dresden ab?

– Aha, ein Express München–Dresden fährt von Bahnsteig C in 20 Minuten ab.

– Ausgezeichnet. Schnell mal Fahrkarten lösen.

– Bitte, zweimal Dresden erster Klasse.

– Hin und zurück oder nur hin?

– Nur hin.

- Mit welchem Zug fahren Sie?
- Mit dem 13.45 Uhr.
- Er ist platzkartenpflichtig. Außerdem müssen Sie den IC-Zuschlag zahlen.
- Was macht das zusammen?
- 34 Euro.
- Danke.

## **DIALOG 7**

- Mark, gehe bitte einkaufen!
- Mutti, ich bin beschäftigt. Ich kommuniziere in den Sozialnetzen.
- Mark, verschiebe bitte deine Gespräche. Unsere Lebensmittel sind zu Ende. Und ich muss das Mittagessen vorbereiten.
- Mutti, ich werde das später machen. Gib mir eine halbe Stunde.
- Nein. In zwei Stunden kommen deine Tante und dein Onkel. Gehe sofort.
- Okay. Ich bereite mich schon. Was muss ich kaufen?
- Zwei Kilo Zucker, Dutzend Eier, Brot, Halbkilo Schinken. Und gehe noch ins Milchgeschäft. Ich brauche saure Sahne und Käse.
- Gut, Mutti.
- Warte, nimm noch Pralinen und zehn Eclairs. Hier ist das Geld. Hast du dich alles gemerkt? Ja, darf ich mir noch Chips kaufen?
- Ja, natürlich. Am besten gehe ins Warenhaus nebenan. Dort kaufst du bestimmt alles.

## **DIALOG 8**

- Guten Tag. Warten Sie ein bisschen, bitte. Ich habe Probleme mit der Kasse.
- Okay.
- Ich entschuldige mich. So, das Problem ist gelöst. Was möchten Sie?
- Geben Sie mir bitte zwei Kilo Zucker, ein weisses Brot und Schinken.
- Wieviel?
- Schneiden Sie des Halbkilogramms ab. Wieviel kostet er?

- 12 Euro Kilo.
- Es geht.
- Wäre das alles?
- Nein. Noch brauche ich 12 Eier und Chips.
- Bitte.
- Danke.
- Ist Ihnen eine Tüte nötig?
- Ja, danke. Wieviel macht das alles zusammen?
- 22 Euro und 15 Cents.
- Vielen Dank.



## Kommunikationsformeln

Ich finde...	Я считаю...
Das finde ich gut, dass ...	Я считаю приемлемым, что ...
Das finde ich richtig, dass ...	Я согласен с тем, что ...
Kurz gesagt, ...	Короче говоря, ...
Kurz und gut ...	Одним словом ...
Wissen Sie, ...	Знаете...
Ich meine/denke/glaube,...	Я полагаю /считаю, ...
Meiner Meinung/Ansicht nach,...	По моему мнению, ...
Man kann sagen, dass...	Можно сказать, что...
Es ist offensichtlich, dass...	Очевидно, что...
Zusammenfassend möchte ich sagen, dass...	Резюмируя, я хотел бы сказать, что ...
Ich würde sagen...	Я бы сказал, ...
Soviel ich weiß, ...	Насколько мне известно,...
Wenn ich mich nicht irre, ...	Если я не ошибаюсь, ...
Wenn ich richtig verstanden habe,...	Если я правильно понял, ...
Wie ich gelesen habe, ...	Как я прочитал, ...
Ich bin nicht sicher, dass...	Я не уверен, что...
Ich zweifle daran, dass ...	Я сомневаюсь в том, что...
Es spricht dafür, dass...	Это говорит о том, что...
Ich bin sicher, dass...	Я уверен, что...
Es scheint mir, dass...	Мне кажется, что...
Ich bin überzeugt, dass...	Я убежден, что...
Ich vermute, dass...	Я предполагаю, что...
Kaum zu glauben, aber...	Трудно поверить, но...
Hierzu wäre zu sagen, dass...	Следовало бы добавить, что...
Es stimmt einfach nicht, dass...	Это совсем неверно, что...
Für meine Begriffe...	В моем понимании...
Es steht fest, dass...	Установлено, что...
Wie bekannt...	Как известно...
Das heißt...	Значит...
Ehrlich gesagt, ...	Честно говоря, ...
Ich weiß genau, dass...	Я точно знаю, что...
Im Großen und Ganzen ...	В общем и целом...

Sehen Sie, ...	Видите ли, ...
Das bedeutet, dass...	Это значит, что...
Bedauerlicherweise, ...	К сожалению, ...
Es ist bekannt, ...	Известно, ...
Es ist mir klar, dass...	Мне ясно, что...
Aus allem ist klar, dass ...	Из всего ясно, что ...
Ich möchte wissen, ...	Я хотел бы знать, ...
Leider...	К сожалению...
Wahrscheinlich kann man sagen, dass...	Вероятно можно сказать, что...
Ich kann mir vorstellen, dass ...	Я могу себе представить, что ...
Ich bin damit einverstanden, dass ...	Я согласен с тем, что ...
Es ist wirklich gut, dass ...	Действительно хорошо, что ...
Es geht die Rede, dass ...	Говорят, что...
Was mich betrifft ...	Что касается меня ...
Es handelt sich um /Akk./ ...	Речь идет о ...
Es geht um /Akk./ ...	Речь идет о ...
Die Rede ist von /Dat./...	Речь идет о ...
Hauptsache, dass ...	Главное, чтобы ...
Offen gesagt ...	Откровенно говоря ...
Wie gesagt ...	Как уже говорилось ...
Einerseits, andererseits ...	С одной стороны, с другой стороны ...
Es hängt davon ab, ...	Это зависит от того, ...
Es gilt ...	Считается ...
Mit anderen Worten ...	Иными словами ...
In erster Linie ...	В первую очередь ...
In diesem Fall ...	В этом случае ...
Eigentlich ...	Собственно говоря ...
In der Regel ...	Как правило ...
Vor allem ...	Прежде всего ...
Das wäre alles.	Это, пожалуй, все.

## Der Psycho-Test: Sind Sie tolerant?

**1. Sie gehen im Park spazieren und sehen dieses Liebespaar. Was denken sie?** Punkte

- a) Diese alten Leute sind doch verrückt! 0
- b) Wunderbar. Liebe ist in jedem Alter schön. 2
- c) Gut. Aber müssen das alle Leute sehen? 1



**2. Bei diesen Leuten macht der Mann die Hausarbeit. Was meinen Sie dazu?**

- a) Wo ist das Problem? 2
- b) Dieser arme Mann! 0
- c) Diese Frau hat wirklich ein schönes Leben. 1



**3. Sie sehen dieses Kind in einem Restaurant. Was denken Sie?**

- a) Manche Eltern können ihre Kinder nicht richtig erziehen. 0
- b) Alle Kinder essen so. 1
- c) Essen muss jeder Mensch erst lernen. 2



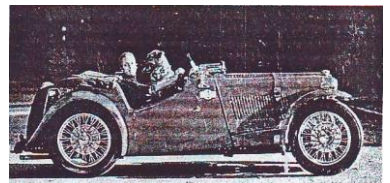
**4. Dieser Mann ist der Englischlehrer Ihrer Tochter. Was denken sie?**

- a) Das ist jedenfalls gesünder als Autofahren. 2
- b) In jedem Mann steckt ein Kind. 1
- c) Dieser Mann ist sicher kein guter Lehrer. 0



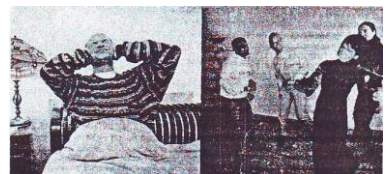
**5. Sie stehen an der Bushaltestelle. Da sehen Sie diesen Wagen. Was sagen Sie zu Ihrer Freundin?**

- a) Dieser Wagen braucht doch sicher viel Benzin. 1
- b) Manche Leute haben zu viel Geld. 0
- c) Vielleicht ist die Frau privat ganz nett. 2



**6. Ihre Nachbarn feiern bis zum Morgen. Es ist sehr laut. Was tun Sie?**

- a) Ich rufe die Polizei an. 0
- b) Ich lade Freunde ein und feiere auch. 2
- c) Ich gehe in ein Hotel. 1



<p><b>0 bis 4 Punkte</b></p> <p>Sicher sind Sie ein ehrlicher, genauer und pünktlicher Mensch, aber Sie haben starke Vorurteile. Sie kritisieren andere Menschen sehr oft.</p>	<p><b>5 bis 8 Punkte</b></p> <p>Sie sind ein angenehmer Mensch, aber Sie sind nicht wirklich tolerant. Viele Probleme sind Ihnen egal.</p>	<p><b>9 bis 12 Punkte</b></p> <p>Sie sind sehr tolerant. Sicher haben Sie viele Freunde, denn Sie sind ein offener und angenehmer Typ.</p>
--	--	--

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Нем. яз.. Разговорные темы с упр-ми / Ю. М. Брагинец. – М., 2001. – 144 с.
2. Краткий грамматический справочник немецкого языка: учеб. пособие для неязыковых вузов / М. М. Васильева. – М., 1982. – 143 с.
3. Sprechen wir Deutsch / Н. И. Власюк, Е. Н. Климуть. – Гродно, 2001. – 135 с.
4. Нем. яз. : контакты : учеб. для 10 – 11 кл. общеобр. учр. / Г. И. Воронина, И. В. Карелина. – М. : Просвещение 2007. – 224 с.
5. Германия: Обычаи, традиции, культура : учеб. пособие по немецкому языку. / Л. В. Гусякова. – Ставрополь : Изд-во СГУ, 1998. – 136 с.
6. Говори по-немецки! Пос. по развитию навыков устной речи для инс-ов и фак-ов ин-ых яз-ов. / В. Н. Девекин, Л. Д. Белякова. – М. : Высш. шк., 1978. – 352 с.
7. Практический курс немецкого языка. Для начинающих : учебник / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. – 8-е изд., испр. – М. : КДУ, 2010. – 864 с.
8. Нем. гра-ка. 450 упр. для школьников / Е. А. Кондакова. – М., 2003. – 448 с.
9. Справочник по грамматике немецкого языка / О. Э. Михайлова, Е. И. Шендельс. – М., 1981. – 304 с.
10. Современный немецкий язык / А. М. Мойсейчук., Е. П. Лобач. – М., 1998. – 383 с.
11. Немецкая грамматика. / Д. А. Паремская. – Минск, 2000. – 350 с.
12. Немецкое прилагательное в упр-ях / Г. Н. Россихина. – М., 2003. – 184 с.
13. Учеб.-метод. пособие для студентов заочной формы обуч. (Немецкий язык) / Е. В. Сапига, Х. А. Джаримова. – Краснодар, 2006. – 160 с.
14. Учеб.-метод. пособие по грамматике нем. яз-ка с упражнениями / Е. В. Сапига, Х. А. Джаримова. – Краснодар, 2006. – 274 с.
15. Нем. гра-ка с упр-ями / Х. Шульц, В. Зундермайер. – М., 1999. – 328 с.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие.....	3
Teil I	
I. Meine Familie.....	4
II. Der Arbeitstag eines Studenten.....	13
III. Der Ruhetag eines Studenten.....	20
IV. Mein Studium an der Uni.....	27
V. Unsere Wohnung.....	35
VI. Im Warenhaus.....	43
VII. In der Mensa.....	53
VIII. Ein Hausbesuch des Arztes.....	62
IX. Die Stadt.....	70
X. Die Jahreszeiten.....	79
Teil II	
Комплекс лексико-грамматических упражнений.....	87
Kommunikationsformeln.....	105
Test.....	107
Использованная литература.....	108

Учебное издание

Донскова Людмила Александровна

**ТОЛЕРАНТНОСТЬ В УСЛОВИЯХ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ  
КОММУНИКАЦИИ В КУРСЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

*Учебно-методическое пособие*

В авторской редакции

Подписано в печать 26.07.2017. Формат 60×84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>.

Усл. печ. л. – 6,2. Уч.-изд. л. – 4,9.

Тираж 100 экз. Заказ №

Типография Кубанского государственного аграрного университета.  
350044, г. Краснодар, ул. Калинина, 13